

NONAGÉSIMA OCTAVA REUNIÓN

INFORME FINANCIERO DEL EJERCICIO ANUAL

TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008

<u>ÍNDICE</u>	<u>Página</u>
Aspectos financieros sobresalientes	2
Antecedentes institucionales	7
Estado del Activo, del Pasivo y de los Fondos/Participaciones	12
Estado de los Recursos y de los Gastos – Programa de Administración	13
Estado de los Recursos y de los Gastos – Programas de Administración y de Operaciones Combinados	15
Notas de los Estados Financieros	16
<u>Apéndices</u>	
Apéndice 1 - Programa de Administración – Contribuciones prorrateadas	25
Apéndice 2 - Programa de Administración – Contribuciones prorrateadas pendientes de pago	28
Apéndice 3 - Programas de Operaciones – Estado de los Recursos y de los Gastos por servicio y región	30
Apéndice 4 - I. Fuentes y asignación de Ingresos discrecionales - General II. Mecanismo de Seguridad del Personal III. Apoyo a Estados Miembros en desarrollo y a Estados Miembros con economías en transición – Fondo 1035	31
Apéndice 5 - Gastos por localización	34
Apéndice 6 - Fondo de Préstamos a los Refugiados	37
Apéndice 7 - Programas de Indemnización	39
Apéndice 8 - Fondo de Respuesta Rápida para el Transporte	40
Apéndice 9 - Gobierno de Guatemala – Fondos Fiduciarios	41
Apéndice 10 - Lista de las contribuciones voluntarias por donante – Programas de Operaciones	43
Apéndice 11 - Lista de contribuciones voluntarias por donante y programa – Programa de Operaciones	44
Apéndice 12 - Opinión de los Interventores Exteriores de Cuentas	99
Apéndice 13 - Mecanismo de Ahorro	100

ASPECTOS FINANCIEROS SOBRESALIENTES**Situación general**

1. En 2008, por primera vez, el total de los gastos adicionados para los Programas de Administración y de Operaciones superó los 1.000 millones de dólares EE.UU., lo que representa un incremento del 29 por ciento en comparación al nivel registrado en 2007, por la suma de 783,8 millones de dólares EE.UU.

Gastos	2008 en millones de dólares EE.UU.	2007 en millones de dólares EE.UU.
Programa de Administración	34,8	32,0
Programas de Operaciones	<u>978,2</u>	<u>751,8</u>
Total de los gastos del ejercicio	<u>1 013,0</u>	<u>783,8</u>

2. Los incrementos más notables en los Programas de Operaciones se debieron a: la asistencia prestada a poblaciones de desplazados internos en Colombia (66,7 millones de dólares EE.UU.) e Iraq (11,4 millones de dólares EE.UU.); las iniciativas de cooperación técnica y asistencia en Perú (52,7 millones de dólares EE.UU.) y Guatemala (9,5 millones de dólares EE.UU.); la ampliación del Programa de reasentamiento de refugiados de los Estados Unidos (39,3 millones de dólares EE.UU.); el Programa de retorno voluntario del Reino Unido (19,4 millones de dólares EE.UU.) el retorno y reintegración de excombatientes en Colombia (15 millones de dólares EE.UU.); el empadronamiento de votantes en Afganistán (8,6 millones de dólares EE.UU.). Estos incrementos se vieron contrarrestados por la llegada a su término de algunos programas de desplazados internos en Indonesia y Afganistán y del proyecto de tramitación de migrantes irregulares que partieron rumbo Australia.
3. En el transcurso de 2008, tres nuevos Estados Miembros ingresaron a la Organización, con lo cual el número total de Miembros pasó de 122 en 2007 a 125 al 31 de diciembre de 2008. Durante este ejercicio también se iniciaron 600 nuevos proyectos (en comparación a 550 en 2007), con lo cual el total de proyectos operativos activos en 2008 superó los 2.000 (en comparación a los 1.600 registrados en 2007). La plantilla de personal totalizó 6.700 personas desplegadas primordialmente en 430 localizaciones en distintas partes del mundo (en comparación a 400 en 2007).
4. Durante 2008, la OIM prestó asistencia a 190.647 personas, lo que representa una disminución del 11 por ciento en comparación a 2007 (214.100 personas). La mayoría de estos traslados se efectuó en el marco de programas de reasentamiento y repatriaciones de refugiados (100.761 personas, o sea más del 52 por ciento de la asistencia global que la OIM presta a las personas que necesitan ayuda internacional).
5. El Centro Administrativo de Manila (CAM) siguió encargándose de las funciones administrativas y técnicas, principalmente en tecnología de información, servicios financieros, gestión de recursos humanos, estadísticas de traslados y pago de facturas a las líneas aéreas. Por otra parte, el Centro Administrativo de Panamá ofreció apoyo administrativo y en tecnología de información a las oficinas localizadas en el hemisferio occidental y algunas prestaciones de apoyo a nivel mundial, incluido el apoyo en materia de recursos humanos al personal local de las oficinas exteriores de todo el mundo.
6. En diciembre de 2008, el Consejo adoptó la Resolución N°. 1177, en virtud de la cual enmendó el Reglamento Financiero a fin de permitir, entre otros, la adopción de las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (IPSAS, por sus siglas en inglés) con miras a acrecentar la capacidad de rendición de cuentas y la transparencia en los estados financieros de la Organización. La OIM ha previsto adoptar un enfoque escalonado con relación a la adopción de IPSAS. Consiguientemente, el nuevo Módulo de Finanzas de PRISM ha sido establecido con un plan contable revisado. Por tanto, se ha modificado, la presentación de los elementos del Activo, del Pasivo y de los Fondos/Participaciones y el Estado de los Recursos y de los Gastos (véase la Nota 1 de los Estados financieros).

ASPECTOS FINANCIEROS SOBRESALIENTES (continuación)**Programa de Administración**

7. En 2008 el Presupuesto aprobado para el Programa de Administración ascendió a 38.045.000 francos suizos (en 2007: 38.045.000 francos suizos). El Programa de Administración sigue siendo una parte sumamente pequeña del Presupuesto total y, en 2008, representó tan sólo el 3,4 por ciento de los gastos consolidados. Durante el ejercicio de que se trata, los gastos ascendieron a 37.789.321 francos suizos (en 2007: 38.229.322 francos suizos), es decir, algo inferior (4.440 francos suizos) a lo previsto. El Presupuesto total para emolumentos de fin de contrato ascendía a 620.000 francos suizos, mientras que los gastos reales totalizaron 735.205 francos suizos. En la Parte de Administración del Presupuesto se utiliza un método presupuestario relativo al financiamiento de emolumentos de fin de contrato pero cabe destacar que es sumamente difícil prever y presupuestar con exactitud las renunciaciones y cesaciones del personal para el ejercicio siguiente.
8. Al 31 de diciembre de 2008, el total de las contribuciones prorrateadas pendientes de pago ascendía a 7.059.777 francos suizos (en 2007: 7.885.066 francos suizos). Unos once Estados Miembros han concluido planes de reembolso que representan 2.412.095 francos suizos del importe total de las contribuciones pendientes de pago. Un número limitado de Estados Miembros es responsable de la mayor parte de los importes adeudados (véase en el Apéndice 2 la lista de las contribuciones prorrateadas pendientes de pago al 31 de diciembre de 2008).
9. Habida cuenta que el importe de contribuciones prorrateadas pendientes de pago es superior al de años anteriores, en 2008 hubo que incrementar la provisión por cobros dudosos en 217.169 francos suizos (en 2007: 4.645 francos suizos). Al 31 de diciembre de 2008, el total de las contribuciones prorrateadas pendientes de pago que requieren una provisión ascendía a 5.604.693 francos suizos (en comparación a 5.387.524 francos suizos en 2007).
10. El resultado neto y los fondos transferidos a 2009 en la Parte de Administración del Presupuesto por la suma de 4.440 francos suizos comprende: a) las contribuciones de nuevos Estados Miembros por 129.339 francos suizos; b) un excedente de recursos en 2008 por 255.679 francos suizos; c) un remanente negativo transferido de 2007 por la suma de 163.409 francos suizos; y d) el incremento en la provisión por cobros dudosos por 217.169 francos suizos.

Programas de Operaciones

11. En el Resumen actualizado del Programa y Presupuesto para 2008 (MC/2257), y sobre la base de la información disponible en ese entonces, se estimaba el Presupuesto en 1.000 millones de dólares EE.UU. Los gastos reales en el marco de los Programas de Operaciones fueron de 978,2 millones de dólares EE.UU., o sea inferiores a las previsiones, y se revisaron a la baja en 27,5 millones de dólares EE.UU. Esta disminución se debe principalmente al aplazamiento del inicio de ciertos nuevos proyectos en el marco de la categoría de Migración Regulada.
12. Las oficinas exteriores con la mayor cuantía de gastos fueron Colombia, Perú, Tailandia, Afganistán, Sudán, Haití, el Reino Unido e Iraq. Véase en el Apéndice 5 un resumen completo de los gastos por oficina exterior.
13. En 2008, el total de los gastos aumentó en 226,4 millones de dólares EE.UU., pasando de 751,8 millones de dólares EE.UU. en 2007 a 978,2 millones de dólares EE.UU., lo que representa un incremento global del 30 por ciento. Como se señala en los cuadros que figuran en la siguiente página, este incremento ocurrió en prácticamente todos los servicios y en todas las regiones, con la excepción de actividades que recaían en la categoría regional "Global".

ASPECTOS FINANCIEROS SOBRESALIENTES

14. El total de los gastos por servicio en los Programas de Operaciones se desglosa como sigue:

Programas de Operaciones – Gastos por servicio	Dóls. EE.UU. (en millones)		
	2008	2007	Incremento/ (disminución)
Gestión Migratoria de Traslados, Situaciones de Emergencia y consecutivas a Crisis	538,8	406,4	132,4
Migración y Salud (*)	51,6	44,4	7,2
Migración y Desarrollo	93,1	51,9	41,2
Migración Regulada	224,0	189,4	34,6
Migración Facilitada	41,6	35,6	6,0
Políticas, Investigación y Comunicaciones sobre Migraciones	2,4	1,3	1,1
Programas de Indemnización	15,6	14,4	1,2
Apoyo General a Programas	11,2	8,4	2,8
TOTAL	978,2	751,8	226,4

(*) Las cuestiones de salud afectan todas las esferas de la labor de la OIM. Estas cifras reflejan tan sólo las actividades relativas a la salud de los migrantes y no incluyen los gastos de salud conexos, que se incorporan en otros servicios.

15. El total de los gastos por región en los Programas de Operaciones, se desglosa como sigue:

Programas de Operaciones – Gastos por región	Dóls. EE.UU. (en millones)		
	2008	2007	Incremento/ (disminución)
África	139,2	130,5	8,7
Medio Oriente	55,7	26,8	28,9
América del Norte	24,5	5,2	19,3
América Latina	324,7	173,7	151,0
Asia	215,9	209,8	6,1
Europa	194,4	176,8	17,6
Global	23,8	29,0	(5,2)
TOTAL	978,2	751,8	226,4

16. Las principales fluctuaciones en los gastos por región y servicio, conforme a lo esbozado en los cuadros *supra*, se resumen como sigue:

- El incremento registrado en **Gestión Migratoria de Traslados, Situaciones de Emergencia y consecutivas a Crisis** (132,4 millones de dólares EE.UU.) se debió mayormente a los aumentos registrados en **América Latina** (87,8 millones de dólares EE.UU.), el **Medio Oriente** (27,4 millones de dólares EE.UU.) y **América del Norte** (17,3 millones de dólares EE.UU.), que a su vez se vio contrarrestado por una disminución de gastos en **Asia** (5,9 millones de dólares EE.UU.) y en las actividades globales. Los gastos registrados en el marco del Programa de reasentamiento de refugiados (147,8 millones de dólares EE.UU.) aumentaron en 39,3 millones de dólares EE.UU. en todas las regiones, salvo **África**. También aumentaron las actividades relativas a los desplazados internos y a la asistencia a excombatientes (94,9 millones de dólares EE.UU.), principalmente en **América Latina, el Medio Oriente y África**.
- El incremento registrado en **Migración y Salud** (7,2 millones de dólares EE.UU.) se debió principalmente a los programas de evaluación de la salud para migrantes que partían rumbo al Reino Unido, Australia, el Canadá, y los Estados Unidos, y que se realizaron a nivel **Global** (5,3 millones de dólares EE.UU.), junto con un pequeño incremento en los programas de salud llevados a cabo en **Asia** (1,2 millones de dólares EE.UU.), inclusive en Myanmar. Los programas de asesoramiento en materia de salud también registraron aumentos en todas las regiones (2,4 millones de dólares EE.UU.). Estos incrementos se vieron contrarrestados por una disminución de 1,9 millones de dólares EE.UU. en los programas de salud consecutivos a situaciones de emergencia en todas las regiones, salvo en **África**.

ASPECTOS FINANCIEROS SOBRESALIENTES (continuación)

- Las actividades realizadas en el marco de la **Migración y Desarrollo** aumentaron en 41,2 millones de dólares EE.UU. en todas las regiones con la excepción del **Medio Oriente**. Los incrementos más notables se registraron en **América Latina** en el marco de proyectos de cooperación para el desarrollo en Perú y Guatemala. Los programas de retorno de nacionales calificados siguieron disminuyendo a lo largo de 2008.
- Todas las categorías de actividades realizadas en el marco de la **Migración Regulada** registraron incrementos (34,6 millones de dólares EE.UU.), con la excepción de aquéllos realizados en **Europa**. Gran parte de esos incrementos provenía de actividades adicionales de cooperación y fortalecimiento institucional en la mayoría de las regiones (particularmente en **América Latina**, inclusive Perú, Haití y Ecuador – 23 millones de dólares EE.UU.).
- En cuanto a la **Migración Facilitada** se observó un incremento de 6,0 millones de dólares EE.UU. en todas las regiones, salvo en **América del Norte**, debido principalmente a los programas de migración laboral en **África** y **América Latina** pero también a un incremento en el Programa del Canadá de orientación cultural en el extranjero y en los traslados previo pago, estos últimos principalmente en **Europa**.
- Las actividades de **Políticas, Investigación y Comunicaciones sobre Migraciones** registraron un incremento de 1,1 millones de dólares EE.UU. debido principalmente al proyecto de desarrollo de políticas relativo a las características migratorias en **África**
- Los **Programas de Indemnización** registraron un aumento de 1,2 millones de dólares EE.UU. debido al proyecto de asistencia humanitaria para los Romas, que se lleva a cabo en **Europa**, y a las actividades de reparación que se llevan a cabo en Colombia, **América Latina**.

17. Los Programas de Operaciones terminaron el ejercicio correspondiente a 2008 como sigue:

- a) Un remanente transferido al ejercicio siguiente del Mecanismo de Seguridad del Personal por la suma de 5.693.277 dólares EE.UU. (en 2007: 4.242.962 dólares EE.UU.);
- b) Un remanente transferido a 2009 por la suma de un millón de dólares EE.UU. (previsto en el Resumen actualizado del Programa y Presupuesto para 2008 (documento MC/2257));
- c) Un remanente adicional transferido al ejercicio siguiente por un millón de dólares EE.UU., que ha de sufragar la estructura esencial en 2009. El total adicional de Ingresos discrecionales, que se propone sirva para apoyar la estructura esencial, asciende a 2,0 millones de dólares EE.UU., conforme a lo esbozado en la Revisión del Programa y Presupuesto para 2009 (documento MC/EX/695); y
- d) El resto de los Ingresos discrecionales por la suma de 101.462 dólares EE.UU. (en 2007: 74.691 dólares EE.UU.) serán transferidos a efectos de establecer una reserva de Ingresos discrecionales que servirá para encarar futuras fluctuaciones.

Las contribuciones anticipadas de los donantes, diferidas a 2009, totalizaron 329.079.612 dólares EE.UU. (en 2007: 335.594.679 dólares EE.UU.) y en ello se incluyen las contribuciones anticipadas de gobiernos, organismos y migrantes en el marco del pasivo realizable que figura en el Estado del Activo, del Pasivo, y de los Fondos/Participaciones, conforme a lo explicado en la Nota 2 con relación a los recursos/ingresos.

18. En el Apéndice 4 de este Informe financiero figura un resumen del Mecanismo de seguridad del personal.
19. Los Ingresos discrecionales correspondientes a 2008, excluyendo aquéllos para la seguridad del personal, ascendieron a 38,8 millones de dólares EE.UU. Los Ingresos discrecionales se componen de ingresos varios (contribuciones sin destino fijo de gobiernos e intereses netos devengados) e Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos. Ello se utiliza para sufragar las estructuras esenciales y otras necesidades prioritarias de la Organización que no están cubiertas en la Parte de Administración del Presupuesto. El total de Ingresos discrecionales fue superior al previsto en el Resumen actualizado del Programa y Presupuesto para 2008 (documento MC/2257), debido a mayores Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos e Ingresos por intereses netos devengados. En el Apéndice 4 encontrarán una comparación entre los Ingresos discrecionales presupuestados y de las fuentes y asignación reales para 2008.
20. Los gastos reales de Ingresos discrecionales para personal y servicios en la Sede, en las Misiones con Funciones Regionales, en los Centros Administrativos, en las Misiones con Funciones Extraordinarias de Enlace, en las Misiones en Países y en Apoyo General a Programas, ascendieron a 19,9 millones de dólares EE.UU.

ASPECTOS FINANCIEROS SOBRESALIENTES (continuación)

21. En el transcurso de 2008 se instaló el Módulo de Finanzas de PRISM que ya es operativo en casi 80 oficinas.
22. Durante 2008, ciertas actividades de proyectos emprendidas no recibieron confirmación del financiamiento adecuado para llevarlas a su término. Al no haber otras fuentes de ingreso, hubo que asignar a gastos imprevistos un importe por aproximadamente 850.000 dólares EE.UU. La mayor parte de los Ingresos discrecionales no presupuestados, en 2008, se asignó a la repatriación y reintegración de congolese a la República Democrática del Congo, donde hubo que incurrir en gastos operativos adicionales al no contar con el financiamiento adecuado. Una vez que se haya terminado de instalar el nuevo Módulo de Finanzas, se contará con controles adicionales y una mejor gestión de la información lo que reducirá la posibilidad de que se incurran gastos fuera del financiamiento confirmado y posiblemente se evitará este tipo de situaciones. Otros proyectos excedieron los importes por cobrar porque algunas instancias de la Comisión Europea se niegan a sufragar en ciertos proyectos los emolumentos de fin de contrato y los Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos. Por tanto, hubo que asignar Ingresos discrecionales para sufragar el descubierto en un proyecto autofinanciado en Rumania y descubiertos menores en proyectos cofinanciados.
23. Habida cuenta de la importancia y de la necesidad de asegurar la dotación del personal en ciertas esferas clave, se asignaron 200.000 dólares EE.UU. para acrecentar la reserva destinada a reemplazos por casos de enfermedad y por licencia de maternidad.
24. De conformidad con la Resolución del Consejo N° 1150, del 7 de junio de 2007, en virtud de la cual se aprobó el Documento de Estrategia y se incluyeron disposiciones con miras a la ampliación del Fondo 1035, se ha asignado 4,6 millones de dólares EE.UU. para su utilización en 2009, a efectos de prestar apoyo a Estados Miembros en desarrollo y a Estados Miembros con economías en transición, (Línea 2 del Fondo 1035). Este importe es una asignación adicional a la asignación anual de 1,4 millones de dólares EE.UU., efectuada en la Línea 1 del Fondo 1035. Para mayores detalles véase el Apéndice 4.

ANTECEDENTES INSTITUCIONALES

CONSTITUCIÓN Y GOBERNANZA

26. La Organización fue creada en diciembre de 1951 e inició sus operaciones bajo el nombre de Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas a principios de 1952. El 19 de octubre de 1953 adoptó para sí una Constitución, que entró en vigor el 30 de noviembre de 1954. Con fecha 14 de noviembre de 1989 entraron en vigor diversas enmiendas a la Constitución, y el nombre de la Organización se transformó en el de Organización Internacional para las Migraciones. La Organización goza de plena personalidad jurídica y tiene su sede en Ginebra. Al 31 de diciembre de 2008, la Organización contaba con 125 Estados Miembros (en comparación a 122 a finales de 2007).

27. Los órganos rectores de la Organización son el Consejo, el Comité Ejecutivo y la Administración. El Consejo, donde cada Estado Miembro cuenta con un representante y tiene derecho a un voto, es la máxima autoridad de la Organización y determina sus políticas. El Comité Ejecutivo, integrado actualmente por 35 Estados Miembros elegidos por periodos de dos años, examina y revisa las políticas, las operaciones y la administración de la Organización. El Comité Permanente de Programas y Finanzas, un Comité abierto a todos los Miembros, se reúne dos veces al año para debatir cuestiones de política, programas, presupuesto y finanzas.

28. La Administración, que comprende un Director General, un Director General Adjunto y el personal que el Consejo decida, se ocupa de los servicios administrativos y ejecutivos de la Organización, de conformidad con la Constitución y con las políticas y decisiones del Consejo y del Comité Ejecutivo. El Consejo elige al Director General, máxima autoridad ejecutiva de la Organización, por un mandato de cinco años.

OBJETIVOS Y FUNCIONES

29. La OIM está consagrada al principio de que la migración en forma ordenada y en condiciones humanas beneficia a los migrantes y a la sociedad y, por ende, trabaja con miras a: ayudar a encarar los desafíos que plantea la migración a nivel operativo; fomentar la comprensión de las cuestiones migratorias; alentar el desarrollo social y económico a través de la migración; y velar por el respeto de la dignidad humana y el bienestar de los migrantes.

30. De conformidad con la Constitución, los objetivos y funciones de la Organización serán:

- concertar todos los arreglos adecuados para asegurar el traslado organizado de los migrantes para quienes los medios existentes se revelen insuficientes o que, de otra manera, no podrían estar en condiciones de trasladarse sin asistencia especial hacia países que ofrezcan posibilidades de migración ordenada;
- ocuparse del traslado organizado de refugiados, desplazados y de otras personas que precisan servicios de migración internacional respecto a quienes puedan concertarse arreglos de colaboración entre la Organización y los Estados interesados, incluidos aquellos Estados que se comprometan a acoger a dichas personas;
- prestar, a solicitud de los Estados interesados y de acuerdo con los mismos, servicios de migración en materia de reclutamiento, selección, tramitación, enseñanza de idiomas, actividades de orientación, exámenes médicos, colocación en empleos, actividades que faciliten la acogida y la integración, servicios de asesoramiento en asuntos migratorios, así como toda otra ayuda que sea conforme a los objetivos de la Organización;
- prestar servicios similares, a solicitud de los Estados o en cooperación con otras organizaciones internacionales interesadas, con miras a la migración de retorno voluntario, incluida la repatriación voluntaria;
- poner a disposición de los Estados, de las organizaciones internacionales y de otras instituciones, un foro para alentar el intercambio de opiniones y experiencias y fomentar la cooperación y la coordinación de las actividades relativas a cuestiones de migraciones internacionales, inclusive estudios sobre las mismas, con el objeto de desarrollar soluciones prácticas.

ANTECEDENTES INSTITUCIONALES (continuación)

31. De conformidad con lo estipulado en la Estrategia de la OIM, aprobada por el Consejo en junio de 2007: “El objetivo primordial de la OIM es facilitar la gestión ordenada y humana de la migración internacional. Sobre la base de su pericia y experiencia pero con el debido respeto de los mandatos de las demás organizaciones internacionales y en coordinación con las mismas, la OIM debe seguir siendo la principal organización mundial encargada de la gestión de la migración. La Organización seguirá encarando el fenómeno migratorio desde una perspectiva integral y exhaustiva, que comprenda los vínculos con el desarrollo, a fin de alentar al máximo los beneficios de la migración y reducir al mínimo sus repercusiones negativas. Con miras a ese objetivo y actuando a pedido de los Estados Miembros o en acuerdo con los mismos, la OIM se centrará en las siguientes actividades:
1. Ofrecer servicios seguros, fidedignos, flexibles y eficaces en función de los costos a personas que requieran asistencia internacional en materia de migración.
 2. Fomentar la gestión humana y ordenada de la migración y el respeto efectivo de los derechos humanos de los migrantes, de conformidad con el derecho internacional.
 3. Ofrecer asesoramiento experto, realizar estudios y proveer cooperación técnica y asistencia operativa a los Estados, organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales así como a otros interlocutores, a fin de consolidar la capacidad nacional y facilitar la cooperación regional y bilateral en el ámbito de la migración.
 4. Contribuir al desarrollo económico y social de los Estados a través de la realización de estudios, del diálogo, del diseño y puesta en práctica de programas relacionados con la migración con el fin de alentar al máximo los beneficios de la migración.
 5. Apoyar a los Estados, migrantes y comunidades a fin de que hagan frente a los retos de la migración irregular, inclusive a través del estudio y el análisis de sus causas originarias, del intercambio de información, de la difusión de las mejores prácticas y de la promoción de soluciones que se centren en el desarrollo.
 6. Ser un punto de referencia primordial, en el ámbito de la migración, en lo que atañe a la información, investigación y mejores prácticas así como en el acopio, compatibilidad e intercambio de datos.
 7. Promover, facilitar y apoyar los debates y diálogos regionales y mundiales sobre migración, inclusive a través del Diálogo Internacional sobre la Migración, a fin de fomentar la comprensión sobre las oportunidades y retos que trae consigo la migración así como la identificación y el desarrollo de políticas efectivas para encarar dichos retos, y de determinar los enfoques exhaustivos y medidas que promuevan la cooperación internacional.
 8. Prestar asistencia a los Estados a fin de facilitar la integración de los migrantes en su nuevo entorno y alentar la participación de las diásporas, inclusive como asociados para el desarrollo.
 9. Participar en las respuestas humanitarias coordinadas en el contexto de los arreglos interinstitucionales en la materia y proveer servicios de migración en otras situaciones de emergencia o consecutivas a crisis, según corresponda, y en lo referente a las necesidades de las personas, contribuyendo así a su protección¹.
 10. Realizar programas que faciliten el retorno voluntario y la reintegración de refugiados, desplazados, migrantes y otras personas que requieran servicios internacionales de migración, en cooperación con las demás organizaciones internacionales, según corresponda, y teniendo debidamente en cuenta las necesidades y preocupaciones de las comunidades locales.

¹ Si bien es cierto que la OIM no tiene un mandato jurídico de protección, sí es un hecho que sus actividades contribuyen a proteger los derechos humanos y tienen por efecto o consecuencia la protección de personas concernidas por la migración.

ANTECEDENTES INSTITUCIONALES (continuación)

11. Prestar asistencia a los Estados en la preparación y realización de programas y estudios así como en el suministro de pericia técnica en la lucha contra el tráfico y la trata de personas, en particular de mujeres y niños, de manera consecuente con el derecho internacional.
12. Apoyar los empeños de los Estados en el ámbito de la migración laboral –en particular en lo referente a los movimientos de corta duración– y de las demás categorías de migración circular.”

ESTRUCTURA

32. A fin de encarar los desafíos que plantea la migración y de llevar a la práctica sus actividades, la estructura de la OIM es funcional y ha sido diseñada conforme a una perspectiva por servicios. En 2008, la OIM contaba con siete servicios: Gestión Migratoria de Traslados, Situaciones de Emergencia y consecutivas a Crisis; Migración y Salud; Migración y Desarrollo; Migración Regulada; Migración Facilitada; Políticas, Investigación y Comunicaciones sobre Migraciones y Programas de Indemnización. Los todos los proyectos de la OIM, conjuntamente con el Apoyo General a Programas, se clasifican en una de estas esferas de actividad. Las oficinas de la OIM están organizadas de la siguiente manera:

Misiones con Funciones Regionales (MFR): Hay 17 oficinas exteriores designadas como Misiones con Funciones Regionales (MFR). Estas MFR ofrecen apoyo administrativo, financiero, de enlace y de desarrollo de programas a las Misiones de la OIM en países y a las Misiones con Propósitos Especiales. Las Misiones con Funciones Regionales (MFR) también confieren la flexibilidad estructural necesaria para el despliegue rápido y temporal de recursos expertos, para realizar misiones de evaluación durante la planificación de nuevos proyectos o para supervisar la puesta en práctica de actividades o proyectos en otras Misiones con menos recursos, y asesorarles al respecto.

Misiones con Funciones Extraordinarias de Enlace (MFEE): En 2007, siete Misiones con Funciones Extraordinarias de Enlace (MFEE) se encargaron de mantener enlace con los gobiernos, las oficinas de las Naciones Unidas y otros interlocutores intergubernamentales o pertinentes sobre toda una serie de cuestiones relacionadas específicamente con la labor de gestión migratoria de la OIM.

Misiones en Países: La OIM cuenta con una red global de más de 400 Misiones en Países, incluidas suboficinas que se encargan de llevar a cabo los proyectos. La mayoría de estas Misiones se financian mediante los proyectos que ejecutan.

Misiones con Propósitos Especiales: Hay varias Misiones con Propósitos Especiales cuya existencia tiene una duración limitada y que se ocupan principalmente de operaciones de emergencia o hacen las veces de suboficinas de una Misión en un país.

Centros Administrativos:

Manila, Filipinas – El Centro Administrativo de Manila ofrece apoyo global, principalmente en materia de adquisición de bienes para las oficinas exteriores, finanzas, migración facilitada, tramitación de las solicitudes de reembolso por gastos de salud, gestión de recursos humanos, tecnología de información, migración y salud, gestión de traslados, publicaciones, información sobre proyectos y seguridad del personal.

Ciudad de Panamá, Panamá – El Centro Administrativo de Panamá ofrece apoyo administrativo y en materia de tecnología de información a las oficinas del hemisferio occidental y un apoyo de alcance mundial con relación al personal contratado localmente en todas las oficinas exteriores.

Sede

Oficina del Director General: La Oficina del Director General está integrada por un Director General y un Director General Adjunto que el Consejo elige por un mandato de cinco años. Esta Oficina, que también comprende un Jefe de Gabinete, tiene la autoridad constitucional de administrar la Organización, de llevar a cabo actividades dentro de su mandato, a través de la formulación de políticas coherentes, y de velar por que el desarrollo de programas sea consecuente con las prioridades estratégicas. Las funciones que se enumeran a continuación estuvieron vinculadas a la Oficina del Director General en 2008: Gestión de la Coordinación, Derecho Internacional sobre Migración y Asuntos Jurídicos, Oficina del Inspector General, Coordinación de Cuestiones de Género, Tecnología de Información y Comunicaciones, y Mediación.

ANTECEDENTES INSTITUCIONALES (continuación)

Servicios de Gestión de la Migración: El Departamento de Servicios de Gestión de la Migración presta asistencia en el desarrollo de proyectos para apoyar las operaciones de la OIM en el terreno y de otras unidades concernidas por cuestiones asociadas con la migración y el desarrollo, la migración facilitada y la migración regulada. Se cerciora de que la planificación y el desarrollo de proyectos sea acorde con el mandato de la Organización y con las necesidades evaluadas, al tiempo que concierta las estrategias con las oficinas exteriores para determinar la mejor manera de apoyar a los gobiernos y complementar los esfuerzos de otras organizaciones internacionales con miras a consolidar las prácticas de gestión migratoria. Asimismo, desarrolla una serie de normas, instrumentos y modelos y ofrece apoyo operativo y de capacitación a las oficinas exteriores, cuando quiera que sea necesario.

Políticas, Investigación y Comunicaciones sobre Migraciones: El Departamento de Políticas, Investigación y Comunicaciones sobre Migraciones es el punto focal para: la coordinación de políticas estratégicas de la OIM en materia de migración internacional; la investigación e información sobre estrategias de políticas de migración internacional; el desarrollo y difusión de información sobre tendencias, políticas y prácticas de migración internacional para interlocutores internos y externos, incluidas las relaciones con los medios de comunicación; y la coordinación del Diálogo Internacional sobre la Migración.

Relaciones Exteriores: El Departamento de Relaciones Exteriores apoya las relaciones globales de la Organización con los Estados Miembros, observadores y otros países, organizaciones internacionales y no gubernamentales, así como con órganos multilaterales. Este Departamento tiene a su cargo el reforzamiento y enmarcamiento de la cooperación con otras organizaciones internacionales y no gubernamentales, y establece un marco para cerciorarse de la coherencia en la perspectiva de la OIM de cara a las organizaciones asociadas, las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales gubernamentales y no gubernamentales. El Departamento de Relaciones Exteriores comprende la División de Relaciones con Donantes, los Asesores Regionales y Diplomáticos, el Observador Permanente ante las Naciones Unidas, la Secretaría de Reuniones y el Servicio de Traducción.

Gestión de Recursos: El Departamento de Gestión de Recursos se encarga del establecimiento y puesta en práctica de las políticas financieras y de recursos humanos para cerciorarse de que las actividades de la OIM se realizan eficazmente. Este Departamento, establece y lleva a la práctica políticas que velen por una sólida gestión y planificación. Asimismo, se encarga de la articulación, enlace y difusión de propuestas y políticas financieras y de recursos humanos a interlocutores internos y externos, según corresponda. Este Departamento comprende las siguientes Divisiones: Contabilidad, Presupuesto, Tesorería, Gestión de Recursos Humanos, Viajes del Personal y Servicios Comunes.

Apoyo Operativo: El Departamento de Apoyo Operativo se encarga de coordinar las actividades de las siguientes instancias a fin de cerciorarse de que se presten servicios seguros, fiables, flexibles y eficaz en función de los costos a migrantes y gobiernos por igual: Gestión migratoria en situaciones de emergencia y consecutivas a crisis, Gestión de traslados y Apoyo en materia electoral.

DESCRIPCIÓN Y RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES

Gestión migratoria de Traslados, Situaciones de Emergencia y consecutivas a Crisis: Esta categoría comprende la asistencia de reasentamiento, la asistencia de repatriación y la gestión de la migración en situaciones de emergencia y consecutivas a crisis, que son una esfera importante de la labor de la OIM tanto en cuanto al volumen de los gastos como a la cantidad de personas trasladadas ya que, desde su creación, ello ha sido la columna vertebral de los programas de operaciones de la Organización. La OIM se encarga del reasentamiento de personas aceptadas en el marco de programas de inmigración regular, de la tramitación de la documentación pertinente y de organizar el transporte seguro, fiable y económico de los migrantes. Uno de los principales programas de traslados es aquél que la OIM lleva a cabo en nombre del Gobierno de los Estados Unidos desde principios de los años cincuenta denominado el Programa de los Estados Unidos para el Reasentamiento de Refugiados (USRP, por sus siglas en inglés). En 2008, este Programa representó más de tres cuartos de las actividades de reasentamiento de la OIM. Desde su creación, la OIM se ha encargado de la repatriación voluntaria de refugiados, principalmente en apoyo a las actividades de repatriación del ACNUR. La repatriación siguió siendo una importante actividad a lo largo de 2008, y se llevó a cabo principalmente en África. La Gestión Migratoria de Traslados, Situaciones de Emergencia y consecutivas a Crisis es una esfera de actividad sustancial. Habida cuenta que la OIM ofrece transporte y asistencia humanitaria de emergencia a personas que tienen que ser evacuadas de situaciones de emergencia, así como asistencia consecutiva a las mismas, esta esfera varía según las necesidades globales. En 2008, la OIM siguió trabajando activamente en Afganistán, Colombia, Indonesia, Iraq, Haití, Sri Lanka, Sudán, Myanmar, Pakistán y Perú.

ANTECEDENTES INSTITUCIONALES (continuación)

Migración y Salud: El Departamento de Migración y Salud responde a las necesidades de los migrantes, a título individual, y de salud pública en las comunidades de acogida a través de políticas y prácticas que responden a los retos emergentes con que se enfrentan las poblaciones móviles hoy en día. Las siguientes subcategorías sirven para clasificar los proyectos y programas en el marco de la migración y la salud: Evaluaciones de migración y salud y asistencia sanitaria en materia de viajes, Promoción de la salud y asistencia a los migrantes, y Asistencia de migración para poblaciones afectadas por la crisis. Las cuestiones de salud conciernen a todos los migrantes y a las comunidades anfitrionas y de origen y, por tanto, abarcan potencialmente todas las esferas de la labor de la OIM. Por consiguiente, el papel del Departamento de Migración y Salud ha sido, desde siempre, concienciar sobre la migración y la salud en el seno de la Organización y asegurarse de que la salud de los migrantes se encara en todas y cada una de las actividades. En 2008, las evaluaciones de salud en el ámbito de la migración con fines de reasentamiento siguieron siendo la principal tarea de este Departamento.

Migración y Desarrollo: Uno de los centros estratégicos de la labor de la OIM ha sido alentar al máximo la relación positiva entre la migración y el desarrollo. En una era de movilidad humana sin precedentes, la necesidad de desarrollar aún más la comprensión de los vínculos entre la migración y el desarrollo es particularmente apremiante, al igual que la necesidad de actuar de manera práctica para fomentar los beneficios que puede tener la migración para el desarrollo y concebir soluciones sostenibles para situaciones migratorias problemáticas. Los proyectos y programas de migración y desarrollo se desglosan a su vez en dos subcategorías: Migración y desarrollo económico y comunitario, y Retorno y reintegración de nacionales calificados. En 2008 se realizaron extensos programas de desarrollo económico y comunitario en Colombia, Guatemala y Perú.

Migración Regulada: Las perspectivas exhaustivas, transparentes y coherentes de cara a una gestión de la migración en que participan todos los países del abanico migratorio pueden servir para encarar la migración irregular, inclusive la trata y el tráfico de personas, limitando al máximo sus repercusiones negativas y preservando la integridad de la migración como un proceso social natural. La OIM ayuda a los gobiernos a desarrollar y llevar a la práctica políticas, legislaciones y mecanismos administrativos migratorios que fomenten la gestión de la migración, al tiempo que presta asistencia a los migrantes a fin de responder a sus necesidades en materia de protección, teniendo debidamente en cuenta las cuestiones de género, edad y habilitación. Los proyectos y programas de Migración Regulada se desglosan a su vez en tres subcategorías: Asistencia de retorno a migrantes y gobiernos; Lucha contra la trata de personas; y Cooperación técnica sobre gestión migratoria y fortalecimiento institucional. La asistencia de retorno representa una parte considerable de las actividades que lleva a cabo la OIM. En 2008, las actividades de retorno más extensas se llevaron a cabo desde el Reino Unido, los Países Bajos, Alemania y Bélgica. Desde 2007, también se ha registrado un incremento en las actividades de lucha contra la trata de personas, principalmente en Sudáfrica, la Federación de Rusia, Turquía y Ucrania. En lo que atañe a cooperación técnica y fortalecimiento institucional, esta labor se llevó a cabo mayormente en Ecuador, Indonesia, Ucrania y Perú.

Migración Facilitada: La OIM ofrece asesoramiento político y técnico a gobiernos en cuanto a la reglamentación de la migración laboral y otros movimientos migratorios, y presta asistencia a gobiernos y migrantes en lo referente a la contratación, enseñanza de idiomas, orientación cultural previa a la partida, servicios de apoyo preconsulares, llegada, recepción e integración. Los proyectos y programas de Migración Facilitada se desglosan a su vez en dos subcategorías: Migración laboral y Tramitación e integración de migrantes (que comprenden servicios de apoyo preconsular y capacitación de migrantes). En 2008, en el marco de la Migración Laboral, las actividades de mayor envergadura se llevaron a cabo en Guatemala y Colombia. En lo que respecta a la Tramitación e integración de migrantes, prosiguieron muchos proyectos de asistencia para el traslado de migrantes al Canadá, los Estados Unidos y Australia, que vienen realizándose desde hace muchos años, y que incluyeron, asimismo, cursillos de orientación cultural.

Programas de Indemnización: Se trata de programas globales en el marco de los cuales se ofrece una indemnización a quienes reúnen los requisitos. La OIM también ofrece servicios de asesoramiento jurídico y técnico así como servicios de fortalecimiento institucional en materia de restitución de bienes e indemnización de víctimas en gran escala a gobiernos nacionales y transitorios y también a interlocutores internacionales que participan en los empeños de consolidación de la paz y de rehabilitación tras situaciones de conflicto o a raíz de catástrofes naturales. Para más información sobre estos Programas véase el Apéndice 7.

ESTADO DEL ACTIVO, DEL PASIVO Y DE LOS FONDOS/PARTICIPACIONES AL 31 DE DICIEMBRE DE 2008

	2008	2007
	Dólares EE.UU.	Dólares EE.UU.
<u>ACTIVO</u>		
ACTIVO REALIZABLE		
Efectivo y depósitos (nota 3)	323 310 397	347 047 808
Cuentas por cobrar:		
Gobiernos y agencias benévolas (nota 4)	94 138 754	84 874 114
Contribuciones prorrateadas pendientes de pago de los Estados Miembros (Apéndice 2)	6 749 309	6 916 725
Por cobrar del Mecanismo de Ahorro (nota 8)	0	4 189 273
Otras cuentas por cobrar (nota 4)	32 523 255	15 693 306
	133 411 318	111 673 418
Menos: Provisión por cobros dudosos (Apéndice 2)	(5 358 215)	(4 725 899)
Total por cobrar	128 053 104	106 947 519
Total del activo realizable	451 363 501	453 995 327
ACTIVO A MEDIANO PLAZO		
Pagarés (nota 5)	58 000 000	44 500 000
ACTIVO NO REALIZABLE		
Por cobrar – depósitos en garantía	29 598	0
Edificios – Sede y Misiones (nota 6)	9 197 817	8 878 730
Total del activo no realizable	9 227 415	8 878 730
TOTAL DEL ACTIVO	518 590 916	507 374 057
<u>PASIVO Y FONDOS</u>		
PASIVO REALIZABLE		
Contribuciones anticipadas de gobiernos, organismos y migrantes	331 890 808	332 690 398
Cuentas pagaderas (nota 7)	26 637 909	24 123 832
Pagadero al personal	527 155	0
Pagadero al Mecanismo de Ahorro (nota 8)	1 557 000	0
Pagadero al UNJSPF	2 102 836	1 917 109
Otro pasivo realizable	5 586 540	5 578 474
Total del pasivo realizable	368 302 248	364 309 813
PASIVO NO REALIZABLE		
Emolumentos de fin de contrato del personal (nota 9)	49 354 447	40 790 612
Préstamo para el edificio de la Sede (nota 6)	8 809 778	8 406 691
Fondo de Dotación Sasakawa (nota 10)	2 000 000	2 000 000
Fondo de Préstamos a los Refugiados (Apéndice 6)	60 400 999	49 077 875
Otro pasivo no realizable (nota 7)	3 228 999	2 904 281
Total del pasivo no realizable	123 794 224	103 179 459
Total del pasivo	492 096 472	467 489 272
FONDOS/PARTICIPACIONES		
Cuenta para Operaciones de Emergencia (nota 12)	390 605	510 605
Fondo de Respuesta Rápida para el Transporte (Apéndice 8)	2 237 195	2 522 691
Conversión de divisas (nota 13)	12 954 187	29 563 702
Reserva para imprevistos (nota 15)	1 000 000	1 000 000
Préstamos de los Estados Miembros (nota 11)	1 680 400	1 680 400
Programa de Operaciones - ID transferidos a 2009 (nota 14)	1 000 000	0
Programa de Operaciones – ID adicionales transferidos a 2009 (nota 14)	1 000 000	0
Programa de Operaciones – ID transferidos como reserva (nota 14)	101 462	74 691
Programa de Operaciones – recursos transferidos para la seguridad del personal (nota 14)	5 693 277	4 242 962
Programa de Administración – recursos transferidos de 2005 y 2006	433 074	433 074
Programa de Administración – recursos/(gastos) transferidos al ejercicio siguiente	4 245	(143 341)
Total Fondos/Participaciones	26 494 445	39 884 784
TOTAL DEL PASIVO Y DE LOS FONDOS/PARTICIPACIONES	518 590 916	507 374 057

PROGRAMA DE ADMINISTRACIÓN**ESTADO DE LOS RECURSOS Y DE LOS GASTOS DEL EJERCICIO ANUAL TERMINADO
EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008****EXPRESADO EN DÓLARES EE.UU.**

Véase en la página siguiente el estado expresado en francos suizos

	2008	2007
	Dólares EE.UU.	Dólares EE.UU.
<u>RECURSOS</u>		
Contribuciones prorrateadas de los Estados Miembros (Apéndice 1)	33 372 807	31 184 426
Ganancia/(pérdida) por el cambio de divisas ^(b)	1 481 981	608 806
TOTAL DE LOS RECURSOS	34 854 788	31 793 232
<u>GASTOS</u>		
Sueldos y prestaciones del personal	26 870 020	24 971 773
Emolumentos de fin de contrato del personal (nota 9)	672 388	1 027 675
Viajes, viáticos y representación	1 011 731	874 595
Total sueldos, prestaciones, viajes y representaciones del personal	28 554 139	26 874 043
Alquiler y mantenimiento de edificios	1 280 603	1 079 148
Equipos de computación, mantenimiento y correo electrónico	2 170 928	1 757 103
Material de oficina, impresión, equipos y vehículos	636 811	523 774
Total de gastos generales de oficina	4 088 342	3 360 025
Formación	579 138	543 338
Servicios externos e investigación	532 066	417 650
Total servicios contractuales	1 111 204	960 988
Comunicaciones (teléfono, fax y correos)	479 878	383 258
Secretaría de Reuniones	393 710	375 061
TOTAL DE LOS GASTOS	34 627 274	31 953 375
Excedente de recursos/(gastos) del ejercicio	227 514	(160 143)
Excedente de recursos/(gastos) transferidos del ejercicio anterior	(143 341)	161 289
Asignación a gastos únicos en 2007 ^(a)	0	(161 289)
Contribuciones prorrateadas de los nuevos Estados Miembros (Apéndice 1)	118 039	20 949
(Incremento)/Reducción en la provisión por cobros dudosos (Apéndice 2)	(197 966)	(4 147)
Recursos /(gastos) transferidos al ejercicio siguiente	4 245	(143 341)

Nota a:

La utilización de los recursos transferidos del ejercicio correspondiente a 2008, por la suma de 4.245 dólares EE.UU., se hará de conformidad con la Resolución del Consejo N°.1077, del 4 de diciembre de 2002, "Solución sistémica para la utilización de los excedentes en la Parte de Administración del Presupuesto".

Nota b:

La diferencia por cambio de divisas en 2008 se debe a la fluctuación del franco suizo en comparación al dólar EE.UU. que durante ese ejercicio pasó de 1 dólar = 1,14 francos suizos el 1° de enero de 2008 a 1 dólar = 1,046 francos suizos al 31 de diciembre 2008.

PROGRAMA DE ADMINISTRACIÓN**ESTADO DE LOS RECURSOS Y DE LOS GASTOS DEL EJERCICIO ANUAL TERMINADO
EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008****EXPRESADO EN FRANCO SUIZOS**

Véase en la página anterior el estado expresado en dólares EE.UU.

	PRESUPUESTO		
	2008	2008	2007
	Frs. S	Frs. S	Frs. S
<u>RECURSOS</u>			
Contribuciones prorrateadas de los Estados Miembros (Apéndice 1)		38 045 000	38 045 000
TOTAL DE LOS RECURSOS		<u>38 045 000</u>	<u>38 045 000</u>
<u>GASTOS</u>			
Sueldos y prestaciones del personal	30 347 000	29 308 727	29 917 288
Emolumentos de fin de contrato del personal (nota 9)	620 000	735 205	1 229 280
Viajes, viáticos y representación	1 031 000	1 103 903	1 044 415
Total sueldos, prestaciones, viajes y representaciones del personal	<u>31 998 000</u>	<u>31 147 835</u>	<u>32 190 983</u>
Alquiler y mantenimiento de edificios	1 268 000	1 419 540	1 274 766
Equipos de computación, mantenimiento y correo electrónico	2 057 000	2 392 682	2 076 989
Material de oficina, impresión, equipos y vehículos	658 000	703 652	621 688
Total de gastos generales de oficina	<u>3 983 000</u>	<u>4 515 874</u>	<u>3 973 443</u>
Formación	625 000	626 853	645 833
Servicios externos e investigación	539 000	586 628	519 869
Total servicios contractuales	<u>1 164 000</u>	<u>1 213 481</u>	<u>1 165 702</u>
Comunicaciones (teléfono, fax y correos)	465 000	476 730	461 811
Secretaría de Reuniones	435 000	435 401	437 383
TOTAL DE LOS GASTOS	<u>38 045 000</u>	<u>37 789 321</u>	<u>38 229 322</u>
Excedente de recursos/(gastos) del ejercicio		255 679	(184 322)
Excedente de recursos/(gastos) transferidos del ejercicio anterior		(163 409)	196 773
Asignación a gastos únicos en 2007 ^(a)		0	(196 773)
Contribuciones prorrateadas de los nuevos Estados Miembros (Apéndice 1)		129 339	25 558
(Incremento)/Reducción en la provisión por cobros dudosos (Apéndice 2)		(217 169)	(4 645)
Recursos /(gastos) transferidos al ejercicio siguiente		<u>4 440</u>	<u>(163 409)</u>

Nota a:

La utilización de los recursos transferidos del ejercicio correspondiente a 2008, por la suma de 4.440 francos suizos, se hará de conformidad con la Resolución del Consejo N°.1077, del 4 de diciembre de 2002, "Solución sistémica para la utilización de los excedentes en la Parte de Administración del Presupuesto".

PROGRAMAS DE ADMINISTRACIÓN Y OPERACIONES COMBINADOS
(EXPRESADOS EN DÓLARES EE.UU.)

ESTADO DE LOS RECURSOS Y DE LOS GASTOS DEL EJERCICIO ANUAL TERMINADO
EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008

	<u>2008</u>			<u>2007</u>		
	Total	Administración	Operaciones	Total	Administración	Operaciones
RECURSOS/INGRESOS						
Contribuciones con destino fijo						
Contribuciones prorrateadas (Apéndice 1)	33 490 846	33 490 846	0	31 205 375	31 205 375	0
Contribuciones voluntarias – Estados Miembros	745 785 064	0	745 785 064	464 872 782	0	464 872 782
Contribuciones voluntarias – Otros	193 421 132	0	193 421 132	231 991 137	0	231 991 137
Refugiados, migrantes y patrocinadores	14 023 553	0	14 023 553	30 177 888	0	30 177 888
Pagarés del Fondo de Préstamos a los Refugiados – OIM	22 275 905	0	22 275 905	19 266 517	0	19 266 517
Diferencias por cambio de divisas – Neto	1 481 982	1 481 982	0	608 806	608 806	0
	1 010 478 482	34 972 828	975 505 654	778 122 505	31 814 181	746 308 324
Contribuciones sin destino fijo						
Intereses devengados	8 282 407	0	8 282 407	8 076 789	0	8 076 789
Estados Miembros	2 201 047	0	2 201 047	1 764 335	0	1 764 335
	10 483 454	0	10 483 454	9 841 124	0	9 841 124
TOTAL RECURSOS/INGRESOS (Apéndice 10)	1 020 961 936	34 972 828	985 989 108	787 963 629	31 814 181	756 149 448
GASTOS						
Sueldos y prestaciones del personal	215 184 829	26 870 023	188 314 806	187 782 581	24 971 773	162 810 808
Emolumentos de fin de contrato	14 105 379	672 388	13 432 991	12 465 422	1 027 675	11 437 747
Asistencia de transporte	174 308 826	0	174 308 826	129 961 132	0	129 961 132
Asistencia médica	14 641 797	0	14 641 797	14 770 185	0	14 770 185
Asistencia directa a beneficiarios	225 225 521	0	225 225 521	192 433 043	0	192 433 043
Transferencias de asociados en la ejecución de proyectos	80 681 240	0	80 681 240	36 339 097	0	36 339 097
Otros servicios subcontratados	154 487 660	1 504 914	152 982 746	134 643 960	1 336 049	133 307 911
Viajes y viáticos	23 433 990	1 011 731	22 422 259	14 290 986	874 595	13 416 391
Comunicaciones	9 311 220	479 878	8 831 342	7 131 520	383 258	6 748 262
Alquileres de oficinas y conservación	20 691 829	1 280 603	19 411 226	18 610 561	1 079 148	17 531 413
Compra de vehículos y mantenimiento	19 487 024	37 531	19 449 494	13 348 145	28 523	13 319 622
Equipos, suministros y mantenimiento	48 834 701	599 280	48 235 421	7 764 403	495 251	7 269 152
Equipos de computación, mantenimiento	12 427 629	2 170 928	10 256 701	14 244 135	1 757 103	12 487 032
Incremento en la provisión por cobros dudosos (Apéndice 2)	197 966	197 966	0	4 147	4 147	0
TOTAL DE LOS GASTOS	1 013 019 611	34 825 242	978 194 369	783 789 317	31 957 522	751 831 795
Menos: Excedente de gastos transferido del ejercicio correspondiente a 2007	143 341	143 341	0			
RECURSOS/(GASTOS) TRANSFERIDOS AL EJERCICIO SIGUIENTE	7 798 984	4 245	7 794 739	4 174 312	(143 341)	4 317 653
Que comprenden:						
Remanente transferido del Programa de Administración al ejercicio siguiente	4 245	4 245	0	(143 341)	(143 341)	0
ID transferidos a 2009 (nota 14)	1 000 000	0	1 000 000	0	0	0
ID adicionales transferidos a 2009 (nota 14)	1 000 000	0	1 000 000	0	0	0
ID transferidos al ejercicio siguiente como reserva (nota 14)	101 462	0	101 462	74 691	0	74 691
Recursos transferidos al ejercicio siguiente para la seguridad del personal (nota 14)	5 693 277	0	5 693 277	4 242 962	0	4 242 962
RECURSOS/(GASTOS) TRANSFERIDOS AL EJERCICIO SIGUIENTE	7 798 984	4 245	7 794 739	4 174 312	(143 341)	4 317 653

NOTAS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS**NOTA 1 – REGLAMENTO FINANCIERO Y PRESENTACIÓN DEL INFORME FINANCIERO**

De conformidad con el Reglamento Financiero, la Organización establecerá, anualmente, estados financieros que comprendan:

- i) estados del activo y del pasivo de los fondos propios de la Organización y de otros fondos administrados por la misma;
- ii) estados de los recursos y de los gastos de los Programas de Administración y de Operaciones de la Organización y de otros fondos administrados por la misma;
- iii) cualquier otra información que se considere necesaria para mostrar con claridad la situación financiera así como los recursos y gastos de las actividades de la Organización; y
- iv) cualquier otro informe que fuese solicitado o que se estime necesario.

En diciembre de 2008, el Consejo adoptó la Resolución N°. 1177, en virtud de la cual enmendó el Reglamento Financiero con miras a permitir, entre otros, la adopción de las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (IPSAS, por sus siglas en inglés) a fin de acrecentar la capacidad de rendición de cuentas y la transparencia en los estados financieros de la Organización. La OIM tiene la intención de adoptar un enfoque escalonado con relación a la adopción de IPSAS. Consiguientemente, el nuevo Módulo de Finanzas de PRISM ha sido establecido según un plan contable modificado. Por ello, se han efectuado algunos cambios en la presentación.

- Estado del Activo, del Pasivo y de los Fondos/Participaciones: los fondos transferidos por contribuciones anticipadas de donantes han sido reclasificados como pasivo en lugar de figurar bajo Fondos/Participaciones puesto que éstos son reembolsables a los donantes a título individual.
- Estado de los Recursos y de los Gastos – se ha elaborado un estado consolidado de ambos Programas de Administración y Operaciones que se expresa en dólares EE.UU. para reflejar, adecuadamente el rendimiento financiero global de la Organización. También se han mantenido estados separados para la Parte de Administración del Presupuesto en dólares EE.UU. y en francos suizos.
- El estado consolidado antes mencionado ya no establece una diferencia entre los gastos de personal y oficina, por un lado, y los gastos operativos, por otro, y ello a raíz de la modificación del plan contable.

Los principales registros contables de la Organización se mantienen en dólares EE.UU. Por tanto, de conformidad con el Reglamento Financiero, el Informe financiero anual se presenta en dólares EE.UU. Ello no obstante, el Reglamento Financiero estipula que el Programa de Administración también deberá presentarse en francos suizos, puesto que los ingresos y gastos administrativos se realizan principalmente en esa divisa.

NOTAS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS (continuación)**NOTA 2 – IMPORTANTES POLÍTICAS CONTABLES****Políticas contables**

Las políticas contables y financieras de la Organización se atienen a lo estipulado en los Artículos 24, 25 y 26 de su Constitución y también al Reglamento Financiero aprobado por el Consejo, de conformidad con el Artículo 26. Los estados financieros se preparan de conformidad con una contabilidad de devengo, salvo los casos en que se especifique lo contrario.

A continuación se enuncian las principales políticas:

Registros contables y divisas

En virtud de lo estipulado en el Reglamento Financiero, los principales registros contables se establecen en dólares EE.UU. El activo y el pasivo monetario se convierten en dólares EE.UU., al tipo de cambio de las Naciones Unidas vigente al final de cada mes para el mes siguiente. Los ingresos y los gastos se convierten al tipo de cambio vigente en las Naciones Unidas en el mes en que se efectuó la transacción. Habida cuenta que el Programa de Administración se expresa en francos suizos, el cálculo de las ganancias o pérdidas, efectivas o por realizar, se registra en el Estado de los Recursos y de los Gastos para el Programa de Administración y se expresa en dólares EE.UU. Las demás revalorizaciones y ganancias o pérdidas por cambio de divisas se acumulan en la reserva de conversión de divisas y figuran en Fondos/Participaciones en el Estado del Pasivo, del Activo y de los Fondos/Participaciones (véase asimismo la nota 13).

Cobros dudosos

Se establece una provisión para todas las contribuciones prorrateadas adeudadas desde hace más de un año.

Gastos

Los gastos se registran según el principio de devengo, durante el periodo en el cual se incurre en ellos.

Activo fijo

Cálculo de la capitalización y amortización de los edificios.

Las instalaciones, implementos, vehículos y otros bienes muebles se amortizan a la fecha de su adquisición.

Ingresos provenientes de inversiones

Los ingresos provenientes de inversiones se registran según el principio de devengo.

Programas de Operaciones

En principio, no se efectúan gastos para Programas de Operaciones a menos que los recursos financieros necesarios estén ya disponibles o que el financiamiento haya sido prometido por los Estados contribuyentes o por otros donantes.

Recursos/Ingresos

Las contribuciones prorrateadas en la Parte de Administración del Presupuesto se registran sobre la base del principio contable de devengo. Estas contribuciones deben abonarse al 1º de enero del ejercicio correspondiente y se registran como ingresos en la fecha de su recepción.

Las contribuciones voluntarias recibidas por adelantado para los Programas de Operaciones se registran inicialmente una vez que los fondos han sido solicitados a los donantes, reajustando los importes al final del ejercicio para que reflejen el rendimiento financiero real. En algunas instancias, ello significa que, al final del ejercicio, una parte de este ingreso será transferido al año siguiente cuando se emprenderán las actividades, mientras que en otros casos se efectuarán periodificaciones de los ingresos a medida que se emprendan actividades en el año en curso. Las contribuciones que requieran una facturación de los gastos, se periodificarán en función del nivel de gastos incurrido.

Impuestos

Dado que la OIM es una Organización sin fines lucrativos, está exenta, en general, del pago de impuestos.

NOTA 3 – EFECTIVO Y EN BANCOS

La Organización conserva todo su efectivo en cuentas comunes, sin hacer distinciones entre el efectivo que forma parte de su propio activo y el administrado por cuenta de los numerosos contribuyentes a los distintos programas. De conformidad con el Reglamento Financiero, los fondos que no se requieren para su utilización inmediata se colocan en depósitos o inversiones a corto plazo y los intereses devengados se acreditan a los programas correspondientes.

NOTAS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS (continuación)**NOTA 4 – CUENTAS POR COBRAR – PROGRAMAS DE OPERACIONES****Gobiernos y agencias benévolas**

Los importes por cobrar de operaciones de gobiernos y agencias benévolas aumentaron en 2008 y ascendieron a 94.138.754 dólares EE.UU. (en 2007: 84.874.114 dólares EE.UU.), y comprendían los importes por cobrar facturados y no facturados por la suma de 43,9 millones de dólares EE.UU. y 50,2 millones de dólares EE.UU., respectivamente. Los importes por cobrar son aquéllos en que las facturas o solicitudes de financiamiento han sido enviadas a los donantes, mientras que los importes por cobrar sin factura o notificación son aquéllos que la OIM ha realizado en virtud de un acuerdo con el donante pero para el cual todavía no se ha presentado una factura o solicitud de financiamiento. Los montos por cobrar facturados más cuantiosos al 31 de diciembre de 2008 eran adeudados por la Comisión Europea (5,5 millones de dólares EE.UU.), el Gobierno del Reino Unido (5,2 millones de dólares EE.UU.), el Gobierno del Canadá por el Programa de Pagarés (4,2 millones de dólares EE.UU.), y el PNUD (3,3 millones de dólares EE.UU.). Al 31 de diciembre de 2008, la OIM tenía importes por cobrar de más de un año por la suma de 9,3 millones de dólares EE.UU. siendo los montos más importantes aquéllos adeudados por la Comisión Europea (2,6 millones de dólares EE.UU.), el PNUD (2,2 millones de dólares EE.UU.) y la Coalición Conjunta de Fuerzas en Afganistán (1,6 millones de dólares EE.UU.). La Administración sigue de cerca con los donantes la cuestión de los importes por cobrar. La mayor parte de estas cuentas por cobrar corresponden al financiamiento de actividades sobre la base de reembolsos o tras la presentación de informes. Los retrasos en los pagos provienen de solicitudes de los donantes que exigen informes y auditorías detallados y de retrasos por parte de los donantes a la hora de revisar y cancelar las cuentas.

Otros por cobrar

Los importes por cobrar de otras fuentes en el Programa de Operaciones totalizaron 32.523.255 dólares EE.UU. (en 2007: 15.693.306 dólares EE.UU.), y comprenden los pagos iniciales a las compañías aéreas y otros proveedores (21,4 millones de dólares EE.UU.) y el reembolso del impuesto por valor añadido (2,7 millones de dólares EE.UU.).

NOTA 5 – PAGARÉS

El importe de 58 millones de dólares EE.UU. (en 2007: 44,5 millones dólares EE.UU.) corresponde al valor de reembolso calculado de los pagarés firmados por refugiados que fueron trasladados conforme a lo estipulado en el Fondo de Préstamos a los Refugiados de la OIM. Para más información, véase el Apéndice 6 que incluye una evaluación de los pagarés.

NOTA 6 – ACTIVO FIJO**Edificios de las Misiones**

La Organización es propietaria de las oficinas en cinco Misiones: Argentina, Australia, Bolivia, Chile y Perú. Tres de ellas han sido totalmente amortizadas. Las dos restantes, en Chile y Australia, están siendo amortizadas a una tasa del cinco por ciento anual.

	2008	2007
	Dólares EE.UU.	Dólares EE.UU.
Costo de los edificios de las Misiones	1 839 751	1 839 751
Amortización acumulada	<u>(1 451 712)</u>	<u>(1 367 712)</u>
Valor contable neto	<u>388 039</u>	<u>472 039</u>

NOTAS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS (continuación)**Edificio de la Sede**

El edificio de la Sede en Ginebra fue comprado en 1984 a un costo de 18 millones de francos suizos. Está situado en un terreno alquilado al Cantón de Ginebra por un periodo de 99 años por el precio simbólico de un franco suizo. El costo del edificio ha sido íntegramente financiado gracias a un préstamo del Gobierno de Suiza que, a partir del 1° de enero de 1996, está exonerado del pago de intereses. El préstamo es reembolsable en un lapso de 50 años, hasta el año 2033. El reembolso de las anualidades correspondientes a 2008 ascendió a 368.600 francos suizos (en 2007: 368.600 francos suizos). El edificio se amortiza durante el periodo de reembolso del préstamo, calculándose una amortización anual equivalente al reembolso del capital del préstamo. El costo del edificio y el correspondiente préstamo en francos suizos se convierten en dólares EE.UU. al tipo de cambio vigente al final del ejercicio como sigue:

	2008	2007
	Frs. S	Frs. S
Costo del edificio	18 000 000	18 000 000
Amortización acumulada	<u>(8 784 972)</u>	<u>(8 416 372)</u>
Valor contable neto al 31 de diciembre en Frs. S	<u>9 215 028</u>	<u>9 583 628</u>
Valor contable neto al 31 de diciembre en dólares EE.UU.	<u>8 809 778</u>	<u>8 406 691</u>
 <u>Préstamo para el edificio de la Sede</u>		
Préstamo del Gobierno de Suiza	18 000 000	18 000 000
Reembolsos acumulados	<u>(8 784 972)</u>	<u>(8 416 372)</u>
Saldo del préstamo al 31 de diciembre en Frs. S	<u>9 215 028</u>	<u>9 583 628</u>
En dólares EE.UU., al tipo de cambio vigente al final del ejercicio	<u>8 809 778</u>	<u>8 406 691</u>
 Tipo de cambio vigente al final del ejercicio (Frs. S/Dólares EE.UU.)	 1,046	 1,14

El equivalente en dólares EE.UU. de este préstamo se basa en el tipo de cambio entre el dólar EE.UU. y el franco suizo vigente al final del ejercicio, que da lugar a un incremento en el valor del préstamo en esta moneda, incluso si el saldo en francos suizos ha disminuido. Ello se debe a que en 2008 el franco suizo se revalorizó en comparación al dólar EE.UU. al igual que lo hiciera en el ejercicio financiero anterior.

NOTA 7 – CUENTAS POR PAGAR Y OTRO PASIVO**CUENTAS POR PAGAR**

Las cuentas por pagar, incluyen los ajustes por periodificación y se mantuvieron constantes en 26.637.909 dólares EE.UU. al 31 de diciembre de 2008 (24.123.832 dólares EE.UU. al 31 de diciembre de 2007). Las cuentas por pagar más cuantiosas se refieren a servicios (7,0 millones de dólares EE.UU.), bienes recibidos pero no facturados aún (6,2 millones de dólares EE.UU.), transporte pagadero (6,1 millones de dólares EE.UU.) y ajustes por periodificación (3,3 millones de dólares EE.UU.).

OTRO PASIVO NO REALIZABLE

Otro pasivo no realizable, que incluye diversas reservas relativas a Estados Miembros a título individual, se mantuvo constante en 3.228.999 dólares EE.UU. (en 2007: 2.904.281 dólares EE.UU.).

NOTAS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS (continuación)**NOTA 8 – TRANSFERENCIAS AL/DESDE EL MECANISMO DE AHORRO**

El importe neto pagadero al Mecanismo de Ahorro por la suma de 1.557.000 dólares EE.UU. (en 2007: 4.189.273 dólares EE.UU.) se registra por cobrar de la OIM en las cuentas del Mecanismo de Ahorro como sigue:

			Dólares EE.UU.
Mecanismo de Ahorro del Personal en dólares EE.UU.	Dóls. EE.UU.		93 356
Mecanismo de Ahorro del Personal en francos suizos	Fs. S	584 856	516 937
Mecanismo de Ahorro del Personal en euros	Euros	659 426	946 707
			1 557 000

Para más información sobre el Mecanismo de Ahorro véase el Apéndice 13.

NOTA 9 – EMOLUMENTOS DE FIN DE CONTRATO DEL PERSONAL

Los emolumentos de fin de contrato son el conjunto de derechos que tiene el miembro del personal, de conformidad con su contrato de empleo o según lo estipulado en el Estatuto y Reglamento del Personal, y que debe abonarse al mismo cuando cesan sus servicios a la Organización. Los emolumentos de fin de contrato comprenden: a) pago por cesación de servicios o indemnización por fin de contrato; b) días de vacaciones anuales que no hayan sido utilizados; c) primas del seguro de salud para el personal jubilado; y d) otros derechos como el subsidio para la repatriación al hogar nacional y el viaje para funcionarios.

Con relación al personal sufragado en la Parte de Administración del Presupuesto, el Consejo en su Septuagésima segunda Reunión, celebrada en noviembre de 1996, aprobó una metodología presupuestaria para financiar los emolumentos de fin de contrato. De acuerdo con esa metodología, los pagos de emolumentos de fin de contrato se financian con cargo a una reserva o provisión anual consignada en el Parte de Administración del Presupuesto que se calcula en función de las separaciones previstas para el ejercicio presupuestado considerado. Para 2008 y 2007, la reserva para emolumentos de fin de contrato ascendía a 620.000 francos suizos, cuando en realidad los emolumentos de fin de contrato en 2008 totalizaron 735.205 francos suizos (en 2007: 1.229.280 francos suizos). En el momento de fijar la reserva es difícil saber el número de miembros del personal que partirá y el monto que les corresponderá entonces. Al 31 de diciembre de 2008, el pasivo devengado en concepto de pagos por cesación de servicios y otros emolumentos pagaderos al personal con cargo a la Parte de Administración del Presupuesto, cuando éste se jubila o deja a la Organización, ascendía a 9.075.383 dólares EE.UU. (en 2007: 8.992.143 dólares EE.UU.).

En el marco de los Programas de Operaciones, los requisitos totales de reserva ascendían a 48.757.685 dólares EE.UU. La reserva de 49.354.447 dólares EE.UU. al 31 de diciembre de 2008 (en 2007: 40.790.612 dólares EE.UU.) se considera suficiente para cubrir la totalidad del pasivo devengado por concepto de emolumentos de fin de contrato.

NOTAS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS (continuación)**NOTA 10 – FONDO DE DOTACIÓN SASAKAWA**

El Fondo de Dotación Sasakawa se estableció en 1990 con el propósito de promover los programas de transferencia de recursos humanos y otras actividades de migración para el desarrollo. Según el acuerdo de dotación con la Fundación Sasakawa, el capital del fondo debe mantenerse intacto. La Organización sólo puede utilizar los ingresos que genera el mismo para financiar sus actividades.

	2008 Dólares EE.UU.	2007 Dólares EE.UU.
Estado de cuentas del capital al final del ejercicio	2 000 000	2 000 000
Cuenta de ingresos		
Intereses devengados durante el ejercicio	60 000	105 000
<u>Transferencias del Fondo de Dotación Sasakawa a proyectos:</u>		
Diálogo regional y programa sobre migración – Asia y Europa	(50 000)	0
Fortalecimiento institucional en lucha contra la trata de personas para funcionarios de gobierno, autoridades judiciales, funcionarios encargados de la aplicación de la ley y ONG – África Occidental	(10 000)	0
Diálogo regional y programa sobre migración – Asia y Europa	0	(35 000)
Taller regional sobre migración y desarrollo económico – África	0	(50 000)
Perfiles de migración en ciertos países de América Latina	0	(20 000)
Saldo en la cuenta de ingresos al final del ejercicio	0	0

NOTA 11 – PRÉSTAMOS DE LOS ESTADOS MIEMBROS

En virtud de la Resolución N° 70, del 30 de abril de 1954, se estableció una reserva en efectivo a partir de préstamos sin interés otorgados por los Estados Miembros. Estos préstamos permiten que la Organización disponga de una reserva en efectivo para sufragar, cualquier problema pasajero de liquidez en los Programas de Administración o de Operaciones. La reserva en efectivo se utiliza conforme a lo estipulado en el Artículo 14 del Reglamento Financiero.

NOTAS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS (continuación)**NOTA 12 – CUENTA PARA OPERACIONES DE EMERGENCIA**

La Cuenta para Operaciones de Emergencia fue establecida de conformidad con el Boletín General N°. 1054, del 30 de agosto de 1993. Esta Cuenta ha de utilizarse cuando es preciso evaluar inmediatamente una situación e incurrir en gastos operacionales antes de recibir financiamiento del exterior. Cualquier utilización autorizada de esta Cuenta se considera como un préstamo para la operación específica que apoya, por consiguiente, todos los fondos desembolsados de la Cuenta para Operaciones de Emergencia normalmente deben reembolsarse a la brevedad de lo posible, en cuanto la operación obtenga fondos de donantes.

	2008	2007
	Dólares	Dólares
	EE.UU.	EE.UU.
Saldo en la Cuenta para Operaciones de Emergencia a principio del ejercicio	510 605	659 022
<u>Transferencias de la Cuenta a proyectos:</u>		
Asistencia de emergencia a desplazados – Sri Lanka	(60 000)	
Operaciones consecutivas a las inundaciones en Uganda del Norte	(75 000)	
Apoyo en el marco del Cuerpo de Protección de Kosovo/Resolución 1244 del Consejo de Seguridad de la ONU ¹	(45 000)	
Respuesta a las inundaciones en Zambia		(45 925)
Ciclones e inundaciones en Madagascar		(48 800)
Programa de recuperación para la estabilización comunitaria en Mozambique		(63 764)
Evaluación del desarrollo de proyectos – Somalia Centromeridional y Puntland		(23 000)
Total de transferencias de la Cuenta a proyectos	(180 000)	(181 489)
<u>Reembolsos a la Cuenta de proyectos:</u>		
Asistencia de emergencia a desplazados – Sri Lanka	60 000	
Evaluación de etíopes detenidos en Puntland y Somaliland		25 100
Reintegración del personal militar en Albania		7 972
Total reembolsos a la Cuenta de proyectos	60 000	33 072
Saldo en la Cuenta para Operaciones de Emergencia al final del ejercicio	390 605	510 605

NOTA 13 – RESERVA POR CAMBIO DE DIVISAS

La reserva por cambio de divisas, por la suma de 12.954.187 dólares EE.UU. (en 2007: 29.563.702 dólares EE.UU.), fue transferida al ejercicio siguiente y se registra ahora bajo Fondos/Participaciones. Este importe representa una revalorización acumulada no realizada del activo y del pasivo de una divisa hacia dólares EE.UU., junto con cualquier ganancia o pérdida realizada tras haberse completado proyectos en otra divisa que no fuese el dólar EE.UU.

La reducción registrada en esta reserva se debe principalmente a las diferencias en el cambio de divisas no realizadas del efectivo y de las cuentas bancarias en otras divisas, fuera del dólar EE.UU., al final del ejercicio, y se refieren principalmente a euros, libras esterlinas y dólares Australianos que perdieron valor frente al dólar EE.UU. y también comprende ciertos reajustes para reflejar correctamente el equivalente de estos haberes en dólares EE.UU. Los saldos en otras divisas, fuera del dólar EE.UU., representaban aproximadamente el 60 por ciento de los haberes al final del ejercicio. Cabe destacar que todas las diferencias no realizadas por cambio de divisas se reintegran en las cuentas del mes siguiente.

¹ Kosovo administrado en virtud de la Resolución N°. 1244 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

NOTAS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS (continuación)**NOTA 14 – PROGRAMAS DE OPERACIONES – RECURSOS TRANSFERIDOS AL EJERCICIO SIGUIENTE**

Los Programas de Operaciones terminaron el ejercicio de 2008 contabilizando lo siguiente:

- a) Un remanente del Mecanismo de Seguridad del Personal por la suma de 5.693.277 dólares EE.UU. (en 2007: 4.242.962 dólares EE.UU.);
- b) Un remanente transferido a 2009 por la suma de un millón de dólares EE.UU., conforme a lo previsto en el Resumen actualizado del Programa y Presupuesto para 2008 (documento MC/2257);
- c) Un remanente adicional transferido al ejercicio siguiente por la suma de un millón de dólares EE.UU. que se propone utilizar para sufragar la estructura esencial en 2009. El total adicional de Ingresos discrecionales que se propone utilizar en apoyo a la estructura esencial asciende a 2,0 millones de dólares EE.UU., conforme a lo esbozado en la Revisión del Programa y Presupuesto para 2009 (documento MC/EX/695); y
- d) Un saldo de Ingresos discrecionales, por la suma de 101.462 dólares EE.UU. (en 2007: 74.691 dólares EE.UU.) que será transferido al ejercicio siguiente para establecer una reserva de Ingresos discrecionales que servirá para hacer frente a futuras fluctuaciones.

Las contribuciones de donantes, recibidas por anticipado y transferidas a 2009 totalizaron 329.079.612 dólares EE.UU. (en 2007: 335.594.679 dólares EE.UU.) y figuran como contribuciones anticipadas de gobiernos, organismos y migrantes en el marco del pasivo realizable en el Estado del Activo, del Pasivo y de los Fondos/Participaciones, conforme a lo explicado en la nota 2 con relación a los Recursos/Ingresos.

NOTA 15 – RESERVA PARA IMPREVISTOS

La utilización de la reserva para imprevistos se atiene a la Resolución N° 413, del 17 de noviembre de 1967.

NOTA 16 – PASIVO CONTINGENTE Y OTRAS INCLUSIONES**Pasivo contingente**

En el marco de IPSAS 19, “Provisiones, pasivo y activo contingentes”, un pasivo contingente es:

- a) a raíz de sucesos pasados y cuya existencia ha de ser confirmada sólo porque sucedan, o en su caso no sucedan uno o más eventos inciertos en el futuro, que no están enteramente bajo el control de la entidad; o bien,
- b) una obligación presente surgida a raíz de sucesos pasados, que no se ha reconocido contablemente porque:
 - i) o bien no es probable que la entidad tenga que satisfacerla, desprendiéndose de recursos que incorporen beneficios económicos; o
 - ii) un potencial de servicio, o bien el importe de la obligación, no puede ser medido con la suficiente fiabilidad.

Pago de impuestos en Francia

Si bien esta cuestión sigue figurando como un pasivo contingente, en la Tercera Reunión del Comité Permanente de Programas y Finanzas (CPPF – noviembre de 2008) la delegación de Francia indicó que había recibido una confirmación del Ministerio de Finanzas de Francia de que quedaban suspendidos los procesos contra los miembros del personal. Actualmente, hay gestiones en curso para llegar a un acuerdo satisfactorio.

NOTAS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS (continuación)**Otras inclusiones**Financiamiento conjunto

Ciertos donantes, particularmente la Comisión Europea, se comprometen a financiar únicamente un porcentaje fijo de los gastos totales de un proyecto y exigen el financiamiento conjunto para sufragar el porcentaje restante de los gastos del proyecto. La OIM ha suscrito acuerdos sin que haya una confirmación de un financiamiento conjunto integral pero se ha comprometido a obtener dicho financiamiento conjunto durante la realización del proyecto. Hasta la fecha, la OIM ha podido asegurar el financiamiento conjunto de estos proyectos, principalmente gracias a fondos exteriores, incluido el alineamiento de propuestas del Fondo 1035 con necesidades de financiamiento conjunto y, en caso de ser necesario, ha reducido o interrumpido de las actividades de proyectos. Ahora bien, los riesgos asociados al financiamiento conjunto fueron considerados como una contingencia por la OIM y fueron señalados a la atención de los Estados Miembros en el documento IC/2006/2 "Mecanismo de cofinanciamiento", presentado durante las consultas informales sobre cuestiones presupuestarias y administrativas celebradas el 22 de junio de 2006, al tiempo que se adoptaron varias medidas internas a fin de encarar esta cuestión. También se estableció un Grupo de Financiamiento Conjunto, integrado por personal de la Sede y de Bruselas, a efectos de examinar la situación de estos riesgos y el medio de financiar el pasivo resultante del financiamiento conjunto. Al 31 de diciembre de 2008, la OIM tenía 46 proyectos activos que requerían financiamiento conjunto. De estos proyectos, 18 no contaban con una confirmación de financiamiento conjunto, lo que representaba un riesgo máximo de 1,9 millones de dólares EE.UU. Prácticamente todos estos proyectos se iniciaron en el transcurso de 2008 y abarcan un periodo de dos años. La OIM está examinando activamente las opciones para garantizar la obtención del financiamiento conjunto necesario en el transcurso de este periodo.

Cuentas congeladas en Guatemala

En 2008, dos cuentas de FONAPAZ y dos cuentas de la OIM fueron congeladas en espera de que se resuelva un litigio con una compañía de construcción con relación a los proyectos FONAPAZ del Gobierno de Guatemala (véase el Apéndice 9). Conforme a los tipos de cambio aplicados al final del ejercicio, el importe relativo a las cuentas de la OIM equivale a 255.228 dólares EE.UU.

PROGRAMA DE ADMINISTRACIÓN**CONTRIBUCIONES PRORRATEADAS PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO
EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008**

	2008	2007
	Frs. S	Frs. S
<u>ESTADOS MIEMBROS</u>		
Albania	9 892	12 779
Afganistán	9 892	12 779
Argelia	35 001	30 304
Angola	9 892	12 779
Argentina	132 777	381 534
Armenia	9 892	12 779
Australia	729 703	635 282
Austria	362 188	342 833
Azerbaiyán	9 892	12 779
Bahamas	9 892	12 779
Bangladesh	9 892	12 779
Belarús	9 892	12 779
Bélgica	450 072	426 442
Belice	9 892	12 779
Benín	9 892	12 779
Bolivia	9 892	12 779
Bosnia y Herzegovina	9 892	12 779
Brasil	357 623	607 899
Bulgaria	9 892	12 779
Burkina Faso	9 892	12 779
Camboya	9 892	12 779
Camerún	9 892	12 779
Canadá	1 215 538	1 122 697
Cabo Verde	9 892	12 779
Chile	65 818	89 086
Colombia	42 991	61 703
Congo	9 892	12 779
Costa Rica	13 316	12 779
Côte d'Ivoire	9 892	12 779
Croacia	20 544	14 604
Chipre	18 262	15 700
República Checa	114 896	73 021
República Democrática del Congo	9 892	12 779
Dinamarca	301 697	286 607
República Dominicana	9 892	13 874
Ecuador	9 892	12 779
Egipto	36 143	47 829
El Salvador	9 892	12 779
Estonia	9 892	12 779
Finlandia	230 553	212 856
Francia	2 572 220	2 406 403
Gabón	9 892	12 779
Gambia	9 892	12 779
Georgia	9 892	12 779
Alemania	3 501 659	3 456 808
Ghana	9 892	12 779
Grecia	243 488	211 396
Guatemala	13 316	12 779
Guinea	9 892	12 779
Guinea-Bissau	9 892	12 779
Haití	9 892	12 779
Honduras	9 892	12 779
Hungría	99 678	50 384
Irán (República Islámica del)	73 807	62 798
Irlanda	181 855	139 835
Israel	171 203	186 203
Italia	2 073 452	1 949 294

Apéndice 1

PROGRAMA DE ADMINISTRACIÓN**CONTRIBUCIONES PRORRATEADAS PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO
EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008**

	2008 Frs. S	2007 Frs. S
<u>ESTADOS MIEMBROS (continuación)</u>		
Jamaica	9 892	12 779
Japón	6 324 596	7 107 850
Jordania	9 892	12 779
Kazajstán	12 174	12 779
Kenya	9 892	12 779
Kirguistán	9 892	12 779
Letonia	9 892	12 779
Liberia	9 892	12 779
Jamahiriya Árabe Libia	25 490	52 575
Lituania	12 935	12 779
Luxemburgo	35 001	30 669
Madagascar	9 892	12 779
Malí	9 892	12 779
Malta	9 892	12 779
Mauritania	9 892	12 779
Mauricio	9 892	12 779
México	921 450	751 385
Marruecos	17 501	18 620
Montenegro ¹	9 892	
Nepal ¹	9 892	
Países Bajos	764 705	674 348
Nueva Zelanda	104 624	88 355
Nicaragua	9 892	12 779
Níger	9 892	12 779
Nigeria	19 783	16 795
Noruega	319 578	270 908
Pakistán	24 349	21 906
Panamá	9 892	12 779
Paraguay	9 892	12 779
Perú	31 958	36 876
Filipinas	31 958	37 971
Polonia	204 682	184 013
Portugal	215 335	187 664
República de Corea	826 718	655 728
República de Moldova	9 892	12 779
Rumania	28 914	24 097
Rwanda	9 892	12 779
Senegal	9 892	12 779
Serbia	9 892	12 779
Sierra Leona	9 892	12 779
Eslovaquia	25 871	20 446
Eslovenia	39 567	32 859
Sudáfrica	118 700	116 468
España	1 211 733	1 005 863
Sri Lanka	9 892	12 779
Sudán	9 892	12 779
Suecia	437 518	398 329
Suiza	496 487	477 557
Tayikistán	9 892	12 779
Tailandia	76 090	83 244
República Togolesa	9 892	12 779
Túnez	12 935	12 779
Turquía	155 604	148 598
Uganda	9 892	12 779
Ucrania	18 642	15 700
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	2 711 465	2 445 104
República Unida de Tanzania	9 892	12 779

PROGRAMA DE ADMINISTRACIÓN**CONTRIBUCIONES PRORRATEADAS PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO
EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008**

	2008	2007
	Frs. S	Frs. S
<u>ESTADOS MIEMBROS (continuación)</u>		
Estados Unidos de América	9 044 811	9 397 785
Uruguay	11 033	18 985
Venezuela (República Bolivariana de)	81 797	68 275
Yemen	9 892	12 779
Zambia	9 892	12 779
Zimbabwe	9 892	12 779
Total parcial – Estados Miembros – en francos suizos	<u>38 045 000</u>	<u>38 045 000</u>
Total parcial – Estados Miembros – en dólares EE.UU.	<u>33 372 807</u>	<u>31 184 426</u>
<u>NUEVOS ESTADOS MIEMBROS</u>		
República de Montenegro ¹		12 779
Nepal ¹		12 779
República de Burundi ²	9 892	
República Socialista de Viet Nam ²	9 892	
República de la India ³	98 907	
Mongolia ³	5 324	
República Somali ³	5 324	
Total parcial – Nuevos Estados Miembros – en francos suizos	<u>129 339</u>	<u>25 558</u>
Total parcial – Nuevos Estados Miembros – en dólares EE.UU.	<u>118 039</u>	<u>20 949</u>

Nota: A finales de 2008, la OIM contaba con 125 Estados Miembros (en comparación a 122 a finales de 2007).

- 1) La República de Montenegro y Nepal fueron admitidos como Miembros en la OIM en virtud de las Resoluciones N° 1138 y 1139, adoptadas por el Consejo el 28 de noviembre de 2006.
- 2) La República de Burundi y la República Socialista de Viet Nam fueron admitidos como Miembros en la OIM en virtud de las Resoluciones N° 1152 y 1153, adoptadas por el Consejo el 27 de noviembre de 2007.
- 3) Mongolia, la República de la India y la República Somali fueron admitidos como Miembros de la OIM en virtud de las Resoluciones N° 1164, 1165 y 1166, adoptadas por el Consejo el 18 de junio de 2008.

PROGRAMA DE ADMINISTRACIÓN**CONTRIBUCIONES PRORRATEADAS PENDIENTES DE PAGO PARA EL EJERCICIO ANUAL
TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008**

Estados Miembros	2007	2006	Años anteriores	Total	2008	Total general
Argentina ¹			988 960	988 960		988 960
Armenia ¹			69 498	69 498		69 498
Belice					9 892	9 892
Benín*	12 779	12 828	1 243	26 850	9 892	36 742
Bolivia ¹			348 700	348 700		348 700
Bosnia y Herzegovina					9 892	9 892
Brasil*	607 899	610 263	630 391	1 848 553	357 623	2 206 176
Burkina Faso*	12 779	12 828	23 907	49 514	9 892	59 406
Burundi					9 892	9 892
Cambodia					9 892	9 892
Camerún*	12 779	12 828		25 607	9 892	35 499
Cabo Verde*	12 779	12 828	56 304	81 911	9 892	91 803
Colombia					3 124	3 124
Côte d'Ivoire*	12 779	12 828	27 619	53 226	9 892	63 118
Chipre					18 262	18 262
República Democrática del Congo					8 268	8 268
República Dominicana ¹	5 461		526 164	531 625	9 892	541 517
El Salvador	11 662			11 662	9 892	21 554
Finlandia					230 553	230 553
Gabón*	12 779	12 828	7 316	32 923	9 892	42 815
Gambia*	12 779	12 828	65 168	90 775	9 892	100 667
Georgia ¹			38 967	38 967		38 967
Grecia					243 488	243 488
Guatemala					376	376
Guinea*²	12 779	12 828	83 801	109 408	9 892	119 300
Guinea-Bissau*²	12 779	12 828	108 166	133 773	9 892	143 665
Honduras					6 397	6 397
Hungría					99 678	99 678
Irán (República Islámica del)	62 798	43 053		105 851	73 807	179 658
Jordania	12 779			12 779	9 892	22 671
Kenya					9 843	9 843
Kirguistán ¹			30 239	30 239		30 239
Liberia ¹			218 916	218 916		218 916
Jamahiriya Árabe Libia	52 575			52 575	25 490	78 065
Madagascar					8 853	8 853
Mali*	12 779	12 828	13 093	38 700	9 892	48 592
Mauritania					8 929	8 929
Montenegro					9 892	9 892
Nicaragua ¹			48 062	48 062		48 062
Níger*	12 779	12 828	21 405	47 012	9 892	56 904
Nigeria					19 783	19 783
Pakistán					4 382	4 382
Panamá					1 650	1 650

PROGRAMA DE ADMINISTRACIÓN**CONTRIBUCIONES PRORRATEADAS PENDIENTES DE PAGO PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008 (continuación)**

Estados Miembros	2007	2006	Años anteriores	Total	2008	Total general
Paraguay					361	361
Perú ¹			68 042	68 042		68 042
Filipinas					20 647	20 647
Senegal	12 327			12 327	9 892	22 219
Sierra Leona*	12 779	12 828	66 464	92 071	9 892	101 963
Somalia					5 324	5 324
Sudán ¹			16 898	16 898		16 898
Tayikistán ¹			42 296	42 296		42 296
Togo*	12 779	12 828		25 607	9 892	35 499
Uganda*	12 779	7 984	176 070	196 833	9 892	206 725
Ucrania					6 507	6 507
Venezuela (República Bolivariana de)					45 829	45 829
Yemen					8 610	8 610
Zambia*²	12 779	12 828	128 926	154 533	9 892	164 425
Zimbabwe					9 892	9 892
Total en Frs. S	957 186	840 892	3 806 615	5 604 693	1 455 084	7 059 777
Total en dólares EE.UU. (tipo de cambio a 1,046)	915 092	803 912	3 639 211	5 358 215	1 391 094	6 749 309

* Estado Miembro sujeto al Artículo 4 de la Constitución (en total: 16)

Nota 1: Estado Miembro que ha acordado un plan de reembolso (en total: 11)

Nota 2: Estado Miembro que está negociando un plan de reembolso (en total: 3)

Provisión por cobros dudosos:

De acuerdo con las normas contables de la OIM, se establece una provisión por cobros dudosos por el importe total de las contribuciones prorrateadas pendientes de pago, vencidas desde hace más de un año. Por consiguiente, se ha establecido una provisión de 5.604.693 francos suizos (5.358.215 dólares EE.UU.) para las contribuciones prorrateadas pendientes de pago correspondientes a 2007 y años anteriores.

	<u>Frs. S</u>	<u>Dólares EE.UU.</u>
Provisión al 1° de enero de 2007 (A)	5 382 879	4 412 196
Contribuciones prorrateadas pendientes de pago del año anterior al 1° de enero (B)	1 956 264	1 603 495
Pagos recibidos en 2007 por contribuciones prorrateadas pendientes de pago correspondientes a 2006 y años anteriores (C)	(1 951 619)	(1 599 348)
Disminución en la provisión por cobros dudosos por pagos recibidos de los Estados Miembros (B-C)	4 645	4 147
Fluctuaciones en el cambio de divisas durante el ejercicio (D)		309 555
Provisión al 31 de diciembre de 2007 (A+B-C+D)	5 387 524	4 725 898
	<u>Frs. S</u>	<u>Dólares EE.UU.</u>
Provisión al 1° de enero de 2008 (E)	5 387 524	4 725 898
Contribuciones prorrateadas pendientes de pago de 2007 al 1° de enero de 2008 (F)	2 497 542	2 190 826
Pagos recibidos en 2008 por contribuciones prorrateadas pendientes de pago correspondientes a 2007 y años anteriores (G)	(2 280 373)	(1 992 860)
Incremento en la provisión por cobros dudosos por pagos recibidos de los Estados Miembros (F-G)	217 169	197 966
Fluctuaciones en el cambio de divisas durante el ejercicio (H)		434 351
Provisión al 31 de diciembre de 2008 (E+F-G+H)	5 604 693	5 358 215

PROGRAMAS DE OPERACIONES - ESTADO DE LOS RECURSOS Y DE LOS GASTOS POR SERVICIO Y REGIÓN PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008 (EN DÓLARES EE.UU.)

	GASTOS				RECURSOS SIN DESTINO FIJO TRANSFERIDOS AL EJERCICIO SIGUIENTE
	OPERACIONES DIRECTAS	PERSONAL Y OFICINA	INGRESOS POR GASTOS GENERALES A CARGO DE PROYECTOS	TOTAL DE LOS GASTOS	
RECURSOS					
TOTAL DISPONIBLE					
538 884 467	397 635 866	117 953 246	23 295 354	538 884 467	
51 306 420	20 830 383	27 694 611	2 781 425	51 306 420	
93 049 925	84 715 009	7 359 713	975 204	93 049 925	
224 016 832	147 617 654	67 636 087	8 763 090	224 016 832	
41 674 607	26 261 902	13 951 773	1 460 932	41 674 607	
2 359 213	844 077	1 418 262	96 874	2 359 213	
15 623 434	12 609 220	2 689 339	324 874	15 623 434	
8 471 684	2 232 361	8 566 444	(2 327 120)	8 471 684	
6 359 565	1 292 075	31 226 991	(28 260 963)	4 258 103	2 101 462
4 242 962		5 659 355	(7 109 670)	(1 450 315)	5 693 277
985 989 108	694 038 548	284 155 821	(0)	978 194 369	7 794 739

Por Servicio

Gestión de Migratoria de Traslados, Situaciones de Emergencia y consecutivas a Crisis
 Migración y Salud
 Migración y Desarrollo
 Migración Regulada
 Migración Facilitada
 Políticas, Investigación y Comunicaciones sobre Migraciones
 Programas de Indemnización
 Apoyo General a Programas
 Personal y Servicios esenciales
 Mecanismo del UNDSS
TOTAL EN DÓLARES EE.UU.

	GASTOS				RECURSOS SIN DESTINO FIJO TRANSFERIDOS AL EJERCICIO SIGUIENTE
	OPERACIONES DIRECTAS	PERSONAL Y OFICINA	INGRESOS POR GASTOS GENERALES A CARGO DE PROYECTOS	TOTAL DE LOS GASTOS	
RECURSOS					
TOTAL DISPONIBLE					
139 156 879	76 062 447	56 318 542	6 775 890	139 156 879	
55 777 431	41 726 416	11 976 355	2 074 660	55 777 431	
24 490 597	16 251 916	7 359 305	879 376	24 490 597	
324 636 351	285 421 707	30 585 772	8 628 872	324 636 351	
215 901 480	144 290 102	63 145 252	8 466 125	215 901 480	
194 469 198	114 339 268	72 552 952	7 576 978	194 469 198	
20 954 646	15 946 691	42 217 644	968 732	59 133 067	
6 359 565			(28 260 963)	(28 260 963)	2 101 462
4 242 962			(7 109 670)	(7 109 670)	5 693 277
985 989 108	694 038 548	284 155 821	(0)	978 194 369	7 794 739

Por Región

África
 Medio Oriente
 América del Norte
 América Latina y el Caribe
 Asia y Oceanía
 Europa
 Actividades generales
 Personal y Servicios esenciales
 Mecanismo del UNDSS
TOTAL EN DÓLARES EE.UU.

Nota: Los saldos de los proyectos han sido incorporados en el nuevo Módulo de Finanzas de PRISM sobre la base de un principio de Ingresos diferidos transferidos del ejercicio anterior o de Ingresos devengados de importes por cobrar, según corresponda. Consiguientemente, se ha tenido que modificar la presentación de este Apéndice. Véase asimismo la Nota 2, Recursos/Ingresos.

I. FUENTES Y ASIGNACIÓN DE INGRESOS DISCRECIONALES EN 2008

	Presupuesto	Ingresos reales	Diferencia
	Dólares EE.UU.	Dólares EE.UU.	Dólares EE.UU.
SALDOS TRANSFERIDOS DEL EJERCICIO CORRESPONDIENTE A 2007			
Transferido del ejercicio correspondiente a 2007	(a)	74 691	
Transferido del Mecanismo de seguridad del personal del ejercicio correspondiente a 2007	(b)	4 242 962	

FUENTES EN 2008:**Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos:**

Ingresos generales	(c)	26 073 000	28 260 963	(2 187 963)
Ingresos para sufragar la seguridad del personal	(d)	6 856 000	7 109 670	(253 670)

Total de Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos		32 929 000	35 370 633	(2 441 633)
--	--	-------------------	-------------------	--------------------

Ingresos varios:

Contribuciones sin destino fijo		2 427 000	2 201 047	225 953
Intereses devengados		7 000 000	8 282 407	(1 282 407)

Total Ingresos varios (e)		9 427 000	10 483 454	(1 056 454)
------------------------------------	--	------------------	-------------------	--------------------

Total		42 356 000	45 854 087	(3 498 087)
--------------	--	-------------------	-------------------	--------------------

ASIGNACIÓN EN 2008:**Asignación de Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos:**

Personal y servicios en la Sede		5 492 400	5 711 612	(219 212)
Personal y servicios de Misiones con Funciones Regionales		6 817 600	6 952 725	(135 125)
Personal y servicios del Centro Administrativo de Manila		3 339 100	3 366 550	(27 450)
Personal y servicios del Centro Administrativo de Panamá		778 500	778 500	
Personal y servicios de las Misiones con Funciones Extraordinarias de Enlace		1 492 700	1 413 235	79 465
Actividades generales y apoyo		1 586 000	1 671 664	(85 664)
PRISM		5 484 500	6 146 005	(661 505)
Remanente transferido de 2008 como Ingresos discrecionales adicionales para 2009		1 000 000	1 000 000	
Estructuras y actividades no presupuestadas (nota 1)		82 200	200 000	(117 800)

Asignación de Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos, excluyendo la Seguridad del personal (f)		26 073 000	27 240 291	(1 167 291)
---	--	-------------------	-------------------	--------------------

Seguridad del personal	(g)	6 856 000	5 659 355	1 196 645
Asignación de Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos		32 929 000	32 899 646	29 354

Asignación de Ingresos varios:

Personal y servicios de Misiones en Países		3 190 800	3 263 951	(73 151)
Fondo 1035 – Línea 1		1 400 000	1 400 000	
Fondo 1035 – Línea 2		3 750 000	4 561 104	(811 104)
Actividades generales y apoyo		550 000	495 792	54 208
Estructuras y actividades no presupuestadas (nota 1)		536 200	756 508	(220 308)

Asignación de Ingresos varios (h)		9 427 000	10 477 355	(1 050 355)
--	--	------------------	-------------------	--------------------

Total		42 356 000	43 377 001	(1 021 001)
--------------	--	-------------------	-------------------	--------------------

SALDOS TRANSFERIDOS AL EJERCICIO CORRESPONDIENTE A 2009:

Transferido a 2009 (a + c + e - f - h) (nota 2)		1 101 462	
Transferido del Mecanismo de seguridad del personal (b + d - g)		5 693 277	

Nota 1: Actividades y estructuras no presupuestadas

Reemplazo por maternidad y enfermedad	200 000
Descubiertos en proyectos (véase el párrafo 22 en la página 6)	756 508
	<u>956 508</u>

Nota 2:

Comprende un remanente adicional transferido a 2009 por la suma de un millón de dólares EE.UU. para sufragar los requisitos en materia de Ingresos discrecionales y una reserva de Ingresos discrecionales por la suma de 101.462 dólares EE.UU.

II. MECANISMO DE SEGURIDAD DEL PERSONAL

En virtud de la Resolución N° 1076, del 4 de diciembre de 2002, se aprobó un cambio en la tasa de ingresos por gastos generales a cargo de proyectos, que pasó del 9,5 por ciento al 12 por ciento, válida para todos los proyectos y programas especiales iniciados tras la adopción de la Resolución antedicha y aplicable, tras un período de transición razonable, a proyectos ampliados o renovados y a programas especiales. Los fondos obtenidos a raíz de este incremento servirán para sufragar los requisitos financieros de la participación en el Departamento de las Naciones Unidas de Seguridad y Vigilancia (UNDSS). En esa misma Resolución también se invitaba al Director General a que estableciera un mecanismo que controle el manejo transparente de los montos resultantes del incremento del 2,5 por ciento de Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos y de los pagos efectuados, y a que informara al CPPF al respecto.

Asimismo, en virtud de la Resolución N° 1111, del 3 de diciembre de 2004, se aprobó la utilización del 2,5 por ciento de Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos para financiar los gastos de participación en el mecanismo de la Oficina del Coordinador de la Seguridad de las Naciones Unidas (UNSECOORD) o cualquier otro mecanismo de las Naciones Unidas que lo reemplace y que, dentro de los límites de los recursos disponibles, sirva para cumplir con los requisitos de las Normas Mínimas de Seguridad Operativa (MOSS) y otros gastos de seguridad del personal.

La Resolución N° 1129, del 2 de diciembre de 2006, revisó el porcentaje de Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos utilizados para sufragar la seguridad del personal al uno por ciento de la nueva tasa de dichos Ingresos que ahora representa el 5 por ciento de los gastos totales.

ESTADO DEL MECANISMO DE SEGURIDAD DEL PERSONAL PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008

	2008	2007
	Dólares	Dólares
	EE.UU.	EE.UU.
Saldo transferido al principio del ejercicio	4 242 962	3 035 609
Ingresos		
Ingresos por gastos generales a cargo de proyectos (del 2,5 y el 1 por ciento)	7 109 670	5 667 716
Total de las contribuciones al Mecanismo	11 352 632	8 703 325
Gastos		
Póliza de seguros contra daños causados por actos intencionales	441 972	235 505
Gastos conexos de las oficinas exteriores	3 267 383	2 521 231
Total cuotas UNDSS	3 709 355	2 756 736
Requisitos MOSS y otros gastos de seguridad del personal	1 950 000	1 703 627
Total de los gastos	5 659 355	4 460 363
Saldo transferido al final del ejercicio	5 693 277	4 242 962

III. APOYO A ESTADOS MIEMBROS EN DESARROLLO Y A ESTADOS MIEMBROS CON ECONOMÍAS EN TRANSICIÓN – FONDO 1035

Este mecanismo de financiamiento, denominado Fondo 1035, fue establecido originalmente en virtud de la Resolución del Consejo N° 1035, del 29 de noviembre de 2000, en la cual se solicitaba al Director General a que asignara Ingresos discrecionales con miras al desarrollo de proyectos de migración a favor de Estados Miembros en desarrollo y de Estados Miembros con economías en transición. Por consiguiente, a partir de 2001, anualmente se asignó 1,4 millones de dólares EE.UU. de Ingresos discrecionales a lo que ahora se denomina Línea 1 del Fondo 1035.

En respuesta a la solicitud de los Estados Miembros a fin de aportar financiamiento adicional al Fondo 1035, el Consejo, en su Nonagésima tercera Reunión (Extraordinaria) de junio de 2007, decidió ampliar este mecanismo en virtud de la Resolución N° 1150, del 7 de junio de 2007. La Resolución, por lo cual se aprobó el documento de Estrategia de la OIM, estipula (que se ha de): “asignar al Fondo 1035 ampliado, a partir de 2008, el 25 por ciento de los Ingresos discrecionales (excluyendo la seguridad), adicionales a los Ingresos discrecionales previstos en el Programa y Presupuesto para 2007, que ascendían a 20,5 millones de dólares EE.UU.” (denominado Línea 2 del Fondo 1035).

Sobre la base de los Ingresos discrecionales obtenidos en 2008, por la suma de 38,7 millones de dólares EE.UU. (en 2007: 32,4 millones de dólares EE.UU.), se ha asignado el importe adicional de 4,56 millones de dólares EE.UU. (en 2007: 3,0 millones de dólares EE.UU.) para apoyar la Línea 2 del Fondo 1035 con miras a su utilización en 2009. Este importe se añade a la asignación anual de 1,4 millones de dólares EE.UU. a la Línea 1 del Fondo 1035.

		2008 Dólares EE.UU.
Línea 1		1 400 000
Línea 2		
	Ingresos discrecionales reales en 2008	38 744 416
	Base de Ingresos discrecionales en 2007	<u>20 500 000</u>
	Diferencia	<u>18 244 416</u>
	Asignación a la Línea 2 (o sea, el 25 por ciento de 18.244.416 dólares EE.UU.) para su utilización en 2009	<u>4 561 104</u>
	Asignación total de Ingresos discrecionales correspondientes a 2008	<u><u>5 961 104</u></u>

GASTOS POR LOCALIZACIÓN DEL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008

(en Dólares EE.UU.)

	Programas de Operaciones	Programa de Administración	Total
<u>ÁFRICA</u>			
Angola	3 384 814		3 384 814
Burkina Faso	31 094		31 094
Camerún	72 399		72 399
Congo	96 762		96 762
Côte d'Ivoire	1 142 657		1 142 657
República Democrática del Congo	9 507 685		9 507 685
Etiopía – MFEE	6 794 342		6 794 342
Gambia	79 339		79 339
Ghana	5 100 114		5 100 114
Guinea	1 275 223		1 275 223
Kenya – MFR	24 550 720	239 362	24 790 082
Liberia	396 836		396 836
Malí	457 669		457 669
Mauritania	215 077		215 077
Marruecos	1 594 428		1 594 428
Mozambique	1 918 331		1 918 331
Níger	407 958		407 958
Nigeria	3 274 344		3 274 344
Senegal – MFR	3 371 425	256 194	3 627 619
Sierra Leona	2 085 623		2 085 623
Somaliland	538 398		538 398
Sudáfrica – MFR	6 339 826	234 763	6 574 589
Sudán	26 945 189		26 945 189
Túnez	416 330		416 330
Uganda	4 548 174		4 548 174
República Unida Tanzania	3 028 927		3 028 927
Zambia	3 979 764		3 979 764
Zimbabwe	17 803 954		17 803 954
TOTAL ÁFRICA	129 357 402	730 319	130 087 722
<u>MEDIO ORIENTE</u>			
Egipto – MFR	4 861 085	404 127	5 265 212
Iraq	32 962 681		32 962 681
Jordania	14 167 852		14 167 852
Kuwait	897 500		897 500
Líbano	1 255 875		1 255 875
Jamahiriya Árabe Libia	2 671 321		2 671 321
Arabia Saudita	18 328		18 328
República Árabe Siria	7 628 063		7 628 063
Emiratos Árabes Unidos	131 389		131 389
Yemen	280 412		280 412
TOTAL MEDIO ORIENTE	64 874 507	404 127	65 278 634
<u>AMÉRICA DEL NORTE</u>			
Canadá	82 176		82 176
EE.UU.-Chicago	1 071 535		1 071 535
EE.UU.-Aeropuerto JFK	1 417 968		1 417 968
EE.UU.-Los Ángeles	1 648 007		1 648 007
EE.UU.-Miami	845 582		845 582
EE.UU.-Aeropuerto Newark	475 303		475 303
EE.UU.-Chicago	659 406		659 406
EE.UU.-Nueva York - MFEE	14 743 727	214 466	14 958 193
EE.UU.-Washington D. C. - MFR	4 271 390	419 413	4 690 803
TOTAL AMÉRICA DEL NORTE	25 215 093	633 878	25 848 972

GASTOS POR LOCALIZACIÓN DEL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008 (continuación)

(en Dólares EE.UU.)

	Programas de Operaciones	Programa de Administración	Total
<u>AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE</u>			
Argentina - MFR	8 162 423	446 624	8 609 048
Bolivia	1 267 311		1 267 311
Chile	2 102 352		2 102 352
Colombia	159 630 668		159 630 668
Costa Rica – MFR	2 202 125	359 049	2 561 174
República Dominicana	507 688		507 688
Ecuador	13 858 917		13 858 917
El Salvador	497 188		497 188
Guatemala	19 889 214		19 889 214
Haití	28 104 035		28 104 035
Honduras	4 903 259		4 903 259
Jamaica	281 450		281 450
México	1 583 168		1 583 168
Nicaragua	257 673		257 673
Panamá – CAP	1 099 392	157 204	1 256 596
Paraguay	25 039		25 039
Perú – MFR	76 795 678	244 468	77 040 145
Trinidad y Tobago	733 291		733 291
Uruguay	697 320		697 320
Venezuela (República Bolivariana de)	383 525		383 525
TOTAL AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE	322 981 717	1 207 345	324 189 062
<u>Asia Y OCEANÍA</u>			
Afganistán	28 717 901		28 717 901
Australia – MFR	10 523 700	339 902	10 863 602
Bangladesh – MFR	4 374 692	198 977	4 573 668
Camboya	2 909 783		2 909 783
China	622 509		622 509
Hong Kong	221 060		221 060
India	260 586		260 586
Indonesia	33 662 211		33 662 211
Irán (República Islámica del Irán)	1 435 866		1 435 866
Japón – MFEE	856 296	274 310	1 130 606
Kazajstán	1 809 256		1 809 256
Kirguistán	2 195 997		2 195 997
Malasia	4 978 569		4 978 569
Myanmar	5 589 893		5 589 893
Nauru	2 756 938		2 756 938
Nepal	12 831 908	285 986	12 831 908
Pakistán – MFR	18 140 952	1 899 579	18 426 937
Papua Nueva Guinea	796 544		796 544
Filipinas – CAM	21 572 355		23 471 934
República de Corea	685 239		685 239
Sri Lanka	17 886 552	474 696	17 886 552
Tayikistán	2 259 434		2 259 434
Tailandia – MFR	29 521 072		29 995 768
Timor-Leste	3 999 282		3 999 282
Turkmenistán	86 716		86 716
Uzbekistán	268 184		268 184
Viet Nam	7 304 855		7 304 855
TOTAL ASIA Y OCEANÍA	216 268 351	3 473 449	219 741 800

GASTOS POR LOCALIZACIÓN DEL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008 (continuación)

(en Dólares EE.UU.)

	Programas de Operaciones	Programa de Administración	Total
<u>EUROPA</u>			
Albania	1 750 865		1 750 865
Armenia	538 880		538 880
Austria – MFEE	5 868 152	206 241	6 074 393
Azerbaiyán	2 826 137		2 826 137
Belarús	2 479 651		2 479 651
Bélgica – MFR	22 986 836	457 953	23 444 789
Bosnia y Herzegovina	6 245 420		6 245 420
Bulgaria	455 726		455 726
Croacia	896 616		896 616
República Checa	637 743		637 743
Estonia	4 777		4 777
Finlandia – MFR	4 474 005	315 781	4 789 787
Francia – MFEE	1 023 503	195 643	1 219 146
Georgia	1 937 476		1 937 476
Alemania – MFEE	7 946 300	260 262	8 206 562
Grecia	1 278 865		1 278 865
Hungría – MFR	1 703 051	315 632	2 018 683
Irlanda	2 022 628		2 022 628
Italia – MFR	7 846 019	545 928	8 391 947
Letonia	193 698		193 698
Lituania	673 251		673 251
Malta	151 280		151 280
Montenegro	908 786		908 786
Países Bajos	13 186 690		13 186 690
Noruega	3 646 632		3 646 632
Polonia	1 604 669		1 604 669
Portugal	741 012		741 012
República de Moldova	3 732 556		3 732 556
Rumania	1 483 857		1 483 857
Federación de Rusia	13 178 870		13 178 870
Serbia	7 521 570		7 521 570
Kosovo/Resolución 1244 del Consejo de Seguridad de la ONU	11 135 270		11 135 270
Eslovaquia	1 052 333		1 052 333
Eslovenia	774 554		774 554
España	3 703 219		3 703 219
Suiza – Berna	2 378 863		2 378 863
Ex República Yugoslava de Macedonia	2 740 589		2 740 589
Turquía	6 161 675		6 161 675
Ucrania	12 889 384		12 889 384
Reino Unido - MFEE	26 844 130	105 347	26 949 476
TOTAL EUROPA	187 625 535	2 402 789	190 028 324
TOTAL LOCALIZACIONES EN EL TERRENO	946 322 605	8 851 908	955 174 513
TOTAL SEDE EN GINEBRA (nota 1)	31 871 764	25 973 334	57 845 098
TOTAL GENERAL	978 194 369	34 825 242	1 013 19 611

Nota 1: El apartado Total Sede en Ginebra comprende las actividades de proyectos emprendidas en Ginebra.

FONDO DE PRÉSTAMOS A LOS REFUGIADOS**ESTABLECIMIENTO Y OBJETO DEL FONDO**

El Fondo de Préstamos a los Refugiados, establecido en virtud de la Resolución N°. 210 (XII) del 12 de mayo de 1960, permite sufragar, total o parcialmente, el costo de los traslados de los refugiados y otros servicios conexos prestados, ofreciendo préstamos sin interés a quienes precisan asistencia financiera para emigrar a países de reasentamiento. El reembolso de estos préstamos se garantiza mediante pagarés firmados por el refugiado o por su patrocinador.

Anteriormente, había dos fondos separados, pero en su Sexagésima primera Reunión, celebrada el 28 de noviembre de 1990, el Consejo aprobó la fusión del Fondo de Préstamos para los Refugiados y del Fondo de Préstamos para los Refugiados fuera de Europa, que se hizo efectiva a partir del 1° de enero de 1991.

Durante 2008, en el marco del Fondo de Préstamos a los Refugiados, se efectuaron 65.054 traslados (en 2007: 47.753).

ESTADO DEL FONDO EN EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008

	2008 Dólares EE.UU.	2007 Dólares EE.UU.
<u>Saldo al principio del ejercicio:</u>		
Saldo de los fondos del Gobierno de los Estados Unidos	4 121 339	3 040 573
Saldo de los fondos del Fondo de Préstamos a los Refugiados – OIM	456 536	456 536
Valor reembolsable calculado de los pagarés	44 500 000	38 600 000
Saldo al principio del ejercicio	49 077 875	42 097 109
<u>Contribuciones al Fondo:</u>		
Contrib. del Gobierno de los Estados Unidos	122 901 867	90 144 301
Contrib. de migrantes autofinanciados en la Fed. de Rusia y Ucrania	71 757	133 985
Reembolso de pagarés	22 639 612	19 266 517
Intereses devengados	13 556	6 633
Ingresos varios	19 072	10 837
Total de las contribuciones al Fondo	145 645 864	109 562 273
<u>Transferencias del Fondo a proyectos operativos:</u>		
África	(38 449 069)	(45 205 087)
Medio Oriente	(20 165 729)	(2 937 780)
América Latina	(3 275 198)	(2 592 854)
América del Norte	(931 003)	(902 206)
Asia y Oceanía	(63 971 994)	(36 327 094)
Europa	(21 016 191)	(20 509 853)
Total de transferencias del Fondo a proyectos operativos	(147 809 184)	(108 474 874)
Incremento en el valor reembolsable calculado de los pagarés	13 500 000	5 900 000
Intereses abonados al Gobierno de los Estados Unidos	(13 556)	(6 633)
Saldo al cierre del ejercicio	60 400 999	49 077 875
<u>Saldo al cierre del ejercicio:</u>		
Saldo de los fondos del Gobierno de los Estados Unidos	2 089 446	4 121 339
Saldo de los fondos del Fondo de Préstamos a los Refugiados – OIM	311 553	456 536
Valor reembolsable calculado de los pagarés	58 000 000	44 500 000
Total	60 400 999	49 077 875

FONDO DE PRÉSTAMOS A LOS REFUGIADOS (continuación)

CONTABILIZACIÓN Y EVALUACIÓN DE LOS PAGARÉS

Los refugiados a quienes se presta asistencia por intermedio del Fondo de Préstamos se comprometen a aportar contribuciones para costear sus gastos de transporte. El total de los mismos es abonado inicialmente por el Fondo de Préstamos, pero cada refugiado (o familia) tiene la obligación de firmar un pagaré para reembolsar los gastos. Cuando los refugiados ya están asentados, deben cumplir con el compromiso contraído de hacer efectivos sus pagarés.

El cobro, en nombre de la OIM, de los importes adeudados en virtud de los pagarés está a cargo de distintas agencias benévolas que tienen derecho a descontar el 25 por ciento de los importes reembolsados para costear sus propios gastos. El 75 por ciento restante se gira a la OIM y se acredita al Fondo de Préstamos.

El valor total de los pagarés pendientes de cobro representa un importante activo del Fondo de Préstamos y, por ello, debe ser evaluado a los efectos de su contabilización. Sin embargo, no es posible hacer un cálculo exacto pues los futuros reembolsos dependen del esfuerzo sostenido para obtener el pago, que a su vez depende de acontecimientos políticos y económicos.

Un método práctico y razonable para calcular el valor de los pagarés pendientes de pago es formular previsiones sobre la base la experiencia adquirida hasta la fecha en materia de cobro. La evaluación del promedio de reembolsos al 31 de diciembre de 2008, para préstamos efectuados en 2001 y años anteriores gira en torno al 71 por ciento. Este promedio de reembolsos ha servido para proyectar el valor reembolsable de los pagarés emitidos en 2008 en el análisis que se presenta a continuación. El valor reembolsable de los pagarés emitidos anteriormente no ha sufrido mayores reajustes.

	2008	2007
	Dólares EE.UU.	Dólares EE.UU.
Valor reembolsable calculado de los pagarés al principio del ejercicio	44 500 000	38 600 000
Valor reembolsable calculado de los nuevos pagarés emitidos durante el ejercicio	35 800 000	21 900 000
Reajuste del valor reembolsable calculado anteriormente	339 612	3 266 517
Cobros en efectivo efectuados durante el ejercicio	(22 639 612)	(19 266 517)
Valor reembolsable calculado al final del ejercicio	58 000 000	44 500 000

A título de antecedente, cabe destacar que el promedio de reembolsos de préstamos que datan de cinco o más años, ha ido aumentando durante los últimos años y ha pasado del valor nominal del 44 por ciento en 1996 al 71 por ciento en 2008. Este incremento en las actividades de cobro refleja la labor que realiza la oficina de la OIM en *Orange County* y las técnicas de cobro apropiadas que utilizan hoy en día las agencias.

PROGRAMAS DE INDEMNIZACIÓN

Las actividades de tramitación de solicitudes e indemnizaciones en el marco del Programa alemán de indemnización por trabajos forzados (GFLCP, por sus siglas en inglés) y el Programa de Bienes de las Víctimas del Holocausto (HVAP, por sus siglas en inglés) llegaron a su término en 2007 y principios de 2008, respectivamente. Durante 2008, la mayoría de las actividades relacionadas se centraron en el cierre administrativo, en la rendición de cuentas y en la presentación de informes. Tras el cierre, se devolvió a los donantes el importe de 4.119.846 dólares EE.UU. provenientes de fondos de administración que no fueron utilizados en el marco del HVAP. Conforme a lo acordado con la Fundación alemana, el importe de 518.405 euros, provenientes de los fondos de indemnización que no fueron utilizados en el marco del GFLCP fueron transferidos al proyecto de Asistencia Humanitaria a los Romas (RHAP, por sus siglas en inglés). Al ser una continuación de anteriores actividades de asistencia social y humanitaria, realizadas en el marco del GFLCP, el Proyecto de Asistencia humanitaria para los Romas utiliza los fondos residuales del GFLCP para ayudar a los sobrevivientes Romas ancianos que fueron objeto de persecución Nazi y se hallan en situación precaria en ciertas comunidades localizadas en la ex República Yugoslava de Macedonia, Montenegro, Rumania, Serbia y Eslovaquia. Dentro de los criterios definidos por los donantes, esta asistencia comprende toda una serie de actividades de ayuda humanitaria y social (de carácter material, social, médico y jurídico) y se hace hincapié en su sostenimiento.

ESTADOS DE LOS FONDOS DEL RHAP PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008 (en euros)

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Saldo al principio del ejercicio	3 891 318	0
Contribuciones de donantes	2 811 295	6 260 427
Otros Ingresos varios	35 820	27 315
Transferencias del GFLCP	<u>518 405</u>	<u>1 715 314</u>
Total de recursos disponibles	<u>7 256 838</u>	<u>8 003 056</u>
Gastos		
Gastos administrativos	498 726	186 904
Asistencia humanitaria	<u>6 372 892</u>	<u>3 924 834</u>
Total de los gastos	<u>6 871 618</u>	<u>4 111 738</u>
Saldo al cierre del ejercicio anual	<u>385 220</u>	<u>3 891 318</u>

ESTADO DE LOS FONDOS DEL GFLCP Y HVAP PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008

	GFLCP Euros	HVAP Dólares EE.UU.
Saldo al principio del ejercicio	535 809	4 224 540
Contribuciones de donantes	240 062	0
Otros Ingresos varios	117 905	41 357
Reembolso a donantes	0	(4 119 846)
Transferencias al RHAP	<u>(518 405)</u>	<u>0</u>
Total de recursos disponibles	<u>375 371</u>	<u>146 051</u>
Gastos		
Gastos administrativos	220 222	120 702
Pagos de indemnización	<u>0</u>	<u>25 349</u>
Total de los gastos	<u>220 222</u>	<u>146 051</u>
Saldo al cierre del ejercicio anual	<u>155 149</u>	<u>0</u>

FONDO DE RESPUESTA RÁPIDA PARA EL TRANSPORTE

ESTABLECIMIENTO Y OBJETO DEL FONDO DE RESPUESTA RÁPIDA PARA EL TRANSPORTE

El 31 de mayo de 2000, la OIM y el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) firmaron una Nota de Orientación sobre la cooperación en el ámbito del transporte. Con miras a que la OIM asumiera las responsabilidades definidas en el marco de esta Nota de Orientación, se estableció un Fondo de Respuesta Rápida para el Transporte, de conformidad con el Boletín General de la OIM, N°. 1277, del 27 de diciembre de 2000.

Ahora bien, se podrá efectuar un retiro de este Fondo cuando se trate específicamente de situaciones de emergencia, donde existe una clara necesidad de incurrir en gastos inmediatos de evaluación y transporte antes de recibir fondos externos. El ACNUR puede solicitar la asistencia de transporte de la OIM durante repatriaciones voluntarias, traslados de retorno, reasentamientos de refugiados y, en determinados casos, evacuaciones organizadas. La OIM asumirá la responsabilidad de la organización oportuna del transporte por vía aérea, marítima o terrestre de refugiados u otras personas de que se ocupa el ACNUR.

Cualquier utilización autorizada de este Fondo será considerada como un adelanto para las actividades específicas que conciernen la asistencia de transporte. Todos los importes recibidos como adelanto de este Fondo deberán reembolsarse íntegramente antes de la conclusión de la operación y a más tardar seis meses después de su autorización.

ESTADO DEL FONDO EN EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008

	2008	2007
	Dólares EE.UU.	Dólares EE.UU.
Saldo del Fondo al principio del ejercicio	2 522 691	2 402 439
<u>Contribuciones al Fondo:</u>		
Intereses devengados	69 806	119 565
Total de contribuciones al Fondo	69 806	119 565
<u>Transferencias del Fondo a proyectos:</u>		
Asistencia de transporte y logística para desplazados que retornan a Sudán	(310 302)	
Transporte al Centro de Emergencia en Timisoara, Rumania, de personas que necesitan urgentemente protección	(45 000)	
Repatriación de refugiados congolese desde Zambia a la República Democrática del Congo		(375 740)
Total de transferencias del Fondo a proyectos	355 302	(375 740)
<u>Reembolso de los proyectos al Fondo:</u>		
Repatriación de refugiados congolese desde Zambia a la República Democrática del Congo		375 740
Repatriación voluntaria de refugiados libaneses desde Siria a Líbano		687
Total de reembolsos de proyectos al Fondo	0	376 427
Saldo del Fondo al final del ejercicio	2 237 195	2 522 691

GOBIERNO DE GUATEMALA – FONDOS FIDUCIARIOS DE GUATEMALA**ESTADO DE LOS RECURSOS Y DE LOS GASTOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2008**

Los Fondos Fiduciarios de Guatemala se registran en un sistema contable separado y no figuran en los estados financieros de la OIM.

	2008 Dólares EE.UU.	2007 Dólares EE.UU.
RECURSOS		
Fonapaz:		
PROSABIE	64 851	1 596 340
Programa de desarrollo integrado para comunidades – PRODIC	42 172	81 013
Educadores para la paz	15 950	83 423
Funcionamiento	769 398	2 178 810
Programas técnicos - Ramo ejecutivo I - PTV	1 271 039	7 044 940
Programas técnicos - Ramo ejecutivo II - PTP	8 288 668	(278 204)
Programa de Desarrollo sostenible en las Poblaciones Fronterizas (Guatemala/México) - PRODESFRO	7 021 418	754 314
Supervisión (inclusive transferencia de 145.235 dólares EE.UU. a PTV y la transferencia de los intereses devengados a PRODESFRO por la suma de 1.097.306 dólares EE.UU.)	(1 169 337)	1 706 036
	16 304 159	13 166 672
SCEP:		
Programa de apoyo a la comunidad urbana y rural - SCEP	5 930 840	7 340 647
Ministerio Público	65 086	632 547
Sistema penitenciario	(17)	95
	5 995 909	7 973 289
Revalorización, por cambio de divisas, del remanente transferido al ejercicio siguiente	110 496	69 602
TOTAL DE LOS RECURSOS	22 410 564	21 209 563
GASTOS		
Fonapaz:		
PROSABIE	313 615	2 168 299
Programa de desarrollo integrado para comunidades – PRODIC	628 001	800 338
Educadores para la paz	1 371	116 712
Funcionamiento	964 015	2 184 694
Programas técnicos - Ramo ejecutivo I – PTV	1 183 456	6 536 801
Programas técnicos - Ramo ejecutivo II - PTP	6 902 071	1 069 131
Programa de Desarrollo sostenible en las Poblaciones Fronterizas (Guatemala/México) - PRODESFRO	(14 167 238)	2 902 167
Supervisión	250 041	448 823
	(3 924 668)	16 226 965
SCEP:		
Programa de apoyo a la comunidad urbana y rural - SCEP	11 590 872	11 266 140
Ministerio público (Pasivo contingente revertido por decisión jurídica)	(156 129)	305 317
Sistema Penitenciario	5	3 349
	11 434 748	11 574 806
TOTAL DE LOS GASTOS	7 510 080	27 801 771
Excedente de (gastos)/ recursos para el ejercicio	14 900 484	(6 592 208)
Recursos transferidos al principio del ejercicio		
Fonapaz	(18 767 752)	(15 777 061)
SCEP	4 569 036	8 170 553
	(14 198 716)	(7 606 508)
Recursos transferidos al final del ejercicio		
Fonapaz	1 571 571	(18 767 752)
SCEP	(869 803)	4 569 036
	701 768	(14 198 714)

GOBIERNO DE GUATEMALA – FONDOS FIDUCIARIOS DE GUATEMALA
(continuación)

ESTADO DE LOS RECURSOS Y DE LOS GASTOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2008

	2008 Dólares EE.UU.	2007 Dólares EE.UU.
ACTIVO		
Depósitos y efectivo	14 362 798	23 523 590
Por cobrar	7 170 199	590 855
TOTAL DEL ACTIVO	21 532 997	24 114 445
PASIVO Y FONDOS		
Por pagar	20 831 229	38 313 159
Recursos transferidos al ejercicio siguiente	701 768	(14 198 714)
TOTAL DEL PASIVO Y FONDOS	21 532 997	24 114 445

Nota general

Bajo los auspicios del Gobierno de Guatemala - FONAPAZ (Fondo Nacional para la Paz), la OIM tiene a su cargo la ejecución de actividades destinadas a mejorar las condiciones de vida de la población guatemalteca, particularmente en zonas de retorno y reinserción y en regiones adyacentes. A raíz de un intercambio de correspondencia, efectivo en 1997, entre la OIM y el Gobierno de Guatemala se acordó que la financiación de estas actividades se establecería bajo la forma de un Fondo fiduciario. Las condiciones de la relación fiduciaria fueron finalizadas y documentadas en virtud de un Acuerdo de fecha 4 de junio de 1998 y fueron actualizadas en un Memorando de Entendimiento de fecha 12 de diciembre de 2000. Según lo especificado en el acuerdo, el objeto del Fondo es administrar los proyectos en los que participa la OIM, en cooperación con el Gobierno de Guatemala - FONAPAZ. Los gastos del Fondo fiduciario están sujetos a la autorización de representantes del Gobierno y a las intervenciones de cuentas de la OIM, de conformidad con el Reglamento Financiero de la OIM.

El programa de apoyo comunitario urbano y rural cuenta con el financiamiento de la Secretaría de Coordinación Ejecutiva de la Presidencia (SCEP), institución que acepta las solicitudes de inversión social de comunidades urbanas y rurales, de acuerdo con lo estipulado en el Decreto N° 35-04 del Congreso de Guatemala y por el Presupuesto General de Ingresos y Gastos del Estado – Ejercicio fiscal 2005. Concretamente, este programa se encarga de: la construcción de caminos; el suministro de agua potable y servicios sanitarios; la construcción de escuelas; la asistencia en materia de infraestructuras, de salud y de ayuda social; y los programas de ejecución productiva y otros componentes que ayudan a mejorar el nivel de vida de las poblaciones que viven en condiciones de pobreza y extrema pobreza en todo el país. La OIM ofrece asistencia técnica y administrativa con miras a la puesta en práctica y funcionamiento del programa de apoyo comunitario urbano y rural, promovido por la Presidencia de Guatemala a través de la SCEP. Este programa aprovecha la experiencia de la OIM en la acertada ejecución de extensos proyectos de desarrollo en el marco de FONAPAZ.

A raíz de la inclusión de los proyectos de la SCEP, se ha modificado el nombre del Fondo que ahora se denomina “Fondos Fiduciarios de Guatemala” en vez de “Fondo Fiduciario FONAPAZ”.

Políticas contables

Los estados financieros fueron preparados sobre una base modificada de contabilización del efectivo. Ahora bien, los ingresos se contabilizan cuando se reciben y no cuando se imputan y los gastos se contabilizan cuando se pagan o cuando se contrae una obligación. Por consiguiente, provisionalmente, puede ser que los gastos superen los ingresos registrados.

Los recursos y los gastos de los Fondos Fiduciarios se presentan por categoría de proyectos. Las transacciones subyacentes y los registros de las cuentas de los Fondos Fiduciarios se expresan en quetzales guatemaltecos. El estado financiero resumido se presenta en dólares EE.UU. convertidos al tipo de 7,71 quetzales por dólar EE.UU. al 31 de diciembre de 2008 (7,65 quetzales al 31 de diciembre de 2007).

**LISTA DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS POR DONANTE - PROGRAMAS DE OPERACIONES
PARA EL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008**

	Sin destino fijo	Con destino fijo		Total
		Reembolsable *	Recibido/ Facturado	
	Dólares EE.UU.	Dólares EE.UU.	Dólares EE.UU.	Dólares EE.UU.
ESTADOS MIEMBROS				
Angola			31 859	31 859
Argentina			15 909 562	15 909 562
Australia		6 538 879	30 459 333	36 998 212
Austria	98 000	909 842	851 491	1 859 332
Bélgica	603 047		9 057 004	9 660 052
Bolivia			20 000	20 000
Canadá		11 460 767	12 153 742	23 614 509
Chile			373 877	373 877
Colombia			100 572 841	100 572 841
Costa Rica			43 202	43 202
Côte d'Ivoire			25 766	25 766
Croacia			307 212	307 212
República Checa			1 019 750	1 019 750
Dinamarca		500 186	5 691 417	6 191 603
República Dominicana			4 985	4 985
Ecuador			7 715 653	7 715 653
El Salvador			55 000	55 000
Estonia			13 872	13 872
Finlandia		325 089	1 605 889	1 930 978
Francia		1 297 067	26 262	1 323 329
Alemania			6 449 442	6 449 442
Grecia			2 359 300	2 359 300
Guatemala			7 598 062	7 598 062
Honduras			3 700 564	3 700 564
Hungría			320 322	320 322
India			75 389	75 389
Irlanda		70 979	2 142 518	2 213 496
Italia		15 627	23 903 050	23 918 677
Japón			26 379 870	26 379 870
Letonia			179 278	179 278
Lituania			75 525	75 525
Luxemburgo			670 805	670 805
Malta			34 350	34 350
México			1 006 316	1 006 316
Países Bajos		821 801	16 991 471	17 813 272
Nueva Zelanda		823 891	18 703	842 595
Noruega		1 499 715	8 224 607	9 724 322
Paraguay			15 474	15 474
Perú			87 940 670	87 940 670
Filipinas			372 376	372 376
Polonia			878 749	878 749
Portugal			820 969	820 969
República de Corea			463 934	463 934
Rumania			46 874	46 874
Eslovaquia			1 148 227	1 148 227
Sudáfrica			35 596	35 596
España			11 574 315	11 574 315
Suecia		925 151	13 499 036	14 424 187
Suiza		419 185	7 784 687	8 203 872
Tailandia			31 500	31 500
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte			39 153 618	39 153 618
Estados Unidos de América	1 500 000	124 933 760	107 109 183	233 542 943
Uruguay			353 179	353 179
Total – Estados Miembros	2 201 047	150 541 939	557 296 677	710 039 663
ESTADOS NO MIEMBROS, ORGANIZACIONES Y OTROS				
Estados no Miembros			1 628 000	1 628 000
Comisión Europea			62 168 511	62 168 511
Organizaciones de las Naciones Unidas			75 484 414	75 484 414
El Fondo Mundial			956 443	956 443
Fundación "Memoria, Responsabilidad y Futuro"			4 678 423	4 678 423
Sector privado			7 017 717	7 017 717
Otras organizaciones			19 314 826	19 314 826
Intereses devengados e Ingresos varios	8 282 407		2 698 506	10 980 913
Total - Estados no Miembros, organizaciones y otros	8 282 407		173 946 841	182 229 248
Reembolso de pagarés			22 275 905	22 275 905
Refugiados, migrantes y patrocinadores			31 736 037	31 736 037
Ajustes por periodificación al final del ejercicio				39 708 255
TOTAL GENERAL	10 483 454	150 541 939	785 255 460	985 989 108

* Reembolsos o pagos anticipados principalmente en los programas de transporte con miras al reasentamiento.

Las contribuciones de los Estados miembros de la Unión Europea y de la Comisión Europea, ascendieron a 205.531.155 dólares EE.UU.

Apéndice 11
(únicamente en inglés)

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
MEMBER STATES		
ANGOLA		
Prevent HIV/AIDS and Malaria in Angola	-	31 859
Total Angola - Earmarked	-	31 859
ARGENTINA		
Technical Cooperation Project in the Area of Migration (PLACMI)	-	10 356 410
Administrative and Technical Assistance to Government Programmes - Argentina	-	2 328 781
Technical Assistance to Secretariat of Science, Technology and Productive Innovation - Argentina	-	1 852 156
Technical Cooperation among Developing Countries - Argentina	-	1 174 581
Assistance to Small Producers in the Province of Río Negro, Argentina	-	197 633
Total Argentina - Earmarked	-	15 909 562
AUSTRALIA		
Care and Voluntary Return of Irregular Migrants to Indonesia	-	3 303 712
IOM Camp Management and Coordination Support for the Assistance, Protection and Sustainable Return of IDPs	-	2 870 813
Processing of Australia-bound Irregular Migrants	-	2 536 519
Health Assessment for Australia-bound Migrants (Visa Class 200 to 204)	-	2 209 677
Integrated Return, Protection, Monitoring and Basic Infrastructure Assistance in South Sudan	-	1 919 386
Reinforcing Management of Irregular Migration in Indonesia Through a Network of Surveillance Offices	-	1 859 402
Pre-departure Medical Screening for Australian Government-funded Cases	-	1 819 780
Relief and Assistance to IDPs and Sri Lankan Refugees Returning from India	-	1 439 539
Community Rehabilitation and Socio-economic Support for Conflict Transformation - Sri Lanka	-	1 315 677
Ausco - Australian Cultural Orientation in Cairo	-	1 192 879
Disaster Risk Management in Timor-Leste	-	1 110 699
RHK Project Management - Mobile Shelter Assistance in Indonesia	-	1 094 672
Situation Assessment and Provision of Immediate Relief and Rehabilitation Assistance to Displaced Persons in Iraq	-	956 938
Immigration Information and Counselling Services in Australia	-	723 538
Enhanced Migration Management for Timor-Leste	-	719 048

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
AUSTRALIA (continued)		
Assisted Voluntary Return of Irregular Migrants in the South Pacific	-	539 900
Technical Assistance in Passport and Visa Issuance: Afghanistan - Phase II	-	536 364
Partnership in Migration Management and Border Control in Papua New Guinea	-	533 086
Emergency Humanitarian Assistance to Communities Affected by Post-election Violence in Zimbabwe	-	478 469
Capacity-building of Migration Management in Jordan	-	382 721
Indonesian Immigration Info System Consultancy	-	375 172
Bali Ministerial Conference on People Smuggling, Trafficking in Persons and Related Transnational Crime	-	264 720
Health Assessments of Australian Government-funded Cases	-	249 004
Capacity-building for Border Management in Syria - Phase II	-	227 700
Enhancing Capacity of Immigration Officials to Combat Irregular Migration in Bangladesh (Extended Phase II)	-	198 232
Shelter Assistance for Vulnerable Populations in Nanggroe Aceh Darussalam (NAD) Province, Indonesia	-	189 454
Papua New Guinea Border Management System Project and Related Initiatives	-	188 406
Pre-departure Health Assessments for Australian Government-funded Cases	-	172 641
Cholera Outbreak Preparedness, Response for Migrants, Mobile Vulnerable Population Settings - Zimbabwe	-	136 799
Addressing Illegal Migration by Developing Migration Law in Syria	-	133 967
International Border Checkpoint (IBC) Project in Cambodia	-	112 063
Migration and Border Management in Turkey	-	108 352
Regional Pilot Project for Returning Victims of Trafficking From Australia to Thailand	-	100 000
Support for the Independent International Group of Eminent Persons (IIGEP) - Sri Lanka	-	77 562
Consultation among Major Regional Consultative Processes (RCP) Chairs and Secretariats	-	75 000
Assistance to the Intergovernmental Consultations on Refugees, Displaced Persons and Migrants (APC) - Asia Pacific	-	74 419
Capacity-building in Migration Management to Support Return and Reintegration of Returnees to Sri Lanka	-	72 838
Return and Reintegration Traffic - W&C Mekong Region	-	48 458
Livelihood Sustainability Project for Earthquake Victims in Central Java, Indonesia	-	43 493
Pre-consular Support Service - Damascus	-	33 241
IDM 2008: Intersessional Workshop on "Managing Return Migration"	-	30 000
World Bank - Migration and Development: Cooperation between IOM and the World Bank	-	20 000
Facilitated Migration - Document Verifications - Jordan	-	3 200
Return Assistance for Afghan Asylum-seekers Currently Residing in Australia	-	3 040

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
AUSTRALIA (continued)		
Provision of Services to Australian Embassy Staff during Their Trips to Albania	-	2 167
Enhancing Livelihood Activities in Target Villages of the Mobile Community Assistance Programme - Indonesia	-	(23 413)
Reimbursable transportation and other costs	-	6 538 879
Total Australia - Earmarked	-	36 998 212
AUSTRIA		
Uncarmarked	98 000	-
Coordination of Return and Reintegration Assistance for Voluntary Returnees to the Republic of Moldova - Phase II	-	312 225
Development of Guidelines for the Collection of Data in Trafficking in Human Beings, including Comparable Indicators - Austria	-	231 374
European Migration Network: Establishment of the National Contact Point in Austria	-	149 545
Associate Expert - Geneva	-	69 120
Return and Reintegration Assistance for Returnees to the Republic of Moldova	-	41 668
Associate Experts	-	30 764
Coordination of Return and Reintegration Assistance for Voluntary Returnees to the Republic of Moldova	-	16 794
Reimbursable transportation and other costs	-	909 842
Total Austria - Earmarked and unarmarked	98 000	1 761 332
BELGIUM		
Uncarmarked	603 047	-
Return and Emigration of Asylum-seekers from Belgium (REAB 08)	-	5 119 522
MIDA Great Lakes Project - Phase 4	-	1 114 206
Return and Emigration of Asylum-seekers from Belgium (REAB) 2007	-	642 643
REAB 2008 - Reintegration Fund	-	532 513
Staff and Office Expenses - Brussels	-	416 647
Funds received in 2008 - to be allocated	-	315 188
Preventing and Combating Trafficking in Human Beings and Enhancing Victim Protection in European Countries	-	302 393
Information Campaign on the Prevention of Trafficking in Human Beings in the Russian Federation	-	174 871

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unc earmarked (USD)	Earmarked (USD)
BELGIUM (continued)		
Associate-expert - Rabat	-	105 012
Capacity-building for Border Control Management in Syria	-	70 798
Administrative Support for the Philippine Government, on behalf of the Global Forum on Migration and Development	-	64 767
Assistance to IDPs: Preventing Trafficking in Persons in Medellín, Colombia	-	62 298
Administrative Support for the Global Forum - Travel Assistance	-	50 208
Operational Networking in Fighting Trafficking in Human Beings in EU Countries (Phase III of AGIS)	-	41 210
Information Campaign in Punjab's Jalandhar District to Generate Awareness of the Risks of Irregular Migration to Belgium	-	38 894
Project to Sensitize Youth about the Dangers of Clandestine Immigration in Ham and Yoff, Senegal	-	5 835
Total Belgium - Earmarked and un earmarked	603 047	9 057 004
BOLIVIA		
Project to Build Latrines for 68 Families Affected by "La Niña" in Santísima Trinidad City	-	20 000
Total Bolivia - Earmarked	-	20 000
CANADA		
Refurbishment of Haitian National Police Academy Training Quarters - Port au Prince	-	2 970 487
Support for Conflict-affected Communities in Aceh, Indonesia	-	1 344 787
Funds received in 2008 - to be allocated	-	1 250 047
Canadian Orientation Abroad (COA)	-	1 213 219
Basic Infrastructure and Livelihood Support for Highly Impacted Communities of Return - South Sudan	-	984 896
CIDA Response to Floods in Haiti	-	964 692
Migration Management Capacity-building in Haiti	-	773 415
Inter-institutional Capacity-building for the Implementation of the Justice and Peace Law: 07-096 - Colombia	-	560 206
Rehabilitation of Border Post in Malpasse	-	456 712
Support for the Independent International Group of Eminent Persons (IIGEP) - Sri Lanka	-	345 348
Prevention and Assistance Programme for Former Child Combatants in Colombia	-	309 890
Emergency Assistance for Mobile and Vulnerable Populations in Zimbabwe	-	255 624
Security Enhancement through Consular Capacity-building in Cambodia	-	249 822
Combating Trafficking in Persons within, through and from Haiti	-	163 014

Apéndice 11
(únicamente en inglés)

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unc earmarked (USD)	Earmarked (USD)
CANADA (continued)		
Establishment of the Technical Support Unit (TSU) of the Regional Conference on Migration in Costa Rica	-	82 435
Return of Highly Vulnerable Migrants to Central America and Mexico	-	47 940
Pre-departure Malaria Protocol in Africa	-	45 501
Promote Cultural Dialogue in Ukraine	-	36 660
Administrative and Logistical Support Services for the Quebec Immigration Campaign in Moldova	-	24 899
Palestinian Israeli Claims Mechanisms (PICM)	-	24 641
EU Election Observation Mission Pakistan 2008	-	20 656
Migration and HIV/AIDS in Thailand	-	15 778
Countering Human Trafficking in Kenya: Capacity-building for Health Care Providers and Community Leaders	-	11 271
Provision of Services in Albania between IOM and Citizenship and Immigration Canada	-	4 493
Facilitated Migration - Document Verifications (Service Fee) - Jordan	-	1 630
Shattered Dreams: Raising Awareness among Adolescents on the Risks Associated with People Trafficking in Thailand	-	(4 324)
Reimbursable transportation and other costs	-	11 460 767
Total Canada - Earmarked	-	23 614 509
CHILE		
Towards a Migratory Policy in Chile	-	338 180
Chilean Special Account (CSA)	-	20 000
Technical Assistance for the National Indigenous Development Council (CONADI) in Chile	-	15 697
Total Chile - Earmarked	-	373 877
COLOMBIA		
Programme for Comprehensive Assistance in Income Generation for IDPs	-	66 192 412
Strengthening of Attention, Prevention and Threat Strategies - Child and Adolescent Rights Violations - Colombia	-	11 950 300
Strengthening of Attention, Prevention and Threat Strategies - Children and Adolescent Rights Violations - Colombia (Phase 2)	-	8 261 053
Inter-institutional Cooperation to Support Assistance for Internally Displaced People in Colombia	-	5 639 140
Building of and Investment in School Infrastructure and Study of Education Needs in Border Zones - Colombia	-	3 571 880
Strengthening Prevention and Assistance Activities in Sexual and Reproductive Health - Colombia	-	1 658 618

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unc earmarked (USD)	Ear marked (USD)
COLOMBIA (continued)		
Protection of Land and Property of IDPs in Colombia	-	1 280 598
Humanitarian Assistance for IDPs' Families, with a Special Focus on Children in Bogota, Colombia	-	497 720
Risk Prevention Programme for Youth in Bogota, Colombia	-	376 271
Institutional Strengthening Programmes in Local, Regional and National Environment	-	305 489
Pilot Project to Strengthen Income-generating Projects among Vulnerable Women - Colombia	-	219 942
Decentralization of the Colombian Public Policy against Trafficking in Persons in Colombia	-	178 074
Information and Support Centre for International Migration - Colombia	-	154 832
Extension of the Promotion and Prevention Strategies to Reduce Vulnerability to HIV/AIDS - Colombia	-	146 451
Strengthening and Entrepreneurship Programmes Focused on Women Heads of Family - Colombia	-	97 956
Accion Social - Post-emergency Attention for IDPs in Colombia	-	87 273
Temporary and Circular Labour Migration (TCLM) between Colombia and Spain	-	64 666
Funds received in 2008 - to be allocated	-	62 634
Replication and Consolidation of the TCLM Model through Local Government Participation in Pre-selection of Workers	-	39 906
Support for the Design of Reconciliation Activities and Collective Reparations in Bogota, Colombia	-	33 860
Replication and Consolidation of the TCLM Model through Local Pre-selection of Workers and Local Development	-	22 711
Technical Cooperation among Developing Countries (TCDC) in Colombia	-	22 177
Support for Displaced and Vulnerable Communities using the TCLM Model - Colombia	-	7 726
Cultural and Consular Affairs Programme for Colombian Communities in Colombia and Abroad	-	(298 849)
Total Colombia - Ear marked	-	100 572 841
COSTA RICA		
Establishment of the Technical Support Unit (TSU) of the Regional Conference on Migration in Costa Rica	-	43 202
Total Costa Rica - Ear marked	-	43 202
CÔTE D'IVOIRE		
Funds received in 2008 - to be allocated	-	25 766
Total Côte d'Ivoire - Ear marked	-	25 766

Apéndice 11
(únicamente en inglés)

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unc earmarked (USD)	Earmarked (USD)
CROATIA		
Capacity-building in HIV/AIDS and Croatian Migrant Workers 2008	-	73 750
Construction of Zhar Sakh Health Clinic	-	233 462
Total Croatia - Earmarked	-	307 212
CZECH REPUBLIC		
Quick-impact Assistance for Under-assisted Conflict-affected Populations in Georgia	-	200 310
Informed Labour Migration from Mongolia: Capacity-building and Prevention of Human Trafficking	-	155 280
Capacity-building in Migration Management in Iraq – Phase 3: Support for the Data Analysis and Forensic Examination Centre (DAFEC)	-	90 908
Assisted Voluntary Returns in the Czech Republic	-	84 555
Assistance for the Establishment of Migration and Asylum Infrastructure in Bosnia and Herzegovina	-	55 351
Support for the Reintegration System at the Georgian Labour Market	-	51 948
Selection of Qualified Workers - Leaflets for the Information Campaign in the Czech Republic	-	50 105
Support for Migration Management in Georgia and the Republic of Moldova - 2008	-	48 193
Voluntary Return of Irregular Migrants in EU Central European Member States - Phase II	-	46 619
Support for Migration Management in Central Asia - 2008	-	40 964
Support for Community Confidence-building in Timor-Leste (SCC)	-	40 472
Support for Migration Management in the Republic of Moldova with Emphasis on Labour Migration - 2008	-	36 145
Specification of the Assisted Voluntary Return Programme - Czech Republic 2008	-	26 578
Provision of Equipment for Document Examination to the Migration Authorities in Iraq (PEDEI)	-	19 231
Informed Labour Migration from Mongolia: Phase II	-	18 051
Voluntary Return and Reintegration to Asian Countries from the Czech Republic	-	14 664
Verification of Documents in the Czech Pilot Project Selection of Qualified Foreign Workers - Ukraine	-	9 908
Exchange of Information and Best Practices in the Treatment of Unaccompanied Minors - Europe	-	9 877
Enhancing Mechanisms and Standards for the Return of Irregular Migrants in EU Central European Member States	-	8 323
Voluntary Return and Reintegration to African Countries from the Czech Republic	-	6 624
Voluntary Return and Reintegration to European Countries from the Czech Republic	-	5 646
Total Czech Republic - Earmarked	-	1 019 750

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unc earmarked (USD)	Earmarked (USD)
DENMARK		
Programme against Human Trafficking in Eastern and South-Eastern Europe	-	2 799 528
Return of Qualified Sudanese from the Diaspora	-	780 591
Promoting Human, Refugee and Migrants' Rights in Central Asia	-	698 603
Prevention and Protection of Human Trafficking Victims in Bangladesh	-	497 136
Assisted Voluntary Return, Cargo Arrangements and Grant Payments for Voluntary Returnees from Denmark to Iraq	-	283 994
Information, Assisted Voluntary Return and Reintegration Assistance for Vulnerable Migrants from Denmark	-	188 486
Capacity-building for Migration Management: Enhancing Migration Coordination and Safety in Kenya	-	175 051
Return, Reception and Reintegration of Afghan Nationals - Afghanist an (RANA)	-	99 206
Information on Return and Reintegration for Iraqi Migrants in Denmark (IRRIM)	-	93 113
Kosovo Protection Corps (KPC) Trust Fund Programme: 2008	-	84 523
Integration: A Multi-faith Approach - Europe	-	25 856
Emergency Health Assessment and Response for Victims of Cyclone Nargis - Myanmar	-	32 259
Addressing Causes of Conflict in Central Asia - A Partnership Programme	-	(66 929)
Reimbursable transportation and other costs	-	500 186
Total Denmark - Earmarked	-	6 191 603
DOMINICAN REPUBLIC		
Establishment of the Technical Support Unit (TSU) of the Regional Conference on Migration in Costa Rica	-	4 985
Total Dominican Republic - Earmarked	-	4 985
ECUADOR		
Modernization of Passport Issuance System for Ecuador	-	7 517 933
Institutional Cooperation between IOM and UDENOR (Phase II)	-	197 720
Total Ecuador - Earmarked	-	7 715 653

Apéndice 11

(únicamente en inglés)

LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unc earmarked (USD)	Earmarked (USD)
EL SALVADOR		
Return of Salvadoran Migrants from Mexico and Guatemala	-	45 500
Return of Highly Vulnerable Migrants to Central America and Mexico	-	5 000
Technical Cooperation among Developing Countries in Costa Rica	-	4 500
Total El Salvador - Earmarked	-	55 000
ESTONIA		
Minimum Standards for Reception, Protection and Qualification of Asylum-seekers in Estonia (MINAS II)	-	7 671
Capacity-building in Assisting Victims of Trafficking	-	6 201
Total Estonia - Earmarked	-	13 872
FINLAND		
Prevention of Trafficking in Cambodia	-	426 908
Counter-trafficking, Prevention and Capacity-building, Kosovo/UNSC 1244 and the former Yugoslav Republic of Macedonia	-	411 533
Strengthening the Health Sectors by Hiring of Somali Diaspora Health Professionals from Finland	-	206 189
Cultural Orientation Programme for Finland-bound Refugees	-	139 028
Associate Expert – Chisinau	-	132 663
Mapping Vulnerability to Natural Hazards in Mondulkiri Province, Cambodia	-	116 904
Staff and Office Expenses in Helsinki	-	83 609
Cultural Orientation for Congolese and Iraqi Refugees Resettling in Finland	-	38 829
Country of Origin Information for the Finnish Directorate of Immigration Phase II (COIF II)	-	27 150
Integration: A Multifaceted Approach - Europe	-	19 593
Return and Reintegration of Rejected Asylum-seekers from Finland	-	17 836
Trafficking Assessment and Counter-trafficking Capacity-building Project for the Kaliningrad Oblast - Finland	-	(14 353)
Reimbursable transportation and other costs	-	325 089
Total Finland - Earmarked	-	1 930 978

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
FRANCE		
Fighting Human Trafficking in the Balkans	-	33 388
Counter-trafficking in South-eastern Europe	-	(1 899)
Training of Bureau of Immigration and Naturalization Officials in Liberia	-	(5 228)
Reimbursable transportation and other costs	-	1 297 067
Total France - Earmarked	-	1 323 329
GERMANY		
REAG - GARP 2008	-	5 283 570
Reintegration of Former Combatants – Support for Municipal Public Services - Liberia	-	367 900
Associate Expert - Brussels	-	139 792
Associate Expert - Nairobi	-	135 751
Promoting Voluntary Return through Intensive Counselling in Germany	-	116 400
REAG-GARP Global 2007	-	66 602
Reintegration of Victims of Trafficking: Strengthening of National Supporters in Germany	-	65 856
IOM Centre for Returnee Information and Counseling in Cooperation with Berlin	-	60 772
Special Migrant Assistance Programme (SMAP)	-	60 354
Prevention of Irregular Migration and Trafficking in Persons in the Transnistria Region of the Republic of Moldova	-	53 565
Promoting Voluntary Return through Intensive Counselling – Country Fact Sheets In Fy 2007 (ZIRF-CFS Phase II) In Germany	-	45 664
Integration: A Multifith Approach - Europe	-	38 860
Immigrant Entrepreneurship for Cohesion and Improvement of Living Standards (IMMENSITY) in the CADSES Area	-	19 770
German Agency for Technical Cooperation - Integrated Experts Programme (GAPPO)	-	14 117
Integration of Afghan Returnee Children from European Union Countries into Schools	-	9 034
IOM Centre for Returnee Information and Counselling in Cooperation with Berlin	-	3 262
Promoting Voluntary Return through Intensive Counselling - Country Fact Sheets in Germany (Phase II)	-	(1 562)
Associate Expert - Nairobi	-	(8 088)
Promoting Voluntary Return through Intensive Counselling (ZIRF-IRI) in Germany - Phase II	-	(22 176)
Total Germany - Earmarked	-	6 449 442

Apéndice 11
(únicamente en inglés)

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unc earmarked (USD)	Earmarked (USD)
GREECE		
IOC Community Assistance to IDPs and other Vulnerable Groups in Baghdad	-	446 429
Trafficking in Human Beings - Voluntary Return	-	369 081
Humanitarian Assistance Greek Fund - Afghanistan	-	297 619
Assistance in Addressing Post-crisis Migration Challenges in Southern Lebanon	-	295 858
Trafficking in Human Beings in Greece - Voluntary Return	-	267 836
ASPIDDA (SHIELD): Combating Exploitation - Creating Perspective in Greece	-	185 824
Public Awareness in Migration (ICEP)	-	139 276
Funds received in 2008 - to be allocated	-	120 481
Intervention for Migrants, Refugees and Repatriated Greeks in Five Municipalities (Cycle A) - Greece	-	83 565
Information Centre in Greece for Support Activities	-	73 084
Conference on Climate Change and Migration: Addressing Vulnerabilities and Harnessing Opportunities	-	35 503
Humanitarian Assistance Fund for "Pavshine" in Western Ukraine	-	21 216
Assisted Voluntary Return of Afghan Asylum-seekers from Greece (under the AKTINERGIA Programme)	-	8 276
Capacity-building, Information and Awareness-raising to Promote Orderly Migration in the Western Balkans	-	8 086
EQUAL: "New Approach" (DPLM) - Greece	-	7 166
Total Greece - Earmarked	-	2 359 300
GUATEMALA		
Port Infrastructure in the Port of Champerico - Guatemala	-	5 827 612
FONAPAZ Project - Guatemala	-	560 587
Urban and Rural Community Support Programme in Guatemala	-	450 906
Return of Vulnerable Guatemalan Migrants	-	441 286
IOM Guatemala Multilateral Cooperation with Institutions	-	317 671
Total Guatemala - Earmarked	-	7 598 062
HONDURAS		
Integral Project for the Modernization of the Passport Issuance Process by the Republic of Honduras	-	3 685 574
Establishment of the Technical Support Unit (TSU) of the Regional Conference on Migration in Costa Rica	-	10 753
Assistance for Honduran Migrants returned from the United States	-	4 237
Total Honduras - Earmarked	-	3 700 564

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
HUNGARY		
Increasing Public Health Safety along the New Eastern European Border Line (PHBLM)	-	73 965
Voluntary Return of Irregular Migrants in EU Central European Member States - Phase II	-	61 114
Enhancing Mechanisms and Standards for the Return of Irregular Migrants in EU Central European Member States	-	50 212
Hungarian Assisted Return and Information Programme	-	41 980
Capacity-building, Information and Awareness-raising to Promote Orderly Migration in the Western Balkans	-	29 762
Hungarian Government Programme Development and Implementation	-	27 855
Combating Irregular Employment of Foreigners in the Enlarged EU	-	26 581
Funds received in 2008 - to be allocated	-	8 853
Total Hungary - Earmarked	-	320 322
INDIA		
Humanitarian Assistance for Stranded Migrants (HIASM)	-	75 389
Total India - Earmarked	-	75 389
IRELAND		
Assisted Voluntary Return Programme in Ireland	-	1 803 535
Research and Capacity-building in Conflict Management and Federalism - Ethiopia	-	144 747
Enhanced and Integrated Approach regarding Information on Return and Reintegration in Countries of Origin	-	55 710
Assessment of Migration Patterns and AVR Programme from Selected European Member States to Brazil	-	54 979
Information on Return and Reintegration in Countries of Origin (IRRICO) - EU Countries	-	45 376
VARRP for Irregular Vulnerable Nigerians in Ireland and the Netherlands	-	38 170
Reimbursable transportation and other costs	-	70 979
Total Ireland - Earmarked	-	2 213 496

LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMESFOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
ITALY		
Building Governmental and Non-governmental Capacity to Manage Iraqi Migration Flows and Safeguard Migrants	-	1 740 947
Strengthening Serbia's Human Capital through the Active Involvement of Young People	-	1 643 335
Funds received in 2008 - to be allocated	-	1 464 693
Territorial Network for Prevention, Assistance and Social Integration of Child and Adolescent Victims of Recruitment in Colombia	-	1 392 758
Nigeria - Counter-trafficking: Social Services Building and Direct Assistance	-	1 342 563
Youth Social Revitalization in Montenegro	-	1 230 139
MRF Rome Core Activities in Migration Management	-	1 114 206
Migrant Women for Development in Africa (MIDA)	-	1 036 269
Migrant Women for Development in Africa (WMIDA)	-	1 035 503
Integrated Migration Information System Programme (Phase II) for Egypt	-	978 596
Capacity-building for Ukrainian Local Institutions for the Empowerment of Migratory and Social-educational Policies	-	925 551
Institutional Support for the Activities of the Central Service (ISA) in Italy	-	859 805
Across Sahara II - Regional Cooperation and Capacity-building on Border and Migration Management	-	648 507
Facilitating a Coherent Migration Management Approach in Ghana, Nigeria, Senegal and the Libyan Arab Jamahiriya	-	582 902
Pilot Project for the Reception and Assistance of Migrants in the Agadez Region (Niger)	-	577 839
Technical Cooperation and Capacity-building for the Governments of Ukraine and the Republic of Moldova	-	557 103
Reintegration Facility for Mali, Niger and Ghana (Phase II)	-	543 175
Assisted Voluntary Return and Reintegration of Victims of Trafficking from Italy	-	492 120
Establishment of a Psychosocial Expert Team in Lebanon	-	417 827
Direct Assistance for Victims of Trafficking: Towards Sustainability - Bosnia and Herzegovina	-	414 593
Strengthening Local Capacities to Prevent and Counteract Trafficking in Human Beings - Republic of Moldova	-	368 732
Institutional Support for the Voluntary Return Measures of the National Asylum Programme in Italy	-	350 160
Training and Dissemination of International Migration Law, Italy	-	348 189
Family Tracing Activities and Assisted Voluntary Returns of Unaccompanied Foreign Minors - Italy	-	316 908
IDP Registration and Return Data Management and Mapping in the Three Darfur States	-	308 245
Across Sahara - Assessment of the Migration Phenomenon in Libya and Niger	-	300 038
Assisted Voluntary Return and Reintegration for Irregular Migrants in Morocco	-	238 548
Consolidating Reception Capacities of Migration Flows in Lampedusa and Other Strategic Points of Southern Italy	-	230 453
The Albanian National Action Plan on Remittances: Moving from Policy Development to Implementation	-	181 059

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
ITALY (continued)		
Projects for a Modular Strategy for AIDS: Foreigners - Italy	-	177 515
Sharing Learning for a Better Migrant Life - Egypt, Morocco and Italy	-	164 498
Associate Expert - Islamabad	-	148 959
Associate Expert - Geneva	-	130 602
Support for the Stabilization of Communities in Kosovo/UNSC 1244 (SSC) Programme	-	127 991
Psychosocial Initiatives in Conflict-torn Areas – Balkans and Middle East	-	124 211
Associate Expert - Geneva	-	124 145
Associate Expert – Tripoli	-	123 862
Return of "non-EU" Citizens from Italy	-	115 839
Associate Expert - Ankara	-	112 517
Capacity-building for Migration Management in China	-	103 627
Consolidating Reception Capacities in Respect of Migration Flows - Italy (PRAESIDIUM II)	-	102 518
Strengthening Local Capacities to Prevent and Counteract Trafficking in Human Beings - Albania	-	97 493
Support Measures for the Voluntary Return of Stranded Migrants in Italy	-	95 004
Actions to Support HIV/AIDS Evidence-based Strategy in Italy	-	91 815
L.I.S.T.E. (Liaison Information Systems and Tools for Emigration) Feasibility Study - Rome	-	86 807
Analysis and Data-processing on Chinese Immigration in Italy	-	78 996
Workshops in Italy on Migration	-	72 886
Capacity-building, Information and Awareness-raising to Promote Orderly Migration in the Western Balkans	-	69 638
IDM 2008: Intersessional Workshop on "Managing Return Migration"	-	69 638
Family Tracing Activities and Assisted Voluntary Returns of Unaccompanied Foreign Minors - Italy	-	48 393
Partnership in EU/EQUAL (Integration of Asylum-seekers) Promoted by ANCI	-	40 709
Analysis of the Role of Local Authorities in the Development of Reception and Integration Policies Addressing Immigrants - Italy	-	35 500
Mapping of the Social-Health Services within the Protection System for Asylum-seekers and Refugees (PSASR) in Rome	-	31 777
Socio-economic Reintegration Assistance for Victims of Trafficking in the Republic of Moldova: Vocational Training and Economic Empowerment	-	23 328
Return Policy in the Mediterranean Region	-	19 433
Training Modules on Irregular Migration and Trafficking in Morocco	-	13 928
Veneto Lavoro - Voluntary Returns of Albanian Citizens from Italy and Greece to their Country of Origin	-	12 856

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
ITALY (continued)		
Western Mediterranean Action Plan	-	2 419
Humanitarian Assistance for Italian Citizens from the Molise Region Living in Argentina	-	(3 706)
Strengthening of Reception Capacity in Respect of Migration Flows Reaching the Island of Lampedusa (Praesidium)	-	(6 169)
Information Dissemination Egypt	-	(174 739)
Reimbursable Transportation And Other Costs	-	15 627
Total Italy - Earmarked	-	23 918 677
JAPAN		
Socio-economic Reintegration of Afghans Returning from Iran (Islamic Republic of) and Pakistan	-	9 000 000
Development of the Congolese National Border Police Directorate (PNC) in North and South Kivu	-	3 000 000
Reconstruction in Myanmar in Areas Affected by Cyclone Nargis	-	3 000 000
Facilitating the Sustainable Return of IDPs in Sudan	-	2 500 000
Basic Infrastructure and Livelihood Support for Highly Impacted Communities of Return in South Sudan	-	2 500 000
Enhancing Border Management to Combat Irregular Migration and Other Illicit Activities in Nimroz Province	-	2 000 000
Building Capacity to Manage Migration in the Great Lakes Region	-	1 000 000
Return and Reintegration of Qualified Sudanese (RQS) - Sudan	-	1 000 000
Capacity-building to Enhance Migration Management, Security and Protection in South/Central Somalia and Kenya	-	1 000 000
Assistance of Emergency Shelter and Non-food Items for the Hurricane-affected Population in Haiti	-	590 940
Return and Reintegration Assistance for Victims of Trafficking in Japan	-	300 029
Associate Expert - Bangkok	-	258 327
Associate Expert - Harare	-	156 868
Associate Expert - Nairobi	-	99 482

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
JAPAN (continued)		
Associate Expert - Pretoria	-	58 132
Bali Ministerial Conference on People Smuggling, Trafficking in Persons and Related Transnational Crime	-	10 000
Associate Expert - Geneva	-	(3 751)
Associate Expert - Hanoi	-	(22 759)
Associate Expert - Geneva	-	(67 398)
Total Japan - Earmarked	-	26 379 870
LATVIA		
Integration of the New Members of Latvian Society (INMLS)	-	135 713
Open Labour Market for Women in Latvia	-	20 145
Funds received in 2008 - to be allocated	-	17 000
Cross-border Cooperation Process in Ukraine	-	4 608
Integration: A Multifaceted Approach - Europe	-	1 813
Total Latvia - Earmarked	-	179 278

Apéndice 11

(únicamente en inglés)

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
LITHUANIA		
Safe Trip Home: Good Practice and Development of an Effective Voluntary Return Model - Lithuania	-	41 440
Safe Trip Home: Assisted Voluntary Return of Persons Applying for Asylum in Lithuania (Phase II)	-	17 979
Emergency National Contact Point for Lithuania	-	10 096
Implementing the Lithuanian State Counter-trafficking Programme	-	6 010
Total Lithuania - Earmarked	-	75 525
LUXEMBOURG		
Economic and Social Stabilization (ESS) Project for Potential Victims of Trafficking - Kosovo/UNSC 1244	-	267 893
Poverty Alleviation in Marginalized Municipalities (PAMM) - Kosovo/UNSC 1244	-	235 805
AVRR Luxembourg - Kosovo/UNSC 1244	-	167 107
Total Luxembourg - Earmarked	-	670 805
MALTA		
Reintegration Programme: Return of Sudanese from Malta	-	33 123
Cross-border Cooperation Process in Ukraine	-	1 227
Total Malta - Earmarked	-	34 350
MEXICO		
Assisted Voluntary Return from Mexico	-	940 264
Assessment on Child Migration from Veracruz to Ciudad Juarez, Chihuahua, Mexico	-	41 985
Establishment of the Technical Support Unit (TSU) of the Regional Conference on Migration in Costa Rica	-	16 682
Return of Highly Vulnerable Migrants to Central America and Mexico	-	7 385
Total Mexico - Earmarked	-	1 006 316

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
NETHERLANDS		
Return and Emigration of Aliens from the Netherlands (REAN 2008)	-	7 367 585
Strengthening the Indonesian National Police Force through Institution-building Phase II	-	2 342 137
Temporary Return of Qualified Nationals (TRQN) II	-	809 719
Strengthening the Indonesian Police (SINP) Phase 2 / NAD Component in Banda Aceh, Indonesia	-	792 249
Humanitarian Assistance for Returned Migrants and Mobile Populations at the South Africa-Zimbabwe Border (Phase II)	-	696 379
Assisted Voluntary Return with IOM from Detention Centres in the Netherlands - Working Towards a European Model	-	649 354
Nigeria – Counter-trafficking: Social Services Building and Direct Assistance	-	595 238
Capacity-building for the National Commission of Reparation and Reconciliation - Phase II, Colombia	-	528 204
Emergency Assistance for Mobile and Vulnerable Populations in Zimbabwe: Relief, Reintegration and Community Health	-	487 465
Support for the Affected Population in Shelters and Temporary Housing Facilities in Bolivia	-	480 000
MIDA Ghana Health III	-	442 708
Relocation of Tsunami-affected Families Residing in the Tsunami Camps in Colombo District	-	324 164
Assistance for those Affected by Operation “Restore Order” in Zimbabwe	-	270 270
Reintegration Assistance for Angolan Returnees (UAM) from the Netherlands	-	174 095
Return Initiative for Irregular Migrants Residing in the Main Cities of the European Union - Netherlands	-	146 945
Humanitarian Assistance for Returned Migrants and Mobile Populations at the Botswana-Zimbabwe Border	-	139 276
Capacity-building for Border Management in Syria – Phase II	-	116 580
Assisted Voluntary Return and Reintegration for Irregular Migrants in Morocco	-	95 855
Randstad Return Initiative II in the Netherlands	-	91 655
Kosovo/UNSC 1244 Protection Corps (KPC) Phase III	-	74 405
Facilitating Temporary and Safe Migration of Zimbabwean Farm Workers to Limpopo Province	-	69 638
Capacity-building for the Nigerian Immigration Service (NIS)	-	57 617
Immediate Relief and Rehabilitation Assistance for IDPs in Iraq	-	53 517
Capacity-building in Shelter Management for Victims of Trafficking in the Syrian Arab Republic	-	51 887
Enhancing the Role of Return Migration in Fostering Development (IDM Workshop 2008)	-	50 213
Funds received in 2008 - to be allocated	-	38 823
Assessment of Options for Voluntary Return for African Migrants Living with HIV/AIDS in the Netherlands	-	33 709
REAN - Return and Reintegration of Afghan Asylum-seekers from the Netherlands	-	27 878

Apéndice 11
(únicamente en inglés)

LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008

	Unc earmarked (USD)	Earmarked (USD)
NETHERLANDS (continued)		
Return and Reintegration of Unaccompanied Minor Congolese Asylum-seekers from the Netherlands	-	19 397
Gender Aspects of Migrant Family Separation: Case Study in Lithuania	-	19 359
Regional HIV Safe-Mobility Curriculum, Mekong Region	-	17 985
Support for the Independent International Group of Eminent Persons (IIGEP) - Sri Lanka	-	14 090
Return and Reintegration of Angolan Unaccompanied Minor Asylum-seekers from the Netherlands	-	10 054
Workshop on Migration and Human Rights in Kuwait	-	5 794
Institutional Capacity-building for the Prevention of Human Trafficking in Tachira State, Venezuela	-	5 711
Transitional Assistance for Former Soldiers in Bosnia and Herzegovina	-	(10 070)
Immediate Relief and Rehabilitation Assistance for IDPs in Iraq	-	(98 412)
Reimbursable transportation and other costs	-	821 801
Total Netherlands - Earmarked	-	17 813 272
NEW ZEALAND		
Pre-consular Support New Zealand	-	12 797
Funds received in 2008 - to be allocated	-	3 000
Bali Ministerial Conference on People Smuggling, Trafficking in Persons and Related Transnational Crime	-	2 906
Reimbursable transportation and other costs	-	823 891
Total New Zealand - Earmarked	-	842 595
NORWAY		
Assistance for the Voluntary Return of Unsuccessful Asylum-seekers from Norway	-	1 967 865
Information, Return and Reintegration of Iraqi Nationals to Iraq (IRRINI)	-	1 459 233
Southern African Counter-trafficking Assistance Programme (SACTAP), Phase II	-	1 185 771
Emergency Psychosocial Response for IDPs in the Rift Valley	-	511 550
Directorate of Integration and Diversity (IMDi) - Cultural Orientation Programme for Norway-bound Refugees	-	422 249
IRRANA I - Information, Return and Reintegration of Afghan Nationals to Afghanistan	-	420 882
Fighting Trafficking in Human Beings in Kyrgyzstan	-	313 910
Counter-trafficking in Kenya: A Capacity-building and Awareness-raising Initiative	-	310 466
Prevention and Protection of Human Trafficking Victims in Bangladesh	-	275 959

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
NORWAY (continued)		
Post-arrival Reintegration and Assistance for Afghan Nationals (PRAN)	-	273 948
Combating Trafficking in Persons in Turkmenistan: Prevention, Protection and Capacity-building	-	210 231
Nigeria – Counter-trafficking: Social Services Building and Direct Assistance	-	196 906
Enhancing National Mechanisms for Reintegration Assistance for Victims of Trafficking in Ukraine	-	184 294
Economic and Social Stabilization Programme for Vulnerable Social Groups Residing in Border Communities (ESS) – Skopje	-	165 800
Safe Water for the Flood-affected Population in Northern Bahr El Gazhal and Other States in Sudan	-	132 122
Establishment of a Training Centre for the Border Forces of Tajikistan	-	96 581
Human Rights and Counter-trafficking Training Project - Angola	-	83 751
Assisted Voluntary Return and Reintegration for Irregular Migrants in Morocco	-	39 355
EU Election Observation Mission - Pakistan 2008	-	22 850
EU Election Observation Mission - Bangladesh 2007	-	20 891
EU Election Observation Mission - Rwanda 2008	-	16 713
Protecting Victims of Trafficking in the Republic of Moldova	-	11 230
Emergency Assistance Programme for Colombians in Search of International Protection	-	6 000
Combating Trafficking in Persons in the Kyrgyz Republic: Prevention, Protection, Prosecution	-	(3 405)
Organized Crime Training Network for Operational Managers in South-eastern Europe	-	(10 687)
Assistance for Trafficked Women and Children in the former Yugoslav Republic of Macedonia (PAPR)	-	(17 943)
Direct Assistance for Trafficked Women Repatriated from Norway to Nigeria	-	(71 914)
Reimbursable transportation and other costs	-	1 499 715
Total Norway - Earmarked	-	9 724 322
PARAGUAY		
Technical Cooperation Project in the Area of Migration (PLACMI)	-	15 474
Total Paraguay - Earmarked	-	15 474

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
PERU		
Technical Support for Lima's Town Hall Work Execution Services	-	63 520 950
Technical Assistance Project for Essalud's Work Management Services - Peru	-	15 936 188
Strengthening the Public Ministry in Peru	-	4 198 042
Strengthening the Management System of Lima's Town Hall	-	2 312 112
Programme to Reorganize and Modernize the Public Ministry	-	1 971 326
Colegio Euroamericano - Management of Funds to Transfer Qualified Human Resources to Peru	-	2 052
Total Peru - Earmarked	-	87 940 670
PHILIPPINES		
Administrative Support for the Global Forum on Migration and Development	-	372 376
Total Philippines - Earmarked	-	372 376
POLAND		
Funds received in 2008 - to be allocated	-	312 167
Poland Assisted Voluntary Returns Programme 2006	-	285 797
Empowering Polish Construction Workers	-	102 073
Assisted Voluntary Returns and Reintegration of Unsuccessful Asylum-seekers in Poland - Phase II	-	82 601
Quick Impact Assistance for IDPs Living in Tbilisi	-	51 746
Capacity-building in Migration Management Development in Georgia	-	25 000
Integration of Persons Granted Tolerated Stay in Poland	-	20 381
Trafficking Has No Limits - Photo Exhibition in Poland	-	11 053
Enhancing Mechanisms and Standards for the Return of Irregular Migrants in EU Central European Member States	-	4 436
Partnership for the Vocational Activation of Roma People using Socio-economic Tools	-	(16 505)
Total Poland - Earmarked	-	878 749
PORTUGAL		
Diaspora for Development of Cape Verde	-	384 175
Programme for Voluntary Return from Portugal	-	267 934
Portuguese Institute for Development Assistance Expert in Bilateral Cooperation, Migration and Development - Portugal	-	38 377

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unc earmarked (USD)	Earmarked (USD)
PORTUGAL (continued)		
Movement from the Libyan Arab Jamahiriya to Several Countries for 19 Passengers	-	27 848
Cooperation-Action-Investigation-World Vision	-	26 020
One-Stop Shop: A New Answer for Immigrant Integration - Europe	-	25 449
High Commissariat for Immigration and Intercultural Dialogue - National Support Centres for Immigrants, Portugal	-	24 575
Assessment of Migration Patterns and AVR Programme from Selected European Member States to Brazil	-	14 577
Certification and Monitoring Temporary Installation Centre (CIT) in Porto, Portugal	-	12 014
Total Portugal - Earmarked	-	820 969
REPUBLIC OF KOREA		
A Pilot Programme for the Migration Research and Training Center in the Republic of Korea	-	420 168
Korean Sociological Association - Awareness-raising for Korea-bound Marriage Migrants from Viet Nam	-	25 031
Pre-departure Orientation for Korea-bound Marriage Migrants in Cambodia and in Mongolia	-	14 735
Seconded Staff - Geneva	-	4 000
Total Republic of Korea - Earmarked	-	463 934
ROMANIA		
Assisted Humanitarian Voluntary Returns from Romania (AHVR)	-	46 874
Total Romania - Earmarked	-	46 874
SLOVAKIA		
Migration Information Centre to Help Migrants Enter the Labour Market in Bratislava	-	598 089
Development of a Comprehensive System to Disseminate Information on Assisted Voluntary Return and Its Deployment - Slovakia	-	181 321
Rapid Response Humanitarian Assistance for IDPs in Georgia	-	104 000
Capacity-building within the Programme of Return and Reintegration of Trafficked Persons - Slovakia	-	99 010
Capacity-building for the Systematic Prevention of Trafficking in Human Beings among Vulnerable Social Groups in Slovakia	-	56 410
Voluntary Return of Irregular Migrants in EU Central European Member States - Phase II	-	42 481
Ad Hoc Counter-trafficking Activities - Slovakia	-	31 011
Contribution towards rent of premises - Bratislava, Slovakia	-	24 886
Voluntary Return from Bratislava	-	9 533

Apéndice 11
(únicamente en inglés)

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unc earmarked (USD)	Ea rmarked (USD)
SLOVAKIA (continued)		
Enhancing Mechanisms and Standards for the Return of Irregular Migrants in EU Central European Member States	-	1 485
Total Slovakia - Earmarked	-	1 148 227
SOUTH AFRICA		
Study on Transit Visas and Visa Policies for South Africa	-	35 596
Total South Africa - Earmarked	-	35 596
SPAIN		
Voluntary Return of Immigrants from Spain	-	3 441 540
Development of Social Programmes for Minors in Beni Mellal and Nador, Morocco	-	2 428 696
Programme for Managing Migratory Flows, Assisting Integration and Preventing Irregular Flows in Spain	-	2 030 208
Emergency Shelter Assistance - Floods Haiti	-	696 100
Food Security Spanish Cooperation - Angola	-	618 530
Funds received in 2008 - to be allocated	-	595 773
Livelihood Assistance Project for Populations Affected by Operation Restore Order in Zimbabwe	-	453 858
National Commission for Reparations in Colombia	-	440 490
National Reconciliation and Reparation Commission (CNRR): Creation, Dissemination and Implementation	-	384 600
Co-development Project for Costa Rica and Nicaragua	-	293 645
Co-development Project for Costa Rica and Nicaragua (CECN)	-	84 088
Expert Seminar on Good Practice Policies in Bilateral Temporary Labour Arrangements	-	57 787
International Guarantee Fund Colombians Abroad	-	49 000
Total Spain - Earmarked	-	11 574 315
SWEDEN		
Partnership on HIV/AIDS and Mobility in Southern Africa - Phase II	-	2 666 667
Protection of Property of IDPs III	-	1 242 000
Humanitarian Assistance for Returned Migrants and Mobile Populations at the South Africa-Zimbabwe Border at Beitbridge	-	1 003 345
Reintegration Grants to Voluntary Returnees from Sweden to Afghanistan	-	948 055

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
SWEDEN (continued)		
Humanitarian Assistance for Zimbabwean Migrants Returned from Botswana (Plumtree)	-	827 759
Strengthening the CNRR Regional Strategy for Victim Assistance - Colombia	-	733 977
Emergency Provision of Semi-permanent Shelter and Enhancing Human Capital for the Most Vulnerable Populations in Zimbabwe	-	730 435
Reduce Youth Vulnerability to HIV/AIDS and STIs and Strengthen Reproductive and Sexual Health in West Africa	-	666 667
Support for Emergency Humanitarian Assistance for Communities Affected By Post-election Violence in Zimbabwe	-	658 003
Combating Trafficking in Human Beings in South-east Europe and the Balkan Region - Phase IV	-	653 616
Combating Trafficking in Human Beings: Russian Federation, Parents Region and Saint Petersburg Area	-	642 925
Cholera Outbreak Preparedness and Response for Migrants and Mobile and Vulnerable Population Settings	-	628 141
Southern Africa Region Preparedness and Response Plan for Flooding - 2008	-	496 410
Facilitating Temporary and Safe Migration of Zimbabwean Farm Workers to Limpopo Province	-	431 773
Emergency Assistance for Mobile and Vulnerable Populations within Zimbabwe	-	351 171
Associate Expert - Kampala	-	297 082
Make the Right Choice: Anti-Trafficking Campaign for Youth in the Kaliningrad Oblast, Russia	-	262 481
Voluntary Return Assistance from Sweden	-	139 099
Swedish Medical Teams for Kosovo/UNSC 1244 and Bosnia and Herzegovina	-	107 925
Research and Capacity-building in Conflict Management and Federalism - Ethiopia	-	37 938
Combating Trafficking in Turkey, Local and Direct Assistance	-	25 372
Medical Teams for Bosnia and Herzegovina	-	12 641
Capacity-building for Developing Migration Management Procedures and Migration Policies in the Republic of Moldova	-	5 409
Associate Expert - Dhaka	-	(11 255)
Associate Expert - Pristina	-	(58 597)
Reimbursable transportation and other costs	-	925 151
Total Sweden - Earmarked	-	14 424 187
SWITZERLAND		
IOM Bern office costs	-	1 358 951
Funds received in 2008 - to be allocated	-	210 771
Economic Development and Income Generation in Nakhchivan Rural Communities, Azerbaijan	-	795 645
Reintegration Assistance Switzerland (RAS)	-	571 101
Organized Crime Training Network for Operational Managers in South-eastern Europe	-	654 416

Apéndice 11
(únicamente en inglés)

LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
SWITZERLAND (continued)		
Secondary School Education in Armenia, Azerbaijan and Georgia to Prevent Trafficking in Persons	-	506 329
Assisted Voluntary Return from Switzerland to Nigeria	-	433 251
Assisted Voluntary Return to the Western Balkans: Bosnia and Herzegovina, Serbia and Kosovo/UNSC 1244	-	350 000
Assisted Voluntary Return to Georgia	-	250 000
Assisted Voluntary Return and Reintegration for Irregular Migrants in Morocco	-	239 275
Employment Assistance Service for Returnees from Switzerland to Kosovo/UNSC 1244	-	219 298
Assisted Voluntary Return from Switzerland to Iraq	-	200 000
Return of Irregular Migrants Stranded in Bosnia and Herzegovina	-	193 254
Malaria, TB and HIV/AIDS Prevention, Diagnosis and Treatment for Migrants in Myanmar	-	192 201
Improved Shelter Kits Early Recovery Project - Haiti	-	164 154
Capacity-building for the Nigerian Immigration Service (NIS)	-	145 926
Assisted Voluntary Return to Angola	-	126 889
Improving Protection of Migrants and Other Vulnerable Groups Traveling through Somaliland and Puntland to the Gulf States	-	125 628
Social Rehabilitation and Reintegration of Former Drug Users - Georgia	-	109 389
Capacity-building, Information and Awareness-raising to Promote Orderly Migration in the Western Balkans	-	102 766
Assisted Voluntary Returns from Switzerland to Conakry, Guinea	-	83 891
EU Election Observation Mission - Nepal 2007	-	83 836
Preventive Counter-trafficking Activities in Rostov-On-Don, Russian Federation	-	77 975
Support for the Ministry of Education and Sports Training Centre, Kyrgyzstan	-	73 529
Disaster Preparedness and Prevention Initiative - South-eastern Europe	-	71 560
Return, Rehabilitation and Reintegration Assistance for Victims of Trafficking Stranded in Switzerland	-	70 810
Migration Profiles in Selected Countries in West and Central Africa: A Tool for Strategic Policy Development	-	59 211
Emergency Response to the Population of Haiti Affected by Hurricanes Gustave and Hanna	-	52 632
EU Election Observation Mission - Mauritania 2006 and 2007	-	42 053
Return Information Fund (RIF)	-	31 649
EU Election Observation Mission - Rwanda 2008	-	31 225

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unc earmarked (USD)	Ear marked (USD)
SWITZERLAND (continued)		
International Migration Law Course in San Remo, Italy	-	28 928
Information, Return, Reception and Reintegration of Afghans	-	28 351
EU Election Observation Mission - Sierra Leone 2007	-	23 033
Counter-trafficking Capacity-building, Cooperation and Networking in West Africa	-	22 789
Employment Assistance Services for Returnees from Switzerland and Receiving Communities, Kosovo/UNSC 1244	-	18 220
Combating Trafficking in Human Beings: Belarus	-	15 969
Performance of the Play "The 7th Kafana" in Switzerland	-	15 378
Technical Assistance for Migration Management - Dakar	-	13 868
Immediate Emergency Disaster Response in Kuando Kubango Province - Angola	-	13 825
International Training Centre in Migration and Combating Trafficking in Human Beings: Belarus	-	6 000
Assisted Voluntary Return of Irregular Migrants in Morocco	-	5 792
Voluntary Return of Vulnerable Cases to Bosnia and Herzegovina, Serbia and Montenegro	-	5 266
Prevention of Trafficking in Women and Children in Tehran	-	5 000
Prevention of Trafficking in Youth through Education and Awareness-raising - Croatia	-	3 798
EU Election Observation Mission - Timor-Leste 2007	-	3 380
Building Capacity to Assist Victims and Prevent Trafficking in Women in Costa Rica	-	3 037
Production of a Documentary Film on Human Trafficking in Ethiopia	-	1 019
Mass Information Campaign Nigeria	-	(2 872)
Voluntary Return of Irregular Migrants Stranded in Bosnia and Herzegovina	-	(8 122)
Employment Assistance Services (EAS) - Bosnia and Herzegovina	-	(45 587)
Reimbursable transportation and other costs	-	419 185
Total Switzerland - Ear marked	-	8 203 872
THAILAND		
Public Information Campaign Targeting Migrants for Household Surveys - Thailand	-	31 500
Total Thailand - Ear marked	-	31 500

Apéndice 11
(únicamente en inglés)

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
UNITED KINGDOM		
Voluntary Assisted Return and Reintegration Programme (VARRP) 2008-2009 for the United Kingdom	-	14 438 720
Voluntary Assisted Return and Reintegration Programme (VARRP) 2007-2008 for the United Kingdom	-	5 837 108
Support for IOM Projects within the Framework of the Consolidated Appeal (CAP) for Iraq, 2008	-	2 994 012
Voluntary Return and Reintegration of Detained Migrants (VRR-DM) in the United Kingdom	-	2 130 140
Assisted Voluntary Return for Irregular Migrants with a Reintegration Fund for Vulnerable Returnees (2008 - 2009)	-	2 043 521
Capacity-building for the Nigerian Immigration Service (NIS)	-	1 337 948
Return and Rebuild - Iraq and Afghanistan	-	1 241 791
Myanmar Cyclone Nargis 2008 Emergency Shelter and Non-Food Items Project	-	988 142
Emergency Assistance for Mobile and Vulnerable Populations in Zimbabwe	-	912 840
The Refugee Resettlement Programme (2)	-	868 800
Enhancing Primary Health Care Services Delivery in Myanmar	-	847 744
Enhancing Community Capacity for Psychosocial Response in the Ayerwaddy Delta	-	695 652
Humanitarian Assistance for Deported Migrants at Beitbridge	-	628 103
Developing the Elements of a Strategic Action and Implementation Plan for Uganda	-	461 325
Kosovo Protection Corps (KPC) Trust Fund Programme 2008	-	416 667
Addressing Migration Challenges at the Zambia/Zimbabwe Border	-	389 374
Transportation Support for Humanitarian Supplies in Sri Lanka	-	368 732
Cross-border Mobility, Irregular Migration and HIV/AIDS Information Dissemination Strategy in Zimbabwe	-	321 563
Information and Outreach Work in the Calais Area	-	263 630
Consolidating and Expanding Technical Cooperation on Migration throughout the Turkey Field Region	-	224 558
Enhancement of Transit and Irregular Migration Management in the Libyan Arab Jamahiriya	-	202 218
Government of Uganda - ADF Peace Dialogue	-	183 797
Capacity-building for Migration Management in China	-	124 482
United Kingdom Health Assessment Programme	-	117 647
Funds received in 2008 - to be allocated	-	110 832
Capacity-building for Government Officials to Combat Human Trafficking and Migrant Smuggling in Georgia	-	107 620
UK Airline Liaison Officer (ALO) Pretoria, Support for IOM Southern African Counter-trafficking Assistance Programme (SACTAP)	-	103 748
Information Campaign for the Prevention of Irregular Migration from Malaysia to the United Kingdom	-	95 443
Trafficking Prevention Assistance in Sri Lanka	-	89 361

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
UNITED KINGDOM (continued)		
Returns to Afghanistan Programme (RAP)	-	88 175
Baseline Assessment Counter-xenophobia Initiative for South Africa: Tolerance, Integration, Diversity	-	80 882
Registration and Socio-economic Reintegration of Former Kosovo Liberation Army Soldiers	-	64 023
Minimizing the Social Exclusion of the Most Vulnerable in Zimbabwe	-	58 997
Voluntary Returns of Irregular Migrants Stranded and Destitute in Serbia and Montenegro	-	50 291
Capacity-building and Increased Cross-Border Cooperation at Croatia Serbia Border - Phase 2	-	45 706
United Kingdom Migration Information Campaign in Quang Ninh, Viet Nam	-	41 486
Research and Capacity-building in Conflict Management and Federalism - Ethiopia	-	41 092
Law Enforcement Training on Human Trafficking and Irregular Migration, including Document Fraud - Angola	-	39 761
Regional Information Campaign in Romania and Bulgaria	-	32 074
Strengthening Cross-border Police Cooperation at the Croatia-Montenegro Border	-	31 282
Capacity-building and Awareness-raising for Judges and State Prosecutors on Anti-Discrimination Legislation	-	31 282
Ugandan Counter-trafficking Programme for Legislation and Capacity-building 2007	-	30 491
Strengthening Border Management - Sri Lanka	-	23 021
Reception Assistance for Returning Afghans	-	22 918
Countering Irregular Migration through Grassroots Awareness (Phase III) - Sri Lanka	-	11 541
Verification of Documents in the Czech Pilot Project Selection of Qualified Foreign Workers - Ukraine	-	8 903
Facilitated Migration - Document Verifications (Service Fee) - Jordan	-	7 602
Ad Hoc Counter-trafficking Activities - Slovakia	-	5 075
Counter-trafficking Campaign Targeting Clients of Prostitution in the Czech Republic	-	1 456
Training of Trainers for Iraqi Experts (PIIT) in Iraq and the Czech Republic	-	(1 169)
Assisted Voluntary Return for Irregular Migrants in the United Kingdom, with Reintegration (AVRIM 2007-2008)	-	(106 789)
Total United Kingdom - Earmarked	-	39 153 618
UNITED STATES OF AMERICA		
Uncarmarked	1 500 000	-
US Refugee Programme	-	124 933 760
Programme of Community-Oriented Reintegration of former Combatants in Colombia	-	12 580 000
Haiti Transition Initiative	-	11 653 115

Apéndice 11
(únicamente en inglés)

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
UNITED STATES OF AMERICA (continued)		
Integrated Humanitarian Assistance for IDPs and Other Vulnerable Groups in Colombia	-	8 221 338
Preparation for and Response to the Needs of IDPs in Iraq	-	7 406 185
Municipal Support, Infrastructure Development and Health Services Programme on the Borders of Ecuador	-	7 078 000
Afghan Civilian Assistance Programme (ACAP) - Afghanistan	-	4 715 533
Federally Administered Tribal Areas Transition Initiative (FTI) in Pakistan	-	3 680 551
Facilitating the Sustainable Return of IDPs through the Sudan Return Programme 2007	-	3 298 911
Support Programme for Former Child Combatants in Colombia	-	2 408 662
Bicol Core Permanent Shelter and Community Revitalization Assistance Project	-	2 193 211
Construction of Health and Education Facilities (CHEF) – Kabul, Afghanistan	-	1 798 337
Community Enhancement and Development Programme in Kosovo/UNSC 1244	-	1 797 566
Joint Coalition Forces - Commander Emergency Reconstruction Programme - Afghanistan	-	1 569 152
Programme for Iraqi Victims of Trafficking and Vulnerable Migrants in the Middle East – Phase II	-	1 506 000
Support for the Commission for the Resolution of Real Property Disputes (CRRPD) - Iraq	-	1 500 000
Emergency Support for the Flooded-affected Population in Haiti	-	1 446 698
Development of the Congolese National Border Police Directorate (PNC) in the District of Ituri (Orientale Province)	-	1 438 000
Development of European-compliant Risk Assessment and Criminal Analysis Systems - Ukraine	-	1 400 000
Support for Conflict-Affected Areas within the Peace Agreement Implementation Framework, Indonesia	-	1 381 951
Population Baselines, Population Tracking and Return Assessment in North and South Darfur	-	1 275 355
Transportation and Logistics Assistance for the Return of Sudanese Refugees – Phase III	-	1 000 000
Reintegration Grants for Voluntary Returnees from Sweden to Afghanistan	-	966 545
Bicol Core Permanent Shelter and Community Revitalization Assistance Project	-	964 959
Counter-trafficking Activities for Victims of Trafficking in Persons in Bangladesh	-	940 096
Rapid Response Humanitarian Assistance (RRHA) - Afghanistan	-	900 000
Funds received in 2008 - to be allocated	-	899 944
Counter-trafficking in Ukraine	-	752 077
Emergency Assistance Programme for Colombians in Search of International Protection Phase IV	-	750 000
Emergency Assistance Programme for Colombians in Search of International Protection	-	749 925
Reintegration Support in NAD (Nanggroe Aceh Darussalam) Project in Indonesia	-	747 797
Internally Displaced Persons and Peace Grant Follow-up - Colombia	-	689 974

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
UNITED STATES OF AMERICA (continued)		
Income tax reimbursement	-	667 815
Enhancing Access to Primary Health Care Services for Iraqi Nationals Temporarily Residing in Egypt	-	626 420
Emergency Assistance for Mobile and Vulnerable Populations in Zimbabwe	-	610 682
Return and Integration of Trafficked Women and Children between Selected Countries in the Mekong Region	-	600 000
Combating Trafficking in Persons in Central Asia	-	553 255
Sustainable Water Supply for IDPs in Azerbaijan through Kahriz Rehabilitation	-	551 355
Repatriation of Congolese Refugees from Zambia to the Democratic Republic of the Congo	-	500 000
Awareness-raising Information Campaign for Counter-xenophobia Initiative for South Africa	-	500 000
Reception and integration Assistance Project - Kampala	-	457 132
Technical Assistance at International Checkpoints: Chaldabar Point of Entry - Kyrgyzstan	-	430 408
Immediate Humanitarian Assistance for Victims of Xenophobic Violence in South Africa	-	428 191
Emergency Assistance for the Most Vulnerable in Zimbabwe: Relief, Reintegration and Community Health	-	400 990
Afghanisthan Transition Initiative (ATI)	-	394 543
Prevention of Trafficking in Persons in Belarus	-	384 904
Empowering Yemen to Address Mixed Migration and Protect Vulnerable Migrants Traveling the Gulf of Aden Route	-	376 000
Assistance for Honduran Migrants Returned from the United States	-	342 589
Technical Cooperation Project in the Area of Migration (PLACMI)	-	327 486
Preventing and Combating Trafficking in Persons in the Dominican Republic	-	320 000
Programme of Assistance for the Return and Reintegration of Trafficked Children in West Africa	-	310 000
Combating the Trafficking of Persons in Ecuador	-	300 000
Combined Forces Command - Afghanistan - CERP Ghazni Hospital in Afghanistan	-	299 320
Capacity-building to Reduce Irregular Migration in Somaliland	-	256 312
Comprehensive Return and Reintegration through Partnership and Collaboration - Viet Nam	-	250 000
Promoting Dialogue and Information-sharing on Labour Migration between Indonesia and Malaysia, Singapore and the Middle East	-	250 000
Combating Trafficking in Persons in Afghanistan: Capacity-building for the Ministry of Interior	-	245 786
Capacity-building of South African Civil Society to Combat Human Trafficking	-	238 143
Emergency Relief Assistance to IDPs, Returnees and Host Communities in Iraq	-	233 446
Migration Dialogue for West Africa (MIDWA)	-	220 500
Support for the Independent International Group of Eminent Persons (IIGEP) - Sri Lanka	-	205 810

Apéndice 11
(únicamente en inglés)

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
UNITED STATES OF AMERICA (continued)		
Southern African Counter-trafficking Assistance Programme	-	205 000
Counter-trafficking in Persons in Sri Lanka	-	203 762
Improving Integrated Border Management - Ukraine	-	200 000
Providing Protection Assistance to Zimbabwean Migrants in Limpopo Province in South Africa	-	200 000
Improving the Human Security of Migrants in Thailand and Access to Social Services through the Mobile Legal Counseling System	-	190 000
National Capacity-building on Shelter and Hotline Management for Victims of Trafficking in Azerbaijan	-	186 529
Harmonization of Protocols for Tuberculosis Diagnosis and Treatment of Bhutanese Refugees in Nepal	-	183 260
Assistance Centre for Victims of Trafficking in Primorsky Krai, Vladivostok City, Russia	-	180 000
Assistance for Victims of Trafficking in the United States	-	177 677
Trafficking Prevention Assistance in Sri Lanka	-	171 438
Counter-trafficking Training for the Migration Authorities of the Regional Conference - Central America and Mexico	-	165 000
Pilot Programme of Assistance for the Return, Rehabilitation and Reintegration of Trafficked Persons, Indonesia	-	160 140
IOM/UNHCR Joint Seminar in the Caribbean	-	159 631
Emergency Response for Trafficked Congolese Women and Children in Northern Uganda	-	153 845
Awareness-raising on Migrant Rights and Welfare in Thailand	-	153 684
Halt Exploitation and Learn to Prosecute (HELP) Phase II - Timor-Leste	-	150 000
Combating Trafficking in Persons in Mongolia	-	150 000
Building the Capacity of Georgian Police Officers	-	144 042
Capacity-building for Law Enforcement in Zambia	-	141 698
Research on Trafficking in Men between East Africa, the Horn and South Africa	-	137 555
South Asian Regional Counter-trafficking Capacity-building in Bangladesh	-	135 000
Capacity-building for the Prevention of Trafficking in the Caribbean	-	130 000
Migration Dialogue for Southern Africa (MIDSA)	-	122 040
Enhanced Surveillance and Treatment of Tuberculosis for US-bound Refugees at Saraburi, Thailand	-	121 300
Tuberculosis Treatment Enhancement for US Refugees in Tak Province, Thailand	-	121 230
Improving Migration Management along Mexico's Southern Border through Assistance to Vulnerable Migrants	-	121 062
Support for Relief Operation in Response to Flooding in Haiti	-	120 658
Counter-trafficking Technical Assistance and Training: A Global Rapid Response Project	-	120 438
Technical Cooperation with the Ministry of Women and Child Development for Prevention and Assistance to Survivors of Trafficking	-	-

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
UNITED STATES OF AMERICA (continued)		
Establishment of the Technical Support Unit (TSU) of the Regional Conference on Migration in Costa Rica	-	117 582
Counter-trafficking Initiative in Tanzania	-	110 000
Multiagency Model of Cooperation for Combating Trafficking in Human Beings in the Russian Far East	-	108 066
Multiagency Model of Cooperation for Combating Trafficking in Human Beings in Bulgaria	-	105 861
Laboratory Capacity Enhancement in Asia and Mexico	-	105 000
Associate Expert - San Jose	-	100 000
Associate Expert - Jakarta	-	100 000
Non-food Items for the Victims of Flooding in Haiti	-	100 000
Strengthening Institutional Mechanisms for the Protection of and Assistance to Victims of Trafficking in Mexico	-	100 000
Capacity-building of District Police Anti-trafficking Monitoring Cells in Dhaka	-	96 355
Prevention and Protection for Trafficking Victims in Puntarenas, Costa Rica	-	94 758
Continuation of Training on Counter-trafficking at International Law Enforcement Academies (ILEA)	-	91 454
Global Human Trafficking Information Management System	-	90 898
Fourth South American Conference on Migration	-	90 000
Regional Workshop on Irregular Migration Flows through East and Southern Africa	-	90 000
Assessment of Cross-border Movements and Data Collection at Zambia/Zimbabwe Borders	-	88 449
Preventing Trafficking by Providing Information on Counselling Services in Ethiopia	-	88 011
Capacity-building and Support for the Return and Reintegration of Victims of Trafficking in Bolivia	-	87 676
Training on Counter-trafficking for International Law Enforcement Academies (ILEA) in Botswana	-	87 086
IOM-UNHCR Consultation on Interagency Cooperation on Protection for Trafficked Persons	-	87 024
Halt Exploitation and Learn to Prosecute (HELP) Phase II - Timor-Leste	-	83 215
Capacity-building in Migration Management Development in Georgia	-	78 354
Capacity-building of Magistrates and Lawyers - Pakistan	-	77 586
Improving Capacity to Reintegrate Trafficked Persons in Central America - Pilot Project: Nicaragua	-	75 000
Trafficking Information Campaign in Central America, Mexico and Dominican Republic	-	72 229
Assistance for the Voluntary Return of IDPs to Côte d'Ivoire	-	71 169
Bali Ministerial Conference on People Smuggling, Trafficking in Persons and Related Transnational Crime	-	71 000
Improvement of Water and Sanitation System in Refugee Camp - Thailand	-	68 052
Combating Human Trafficking in the Caribbean: Regional Model Legislation	-	66 165

Apéndice 11
(únicamente en inglés)

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
UNITED STATES OF AMERICA (continued)		
Programme of Assistance for the Protection and Reintegration of Trafficked Women and Children	-	60 000
Conference on Protection of Unaccompanied and Separated Children in Virginia, USA	-	56 000
Public Media Educational Campaign – Haiti Stabilization Initiative	-	54 776
Strengthening Guinea's Capacity to Investigate and Prosecute Traffickers - Guinea	-	51 250
Enhancing Immigration Inspection and Border Control on the Land Border of Kazakhstan	-	50 000
Yeji Trafficked Children - Ghana	-	50 000
Combating Trafficking in Persons in Afghanistan - Prevention and Prosecution	-	50 000
Training Facilities for Police in Five Regional Centres in Georgia (TFPG)	-	48 392
Strengthening the Capacity to Combat Human Trafficking and Protect Victims of Trafficking in Indonesia	-	44 881
Extending Support to the Syrian Government in Developing Counter-trafficking Legislation	-	40 062
Raising Awareness and Building Capacity with regard to Trafficking in Kazakhstan	-	39 923
Mitigation, Relief and Reconstruction Programme – Marshall Islands and Federated States of Micronesia	-	36 256
Training for Counter-trafficking Activities in the Caribbean	-	35 000
Training of Military Personnel in Georgia on Trafficking in Persons – Phase I	-	34 858
Kosovo Anti-Trafficking Programme (KAP)	-	34 847
Combating Human Trafficking in Viet Nam Through Capacity-building and Technical Assistance	-	31 560
Koshi Flood Response in Nepal	-	26 791
Continuation of Training in Counter-trafficking for International Law Enforcement Academies (ILEA)	-	25 960
Regional Trafficking in Persons Programme in Latvia	-	25 000
Emergency Agricultural Support for Flood-affected Households in Cazombo, Angola	-	20 676
IOM Counter-trafficking Database Worldwide	-	18 291
Monitor Destroyed Communities - Myanmar	-	14 996
Community Support Programme - Northern Ecuador	-	14 000
Counter-trafficking Investigation and Prosecution, Jamaica	-	10 805
Prevent Trafficking in Persons and Protect Victims in Angola	-	10 487
Democratization and Human Rights - South-east Europe	-	7 700
Capacity-building for the National Victims Assistance Units in Zambia	-	6 162
Combating Human Trafficking in Tanzania	-	3 713
Preventing Trafficking in Children and Child Pornography in Uruguay - Phase II	-	3 233

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
UNITED STATES OF AMERICA (continued)		
Establishment of a Centre for the Prosecution of Traffickers in Colombia	-	2 776
Ad Hoc Counter-trafficking Activities - Slovakia	-	2 699
Rapid Livelihood Recovery for IDPs – Sri Lanka	-	1 143
Total United States of America - Earmarked and unearmarked	1 500 000	232 042 943
URUGUAY		
Programme for Adolescents with Employment Problems in Uruguay	-	278 140
Cooperation Agreement with the University of the Republic of Uruguay	-	75 039
Total Uruguay - Earmarked	-	353 179
Subtotal Member States	2 201 047	707 838 615
NON-MEMBER STATES		
KUWAIT		
Kuwait Initiative: IOM Kuwait Office and Operations	-	200 000
Total Kuwait - Earmarked	-	200 000
SAUDI ARABIA		
IOM Pakistan Post-earthquake Response: Supporting Shelter Needs of the Urban Displaced	-	1 428 000
Subtotal Non-Member States	-	1 628 000
EUROPEAN COMMISSION		
Support for Human Resources Reform and Management, Congolese National Police – Phases I & II	-	4 233 983
EU Election Observation Mission - Nepal 2007	-	3 466 632
Community Livelihood Support Project in Ampara District	-	3 104 222
EU Election Observation Mission - Cambodia 2008	-	2 756 353
EU Election Observation Mission - Ghana 2008	-	2 572 537
Local Enterprise Development and Employment Creation in Municipalities - Kosovo/UNSC 1244	-	2 491 061
Philippine Border Management Project	-	2 468 331

Apéndice 11
(únicamente en inglés)

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

EUROPEAN COMMISSION (continued)

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
Supporting Turkey's Efforts to Combat Human Trafficking and Promote Access to Justice for All Trafficked Persons	-	2 191 656
Strengthening Migration Management in the Republics of Belarus and Moldova: MIGRABEL - MIGRAMOL	-	2 098 718
Capacity-building in Migration Management to Support the Reintegration of Returnees to Sri Lanka	-	2 041 880
Protection, Monitoring of Returnees and IDP Registration in Darfur, Sudan	-	1 866 252
Funds received in 2008 - to be allocated	-	1 833 811
EU Election Observation Mission - Rwanda 2008	-	1 815 265
Transport and Logistics Assistance for Congolese Refugees Returning from Zambia in 2008	-	1 581 502
EU Election Observation Mission - Guinea-Bissau 2008	-	1 557 474
Support for Child-friendly Environments through Community Participation in Port au Prince, Haiti	-	1 486 945
EU Election Observation Mission - Bolivia	-	1 450 777
Programme for the Enhancement of Transit and Irregular Migration Management in the Libyan Arab Jamahiriya	-	1 354 005
Technical Cooperation and Capacity-building for the Governments of Ukraine and the Republic of Moldova	-	1 276 919
Enhancing Stabilization through Sustainable Reintegration of IDPs in Timor-Leste	-	1 194 267
Migration Management Capacity-building: Ukraine (Phase II)	-	1 185 794
Combating Trafficking in Human Beings in Ukraine and the Republic of Moldova	-	1 125 349
IOM Support for the Protection, Assistance and Sustainable Return and Reintegration of IDPs in Timor-Leste	-	1 086 426
Migration Management Capacity-building: Ukraine	-	1 059 002
EU Election Observation Mission - Ecuador 2008	-	1 011 321
Support for the Stabilization of Communities in Kosovo/UNSC 1244 (SSC) Programme	-	1 006 606
Support Programme for the Government of Serbia's Institutions Dealing with Refugees and IDPs - Serbia	-	902 776
Establishment of the Integrated Border Management (IBM) Model in Azerbaijan	-	870 956
Rehabilitation of the Kobokobo to Ngungu Road, Masisi District, Democratic Republic of the Congo	-	851 284
Programme to Support the Migration Management Dialogue in the Maghreb concerning West African Migrants	-	831 299
Reinforcing the Ukrainian State Border Guard Service Human Resources Management System (HUREMAS)	-	791 629
Security Travel Document, Improvement of Border Management in Bolivia	-	778 663
Enhancing Mechanisms and Harmonizing Standards for Voluntary Return of Irregular Migrants in Central European EU Member States	-	763 045
Beyond Poverty Alleviation: Developing a Framework for Leveraging Migrant Remittances in the Republic of Moldova	-	702 393
European Union Electoral Observation Mission in the Democratic Republic of the Congo	-	688 156
Improving Integrated Border Management - Ukraine	-	679 832

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
EUROPEAN COMMISSION (continued)		
Assistance for the Vulnerable Population in North Kivu – Democratic Republic of the Congo	-	676 371
Rapid Delivery of Life-saving Non-food Items to Survivors of Cyclone Nargis in Myanmar	-	649 999
Intervention on Infrastructure for IDPs in Mitwaba and Manono, Democratic Republic of the Congo	-	611 137
Fostering Implementation of the Albanian National Strategy on Migration	-	591 864
Assisted Voluntary Return for Irregular Migrants in the United Kingdom, with Reintegration (AVRIM 2007-2008)	-	543 364
Enhanced and Integrated Approach regarding Information on Return and Reintegration in Countries of Origin	-	493 936
Emergency Relief for War-affected Populations in the North and East of Sri Lanka	-	431 267
Enhancing the Development Impact of Remittances and Promoting Legal Migration in Rural Communities in Tajikistan	-	396 655
Capacity-building for Local Authorities and Communities in Disaster-affected Areas of Kyrgyzstan and Turkmenistan	-	357 143
Strengthening the Migration Management Capacity in the Democratic Republic of the Congo	-	350 896
Regional Dialogue and Programme on Facilitating Managed and Legal Migration between Asia and the EU	-	342 865
Temporary and Circular Labour Migration (TCLM) between Colombia and Spain	-	340 131
Fostering the Return and Reintegration Process in Kosovo/UNSC 1244	-	314 896
Provision of Durable Solutions for the Displaced in Serbia (PDSB)	-	309 066
Counselling, Return and Reintegration of (Former) Unaccompanied Minor Migrants – Netherlands	-	296 079
Rehabilitation of Common Infrastructure for IDPs in the Province of Katanga, Democratic Republic of the Congo	-	262 182
Sustainable Returns Assistance Programme for Monitoring and Reintegration of Sudanese	-	252 648
Displacement and Return: Support for IDP and Host Communities in War-affected Areas in Sri Lanka	-	248 834
Voluntary Return of Irregular Migrants in EU Central European Member States - Phase II	-	246 054
Temporary Shelter Support and Assistance in Albay, Philippines	-	239 610
Provision of Suitable Housing for Vulnerable Displaced Populations in Serbia	-	215 229
EU Election Observation Mission - Democratic Republic of the Congo	-	201 561
EU Election Observation Mission - Mauritania 2006 and 2007	-	187 063
Continued Emergency Humanitarian Assistance for Mobile and Vulnerable Households in Urban and Rural Zimbabwe	-	185 741
Integration: A Multifaith Approach - Europe	-	184 971
Information and Management Centre for Migration in Mali	-	172 405
Ensuring Dignified Living Environments for Displaced Communities in Sri Lanka	-	168 535
Increasing Public Health Safety along the New Eastern European Border Line (PHBLM)	-	147 825
Return Initiative for Irregular Migrants Residing in the Main Cities of the European Union - Netherlands	-	142 039

Apéndice 11
(únicamente en inglés)

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unc earmarked (USD)	Earmarked (USD)
EUROPEAN COMMISSION (continued)		
Return and Reintegration Assistance for Returnees to the Republic of Moldova	-	126 806
Assessment of Migration Patterns and AVR Programme from Selected EU Member States to Brazil	-	123 352
Reinforcement of Migration Management Capacities in Senegal	-	122 749
Not Just Numbers: Teaching Toolkit on Migration and Asylum in the European Union	-	116 602
Assisting Migrants and Communities: Analysis of Social Determinants of Health Inequalities (AMAC) - Europe	-	93 458
Exchange of Information and Best Practices on Irregular Migration and Migrant Smuggling in Europe	-	81 763
Combating Irregular Employment of Foreigners in the Enlarged EU	-	74 752
Callejon de Huaylas Institutional and Community Civil Defence System	-	73 654
Preparing Assistance for Vulnerable Populations in Areas Affected by Natural Disasters in Kyrgyzstan and Turkmenistan	-	70 927
Assisted Voluntary Returns from Greece	-	62 893
Exchange of Information and Best Practices in the Treatment of Unaccompanied Minors - Europe	-	56 022
IOM Support for Camp Management and Return and Reintegration of IDPs in Timor-Leste	-	49 347
EU Election Observation Mission - Kenya 2007	-	48 050
Return of Afghans from EU Member States	-	43 732
Support for the Independent International Group of Eminent Persons (IIGEP) - Sri Lanka	-	42 828
Information Return and Reintegration in Countries of Origin (IRRICO) - EU Countries	-	37 816
Local Communities and Refugees: Fostering Social Integration in EU Countries	-	36 210
A Comparative Study of Migration Laws in the 27 EU Member States	-	34 369
Humanitarian Relief in Huancavelica Department - Peru	-	34 056
Enhancing Mechanisms and Standards for the Return of Irregular Migrants in EU Central European Member States	-	33 423
European Cooperation on Labour Migration in European Countries	-	25 992
Need for Female Immigrants in Ageing Societies	-	21 010
EU Election Observation Mission - Pakistan 2008	-	19 615
Support for Community Confidence-building in Timor-Leste (SCC)	-	18 175
EU Election Observation Mission - Sierra Leone 2007	-	12 297
Enhancement of Avenues for Cooperation with African Countries	-	9 009
Bicol Typhoon Relief Operations, Philippines	-	8 072
EU Election Observation Mission - Timor-Leste 2007	-	7 466
MRF Islamabad and Country Missions	-	6 766

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
EUROPEAN COMMISSION (continued)		
Feasibility Study to Enhanced Cross-border Information Exchange on Border Traffic between the Republic of Moldova and Ukraine	-	6 404
Voluntary Assisted Return and Reintegration Programme for Irregular Vulnerable Nigerians in Ireland and the Netherlands	-	4 797
Reinforcing Freedom, Security, Justice and Prosperity in Europe and its Neighbours	-	4 297
Population, Migration and Environment Foundation - Central European Forum for Migration Research - Warsaw	-	2 852
PERSE-FONI - Greece	-	2 214
Coordination and Provision of Welfare Services in Closed Centres - A Pilot Project - COPE	-	1 588
Voluntary Return and Reintegration of Rejected Asylum-seekers from Portugal	-	1 578
Return and Reintegration Assistance for Voluntary Returnees to the Republic of Moldova - Phase II	-	1 552
BETA (Capacity-building for Latvian Officials on Asylum) - Latvia	-	(4 177)
Directory on Return for Asylum-seekers in Ireland	-	(5 225)
Strengthening Reception Capacity for Migrants Reaching Lampedusa (Praesidium)	-	(9 802)
Voluntary Assisted Return Programme for Unaccompanied and Over-aged Minors Worldwide	-	(107 122)
EU Election Observation Mission - Bolivia	-	(159 593)
EU Election Observation Mission - Venezuela 2006	-	(230 263)
Transport and Logistical Support for Tsunami Recovery and Reconstruction in Sri Lanka	-	(240 084)
EU Election Observation Mission - Ecuador 2007	-	(351 832)
EU Election Observation Mission - Aceh 2006	-	(438 263)
EU Election Observation Mission - Venezuela	-	(542 888)
Norwegian Refugee Council - EU Election Observation Mission - Zambia	-	(625 915)
Transport and Logistics Assistance for Refugees Returning from Zambia to the Democratic Republic of the Congo	-	(816 557)
EU Election Observation Mission - Mexico 2006	-	(1 122 445)
Support for Former Combatants and Detainees - Aceh	-	(1 531 306)
Reimbursable transportation and other costs	-	100 000
Subtotal European Commission - Earmarked	-	62 168 511

Apéndice 11
(únicamente en inglés)

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unc earmarked (USD)	Earmarked (USD)
UN ORGANIZATIONS		
CENTRAL EMERGENCY RESPONSE FUND (CERF)		
Immediate Humanitarian Relief for IDPs and Host Communities in Iraq	-	2 300 000
Rapid Response Humanitarian Assistance for IDPs - Afghanistan	-	1 274 793
Improve Temporary Shelter Cert/Haiti	-	822 546
Rapid Delivery of Life-saving Transitional Shelter and Non-food Items to Survivors of Cyclone Nargis - Myanmar	-	1 200 000
Emergency Shelter Assistance for Displaced Populations affected by Tropical Storms Hanna and Gustav - Haiti	-	834 600
Emergency Assistance for Mobile and Vulnerable Populations in Zimbabwe	-	800 000
Emergency Shelter for IDPs in the North of Sri Lanka	-	800 000
Funds received in 2008 - to be allocated	-	640 085
Increasing Access to Quality Education for Children in Mobile and Vulnerable Communities In Zimbabwe	-	630 000
Provision of Shelter and Non-food Items - Honduras	-	626 485
Provision of Emergency Shelter and Non-food Items to Flood Victims in the Zambezi Valley and Lower Save in Mozambique	-	599 200
Supporting Communities of the Most Vulnerable with Agricultural Inputs and Technical Training for Increased Yields - Zimbabwe	-	580 642
Emergency Shelter Kit Procurement and Distribution in Pakistan	-	517 496
Transit and Emergency Transitional Shelter for Displaced Persons affected by Post-election Violence in Kenya	-	500 079
Provision of Emergency Shelters in La Mojana - Colombia	-	462 422
Emergency Logistical Support for Displaced Persons in the Rift Valley, Western Kenya and Other Parts of Kenya	-	443 868
Multi-sector Emergency Support for IDPs in Mindanao	-	399 998
Fuel Provision for Vulnerable Families in Winter - Afghanistan	-	399 035
Non-food Items for Displaced Abyei in Sudan	-	395 900
Emergency Medical Referrals in Myanmar	-	300 000
Rapid Humanitarian Support for Displaced Communities affected by the Floods in Kuando Kubango Province - Angola	-	273 653
Emergency Migration Assistance - Bolivia	-	263 994
Addressing Community and Environmental Health Needs of Mobile and Vulnerable Populations - Zimbabwe	-	250 000
Rapid Establishment of Temporary/Emergency Primary Health Care Clinics - Myanmar	-	234 052
Emergency Shelter Assistance and IDP Management in Hadhramout, Yemen	-	224 191
Emergency Support for IDPs through Provision of Water and Sanitation Facilities	-	219 999
Emergency Camp Management Support for Displaced Persons on the Showgrounds in Eldoret, Kenya	-	218 582
Facilitation of IDP Return and Assistance and Protection of Host Communities	-	216 675
Emergency Shelter for IDPs in the North and East of Sri Lanka	-	203 818

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
CENTRAL EMERGENCY RESPONSE FUND (CERF) (continued)		
Koshi Flood Response in Nepal - UN CERF	-	200 020
Rapid Response for IDPs in Western Georgia	-	100 000
Joint UN Programme on Trafficking in Persons - Zambia	-	30 000
Assistance for Afghan Families Deported from Iran (Islamic Republic of)	-	(26 124)
Total Central Emergency Response Fund (CERF) - Earmarked	-	16 936 008
COMMON HUMANITARIAN FUND FOR SUDAN (CHF)		
Facilitating the Sustainable Return of Sudanese - Sudan	-	3 985 554
Return Verification, Monitoring and Assessment in Darfur, Sudan	-	694 970
Tracking Spontaneous Returns in Southern Kordofan and Southern Sudan	-	609 800
Increase Access to Safe Drinking Water and Improve Sanitary Conditions - Sudan	-	500 000
Monitoring of Basic Services and Protection for Returns in Southern Kordofan and Southern Sudan	-	480 000
Reintegration and Infrastructure Support for High-impact Communities of Return - Sudan	-	400 000
Facilitating Sustainable Returns of Sudanese - IDP Registration in Khartoum, Sudan	-	350 000
Health Assistance for Facilitated IDP Return Operations - Sudan	-	314 000
Non-food Items for Sustainable Returns - Sudan	-	300 000
School Construction and Rehabilitation and the Return of Qualified Teachers - Sudan	-	300 000
Logistical Assistance for Repatriation Operations for Sudan	-	200 000
Health Care Services for Joint Organized IDP Return Operations - South Sudan	-	200 000
IDP Registration and Return Data Management and Mapping in Darfur, Sudan	-	200 000
Increase Access to Safe Drinking Water and Improve Sanitary Conditions in Areas of High Return - Sudan	-	200 000
Support for the Voluntary Return of Sudanese Stranded Abroad	-	100 000
Technical Support, Protection and Logistical Assistance for the Government-funded Return of IDPs from Khartoum, Sudan	-	100 000
Return Assistance and Provision of Contingencies in South Darfur, Sudan	-	95 000
Facilitating the Sustainable Return of IDPs in Sudan	-	5 000
Total Common Humanitarian Fund for Sudan (CHF) - Earmarked	-	9 034 324

Apéndice 11
(únicamente en inglés)

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS (FAO)		
Provision of Air Travel Assistance for UN Agencies in Zambia	-	6 718
Total Food and Agriculture Organization (FAO) - Earmarked	-	6 718
INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT (IFAD)		
Testing New Channels and Products to Maximize the Development Impact of Remittances for the Rural Poor in Georgia	-	135 000
Total International Fund for Agricultural Development (IFAD) - Earmarked	-	135 000
INTERNATIONAL LABOUR ORGANIZATION (ILO)		
Seconded staff	-	213 631
Migration of Human Resources for Health in Kenya	-	10 000
Situation Report on International Migration in Thailand: 2007 Update	-	3 400
Provision of Air Travel Assistance for UN Agencies in Zambia	-	2 568
Funds received in 2008 - to be allocated	-	2 381
Total International Labour Organization (ILO) - Earmarked	-	231 980
JOINT UNITED NATIONS PROGRAMME ON HIV/AIDS (UNAIDS)		
Funds received in 2008 - to be allocated	-	64 200
Pastoralism and HIV/AIDS in the Horn of Africa	-	36 225
HIV/AIDS Hot Spot Mapping and Situation Analysis along Kampala-Juba Transport Route	-	25 164
Total Joint United Nations Programme in HIV/AIDS (UNAIDS) - Earmarked	-	125 589
MDG ACHIEVEMENT FUND		
Supporting Gender Equality and Women's Rights in Timor-Leste	-	487 791
Total MDG Achievement Fund - Earmarked	-	487 791
NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION (NATO)		
NATO Trust Fund - Bosnia and Herzegovina	-	3 914 721
NATO Trust Fund - Assistance for Redundant Military Personnel within the Scope of Defence Sector Reform in Serbia	-	2 785 515
Transitional Assistance for Former Soldiers in Bosnia and Herzegovina	-	1 646
Total North Atlantic Treaty Organization (NATO) - Earmarked	-	6 701 883

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
OFFICE FOR THE COORDINATION OF HUMANITARIAN AFFAIRS (OCHA)		
Emergency Support by for Affected Population in Haiti	-	253 831
Rehabilitation of Public Square and Roads in Ouanaminthe - Haiti	-	172 637
Support for Community Confidence-building in Timor-Leste (SCC)	-	9 000
Total Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA) - Earmarked	-	435 468
UN OFFICE IN GENEVA		
Implementation of the Reparations Programme as part of the Recommendations of the Truth and Reconciliation Commission	-	3 000 000
Funds received in 2008 - to be allocated	-	203 065
Total UN Office in Geneva - Earmarked	-	3 203 065
UN POOLED FUND DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO		
Logistics Support - the Democratic Republic of the Congo	-	167 308
Total UN Pooled Fund Democratic Republic of the Congo - Earmarked	-	167 308
UN TRUST FUND FOR HUMAN SECURITY		
Protection and Empowerment of Victims of Human Trafficking and Domestic Violence in the Republic of Moldova	-	381 252
Total UN Trust Fund for Human Security - Earmarked	-	381 252
UN ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICAN AND THE CARIBBEAN		
IOM/UNHCR Joint Seminar in the Caribbean	-	8 587
Total UN Economic Commission for Latin American and the Caribbean - Earmarked	-	8 587
UNITED NATIONS DEVELOPMENT FUND FOR WOMEN (UNIFEM)		
Gender-based Violence Prevention and Response for IDPs in Search of International Protection	-	9 977
Total United Nations Development Fund for Women (UNIFEM) -Earmarked	-	9 977

Apéndice 11
(únicamente en inglés)

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
UNITED NATIONS ASSISTANCE MISSION FOR IRAQ (UNAMI)		
Security-awareness Induction Training (SAIT III) in Iraq	-	1 124 707
Total United Nations Assistance Mission for Iraq (UNAMI) - Earmarked	-	1 124 707
UNITED NATIONS CENTRAL FUND FOR INFLUENZA ACTION (UN CFIA)		
Pandemic Preparedness for Migrants and Host Communities - Asia and North Africa	-	990 243
Pandemic Preparedness for Migrants and Host Communities Phase II	-	990 000
Humanitarian Pandemic Preparedness and Response: Capacity-building for Migrants and Host Communities	-	399 645
Total United Nations Central Fund for Influenza Action (UN CFIA) - Earmarked	-	2 379 888
UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND (UNICEF)		
Support for Child-friendly Environments through Community Participation in Port au Prince, Haiti	-	700 000
Promoting Livelihoods of Migrant Children and Their Families in Tsunami-affected Provinces in Thailand	-	543 135
Improving Sanitary and Hygiene Conditions at Cité Soleil Schools	-	482 758
Management of the Decommissioning of Selected Temporary Living Centres in Aceh Province, Indonesia	-	365 076
Secondment of Nutrition Surveillance Officer in Zimbabwe	-	109 813
Capacity-building for Health Care Staff on Asphyxia and Post-partum Haemorrhage in Bireuen, Indonesia	-	79 669
IDP Return and Reintegration Assistance in Huambo and Kuanza - Angola	-	64 886
Improvement of Childcare Services and Facilities at the Bangkok Immigration Detention Centre (Phase V) - Thailand	-	45 278
Improvement of Childcare Services and Facilities at the Bangkok Immigration Detention Centre (Phase VI) - Thailand	-	42 998
National Capacity-building Programme to Counter Trafficking of Children in Yemen	-	38 091
Flood Response Operations in Northern Uganda	-	34 498
Multi-cluster Rapid Assessment Mechanism (McRAM) Survey of Flood and Conflict-hit Population - Pakistan	-	33 694
Capacity-building in Shelter Management for Victims of Trafficking in the Syrian Arab Republic	-	31 430
McRAM survey of IDPs in North West Frontier Province, Pakistan	-	31 319
McRAM survey in Cyclone-affected Areas of Pakistan	-	18 483
Tackling Child Trafficking in Zimbabwe - Phase I	-	12 348

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarried	Earmarked
	(USD)	(USD)
UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND (UNICEF) (continued)		
Lebanon Emergency Intervention	-	10 349
Provision of Air Travel Assistance to UN Agencies in Zambia	-	8 240
IDP Return and Reintegration Assistance in Huambo and Kuanza - Angola	-	5 808
International Training Centre in Migration and Combating Trafficking in Human Beings - Belarus	-	3 000
Total United Nations Children's Fund (UNICEF) - Earmarked	-	2 660 873
UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME (UNDP)		
Support for the Independent Election Commission for the Voter Registration Update in Afghanistan	-	9 034 333
Enhancing National Capacities for Conflict-mapping, Analysis and Transformation in Sudan	-	2 883 918
Funds received in 2008 - to be allocated	-	1 441 925
Malaria, TB and HIV/AIDS Prevention, Diagnosis and Treatment for Migrants in Myanmar	-	855 350
Reintegration Project for Former Combatants and Members of Self-defence Groups - Cote d'Ivoire	-	724 817
Rapid-impact Emergency Project in Southern Sudan	-	700 000
Rapid-impact Emergency Project in Southern Sudan	-	700 000
Public Management Modernization Processes - Uruguay	-	537 804
Technical Assistance for the Amnesty Commission: Information, Counseling and Referral Services - Uganda	-	516 948
Support for Law Enforcement - South Central Somalia	-	500 000
Early Recovery Programme in Gonaives, Haiti	-	408 225
Strengthening Disaster Risk Reduction and Emergency Preparedness - Mozambique	-	382 707
Migration for Development in Ethiopia	-	373 388
Cleaning Up the City of Gonaives, Haiti	-	362 891
Community Mobilization and HIV/AIDS Prevention among Labour Migrants and Their Family Members in Tajikistan	-	318 590
Integrated Strategy for the Prevention, Care and Elimination of All Forms of Gender-based Violence in Colombia	-	313 902
Mobilization of Resources in the Congolese Community in Europe for the Development of the Republic Democratic of the Congo	-	301 526
Strengthening Legislation and Institutional Structures for Migration Management - Zimbabwe	-	250 000
Reintegration Assistance for Haitian Returnees in Port-au-Prince	-	235 436

Apéndice 11
(únicamente en inglés)

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME (UNDP) (continued)		
Somali HIV Sero-Behavioural Surveillance Survey	-	185 925
Seconded staff - Brussels	-	181 059
Scaling-up HIV and AIDS Services for Migrant/Mobile and Vulnerable Populations in Zimbabwe	-	150 000
Temporary and Circular Labour Migration (TCLM) between Colombia and Spain	-	127 329
Support for Zimbabwean Cross-border Migrants and Zambian Host Populations	-	125 000
Kosovo Protection Corps - Preparatory Assistance Package	-	90 000
HIV/AIDS Hot-spot Mapping and Situation Analysis along Kampala-Juba Transport Route	-	68 866
Cleaning of Raboteau and Descahos Districts - Gonaives	-	61 687
Preparatory Assistance for Development of a Programme on Safe Mobility and HIV - India	-	60 176
Community Mobilization for HIV/AIDS Prevention among Labour Migrants and their Families in Tajikistan - Phase III	-	56 165
Remittances and their Development Impact in Rural Communities in Tajikistan	-	50 000
Provision of Air Travel Assistance to UN Agencies in Zambia	-	34 810
Support for Human Security in Eastern Sudan – Phase I	-	34 420
Travel Safe: Pre-migration Regulation	-	31 994
Reconstruction of Health Facilities in Earthquake-affected Areas in Pakistan	-	31 279
UNDP Programme of Support to the Government of Indonesia's Implementation of the Aceh Peace Agreement	-	30 000
Tsunami Emergency	-	24 950
Capacity-building for HIV/AIDS Prevention and Care for Migration-affected Communities in Myanmar	-	23 601
Installation of Prefabricated Health Structures in Earthquake-affected Areas in Pakistan	-	20 371
Support for National Efforts to Promote Youth Employment and Management of Migration	-	20 000
Border Management Programme for Badakshan, Afghanistan (BOMBAF)	-	19 627
Rational Policies regarding Entry and Residence in Relation to Health	-	12 329
HIV Hot-spot Mapping for Hard-to-Reach Risk Populations in Somalia	-	10 000
Identification and Assessment of Diaspora Groups from 16 Target Countries	-	7 075
Situation Report on International Migration in Thailand: 2007 Update	-	2 500
Better Communication and Coordination of Labour Migration Issues in Zarafshon Valley, Tajikistan	-	2 488
Total United Nations Development Programme (UNDP) - Earmarked	-	22 303 410

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unc earmarked (USD)	Earmarked (USD)
UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES (UNHCR)		
Repatriation of Sudanese Refugee from Western Ethiopia	-	1 016 410
Reimbursable transportation and other costs	-	603 344
Voluntary Repatriation of Sudanese from Kakuma	-	590 342
Voluntary Repatriation of Refugees from South Africa	-	471 541
Funds received in 2008 - to be allocated	-	426 276
Cross-border Cooperation Process in Ukraine	-	404 920
Protection within Broader Migration Flows - Angola	-	343 846
Repatriation and Reintegration of Congolese Refugees, Democratic Republic of the Congo - Phase III	-	324 977
Protection of Lands and Property of the Displaced Population Phase III - Colombia	-	257 633
Afghanist an Comprehensive Solution Unit	-	202 565
Camp Coordination and Camp Management Cluster (CCCM) for Natural Disasters Worldwide	-	190 751
Pilot Project for the Voluntary Repatriation of Refugees from Yemen	-	150 000
Transportation and Logical Assistance for the Return of Sudanese	-	117 003
Refugee Integration through Micro-Credit	-	97 318
Assisted Voluntary Return Programme in Belarus	-	80 781
Provision of Durable Solutions for the Displaced in Serbia (PDS D)	-	65 306
Relocation of 1,000 Chadian Refugees from Arara to West Darfur, Sudan	-	41 489
Study on Trafficking and Smuggling of Human Beings in Morocco	-	23 000
Voluntary Repatriation of Refugees from the Russian Federation to Various Countries	-	14 629
Repatriation from Kenya	-	11 241
Voluntary Repatriation of Refugees of Various Origins	-	9 116
Raising Awareness to Prevent Irregular Migration through Bossasso, Somalia	-	7 398
Miscellaneous amounts invoiced locally	-	4 307
Assisted Voluntary Returns in the Czech Republic	-	2 916
Air Repatriation Operations of Sudanese Refugees from Kakuma, Kenya to South Sudan	-	(8 605)
Repatriation of Anuak Refugees in Ethiopia	-	(11 437)
Protection of Lands and Property of the Displaced Population in Colombia (PLPDP II)	-	(44 217)
Total United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) - Earmarked	-	5 392 851

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
 FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
UNITED NATIONS HUMAN SETTLEMENTS PROGRAMME (UN-HABITAT)		
Housing Reconstruction Centre and Field-based Operation in Abbottabad, Pakistan	-	53 177
Seconded staff	-	29 717
Total United Nations Human Settlements Programme (UN-HABITAT) - Earmarked	-	82 894
UNITED NATIONS OFFICE ON DRUGS AND CRIME (UNODC)		
UN Global Initiative to Fight Human Trafficking (UN.GIFT) - Geneva	-	100 000
Stakeholder Cooperation with Law Enforcement - Geneva	-	100 000
UN.GIFT Research Forum on Human Trafficking - Cairo and Vienna	-	60 000
Miscellaneous projects invoiced locally	-	15 000
Total United Nations Office in Drugs and Crime (UNODC) - Earmarked	-	275 000
UNITED NATIONS PEACEBUILDING FUND		
Contribution to Improved Reformation, Justice and Security for Prison Inmates in Sierra Leone	-	1 610 933
Total United Nations Peacebuilding Fund - Earmarked	-	1 610 933
UNITED NATIONS POPULATION FUND (UNFPA)		
Scaling-up HIV/AIDS Intervention in Emergency Settings - Zimbabwe	-	20 000
Provision of Air Travel Assistance to UN Agencies in Zambia	-	2 661
Total United Nations Population Fund (UNFPA) - Earmarked	-	22 661
UNITED NATIONS STABILIZATION MISSION IN HAITI (MINUSTAH)		
Rehabilitation of Infrastructure and the Urban Environment to Mitigate Community Violence - Haiti	-	871 467
Resettlement of Displaced Families in Fonds Verrettes - Haiti	-	5 000
Total United Nations Stabilization Mission in Haiti (MINUSTAH) - Earmarked	-	876 467

LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008

	Unc earmarked (USD)	Ea rmarked (USD)
UN JOINT PLAN OF ACTION ON HIV/AIDS (UNJPA)		
Joint UN Programme on AIDS in Uganda, 2008	-	53 500
Total UN Joint Plan of Action on HIV/AIDS (UNJPA) - Earmarked	-	53 500
WORLD FOOD PROGRAMME (WFP)		
Food Assistance for Mobile and Vulnerable Populations in Zimbabwe (Extension)	-	264 863
Food Assistance for IDP Families in Azerbaijan	-	204 468
Inter-agency Lake Transport Service in Katanga, Democratic Republic of the Congo	-	100 000
Emergency Humanitarian Assistance for Mobile and Vulnerable Persons in Harare	-	64 470
Humanitarian Assistance for Deported Migrants in Zimbabwe	-	43 668
Tracking of Spontaneous Returns, Northern Bar el Ghazal, Warrap and Unity, Southern Sudan	-	39 200
Tracking of Spontaneous Returns in Southern Kordofan and Southern Sudan	-	39 200
Support for Community Confidence-building in Timor-Leste (SCC)	-	32 375
Nutritional Support for Vulnerable HIV and TB Patients in IOM's Integrated Migration Health Project, Mon State, Myanmar	-	20 907
Provision of Air Travel Assistance to UN Agencies in Zambia	-	5 742
Total World Food Programme (WFP) - Earmarked	-	814 893
WORLD HEALTH ORGANIZATION (WHO)		
Health Assistance for Organized IDP Return Operations - Sudan	-	21 389
Total World Health Organization (WHO) - Earmarked	-	21 389
Subtotal UN Organizations	-	75 484 414
THE GLOBAL FUND		
Construction of an Inter-sectorial Response in Health - Colombia	-	956 443
Subtotal the Global Fund - Earmarked	-	956 443

Apéndice 11
(únicamente en inglés)

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
FOUNDATION "REMEMBRANCE, RESPONSIBILITY AND FUTURE"		
Roma Humanitarian Assistance Project (RHAP) - Europe	-	4 304 495
German Forced Labour Compensation Programme	-	373 928
Subtotal Total Foundation "Remembrance, Responsibility and Future" - Earmarked	-	4 678 423
PRIVATE SECTOR		
Fiduciaria De Occidente - Labour Profiles for Former Combatants in Colombia	-	626 327
Maple Leaf Foods - Facilitated Labour Migration of Low-skilled Workers from Mauritius to Maple Leaf in Canada	-	605 144
Maple Leaf Foods - Labour Migration of Colombian Meat Cutters for Maple Leaf Foods - Canada	-	558 665
Lakeside Packers - Selection, Preparation and Mobilization of Workers from Colombia to Lakeside Packers in Alberta, Canada	-	516 393
Valentin Amoes Group - Integrate Rehabilitation of Social Infrastructures in Angola	-	495 439
Argos Foundation - Reintegration and Community Development Programme in Colombia	-	424 628
Maple Leaf Foods - Labour Migration of Honduran Temporary Workers for Maple Leaf Foods in Canada	-	401 513
Foundation of Enterprises for the Recruitment of Foreign Labour (FERME) - Guatemalan Labour Migration Flows to Canada	-	390 837
Chevron Corporation - Pre-fabricated Structures, Water Purification Systems and Emergency Medical Support - Myanmar	-	370 000
Maple Leaf Foods - Facilitated Labour Migration of Low-skilled Workers from El Salvador to Maple Leaf Foods in Canada	-	205 176
RHK Project Management - Roof Tile Production in Earthquake-affected Areas in Central Java and Yogyakarta, Indonesia	-	201 259
Emerging Markets Group - Improved Utilization, Tracking and Understanding of Remittances in Bangladesh	-	189 097
Operation Smile - Medical Evacuation Iraq	-	150 868
RHK Project Management - Mobile Shelter Assistance in Indonesia	-	134 905
Soroptimist International - Prevention of Trafficking in Women in the Republic of Moldova	-	128 223
Foundation Open Society Institute (FOSI) - Efforts to Preserve Memories of the Conflict in Colombia	-	120 973
AMADEUS - AMADEUS Incentive - Global - Reimbursable Movements	-	99 698
Population, Migration and Environment Foundation - Central European Forum for Migration Research - Warsaw	-	92 545
King Baudouin Foundation - Temporary Residence Permit Capacity-building Scheme in South-eastern Europe	-	88 185
Pact, Inc. - Combating Trafficking in Persons: Ukraine Micro-enterprise Programme for Victims of Trafficking	-	81 183
Fundación John Ramirez - Psychological and Social Support for Former Combatants in Medellín in Colombia	-	64 310

	Unc earmarked (USD)	Earmarked (USD)
PRIVATE SECTOR (continued)		
The Rockefeller Foundation-Migration and the Environment Research: A State-of-the-Art Review	-	63 900
RHK Project Management: Enhancing Livelihood Activities in Target Villages of the Mobile Community Assistance Programme - Indonesia	-	63 558
USAIM - Partnership Project to Support Trafficked Children in Ghana	-	63 271
Foundation of Enterprises for the Recruitment of Foreign Labour (FERME) - Guatemalan Labour Migration Flows to Canada	-	59 109
Moncalme Foundation - DARI, Recreational and Counseling Center for Families in Baalbeck, Lebanon	-	58 684
Lakarmissionen - Capacity-building for Medical and Psycho-social Care of Victims of Trafficking in the Republic of Moldova	-	53 999
Maple Leaf Foods - Coordination of Recruitment Projects for Maple Leaf Foods in Canada	-	53 401
Private Donations - Trafficked Children in Ghana	-	46 387
Fruits Queralt Company - Facilitated Labour Migration of Low-skilled Workers from Honduras to Fruits Queralt in Spain	-	42 215
USAIM - Trafficked Children in Ghana	-	37 996
Unicredit Foundation - the Development of a Database on Migrant-related Organizations	-	37 202
Emerging Markets Group - Fund Received in December 2008	-	36 867
Standard Chartered Bank - Community Health Revitalization in Tsunami-affected Areas of Aceh Province	-	35 948
Lakeside Packers - Selection, Preparation and Mobilization of Migrant Workers for Lakeside Packers in Brooks, Alberta, Canada	-	34 895
El Dorado Farms-facilitated Labour Migration of Low-skilled Workers from Honduras to El Dorado Farms in Canada	-	34 440
Beautiful Foundation - 2007 Research on Labour and Marriage Migration Process in Mongolia and Viet Nam - Republic of Korea	-	31 969
King Baudouin Foundation - Nexus Institute to Combat Human Trafficking	-	31 696
Geneva International Academic Network - Audio-visual Memory of Senegalese Migration - Senegal	-	29 178
Geneva University Hospital - Health Study of Kosovar Returnees from Switzerland Phase II - Kosovo/UNSC 1244	-	27 426
Creative Association International - Nexus Institute to Combat Human Trafficking	-	25 174
Western Union Foundation - Reintegration Assistance for Victims of Trafficking in Ukraine	-	25 000
Moncalme Foundation - Healing the War 2007: International Conference in Geneva	-	20 818
Children on the Edge Foundation - Renovation of the Mother and Child-friendly Wing of Chisinau Rehabilitation Centre	-	19 000
Corporación Andina de Fomento - "Recuperar" Project: Preventing and Eradicating Child Labour in Migrant Families - Argentina	-	17 613
Netherlands Interdisciplinary Demographic Institute (Nidi) - Population, Migration and Environment Foundation - Central European Forum for Migration Research - Warsaw	-	17 547
USAIM - Sponsorship of 200 Trafficked Children in Ghana	-	16 016
Foundation Open Society Institute (FOSI) - Capacity-building for Civil Society and Governmental Institutions and Prevention of Human Trafficking in Mongolia	-	11 990
Maple Leaf Foods - Reimbursable transportation and other costs	-	11 165

LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

Apéndice 11
(únicamente en inglés)

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
PRIVATE SECTOR (continued)		
Ronald A. Chisholm Ltd. - Selection, Preparation and Mobilization of Migrant Workers for Companies in Quebec, Canada	-	10 015
Private Donations - Partnership Project to Support Trafficked Children in Ghana	-	10 000
Azienda Ulss Verona - Research on Health and Return of Illegal Residents - Vienna	-	8 357
The Asia Foundation - Poipet Transit Centre - Cambodia	-	7 128
Private Donations - Fund Received in 2008	-	5 535
Maple Leaf Foods - Fund Received in 2008	-	4 598
Icon Institute - Central European Forum for Migration Research - Warsaw	-	4 434
Private Donations - Donations for Counter-trafficking Programme in the Republic of Moldova	-	4 348
Private Donations - Partnership Project to Support Trafficked Children in Ghana	-	2 689
Private Donations - Donations for Counter-Trafficking Programme in the Republic of Moldova	-	2 344
Population, Migration and Environment Foundation - Central European Forum for Migration Research - Warsaw	-	2 141
Agence Comptable - Fund Received in 2008	-	1 747
Private Donations - Sponsorship of 200 Trafficked Children in Ghana	-	1 514
USAIM - Donations for Counter-trafficking Programme in the Republic of Moldova	-	1 035
Subtotal Private Sector - Earmarked	-	7 017 717
OTHER ORGANIZATIONS		
Saudi Charity Campaign - Construction of an Exemplary Housing City in Sri Lanka	-	4 648 713
American Red Cross - Community Water and Sanitation in Aceh, Indonesia	-	3 679 188
IGC - Inter-Governmental Consultations	-	1 684 211
American Red Cross - Continued and Extended Assistance in Tsunami-affected Areas in Sri Lanka	-	1 558 941
Stability Pact for South-Eastern Europe - Organized Crime Training Network for Operational Managers in South-eastern Europe	-	777 605
Ameri Cares - Improving Child, Maternal and Community Health in Aceh, Indonesia	-	746 872
Oxfam Great Britain - Permanent Shelter Reconstruction Project - Indonesia	-	671 221
CARE Canada - Durable Shelter Reconstruction Project - Indonesia	-	525 508
Swedish Red Cross - Family Reunification Resettlement Cases, Sweden	-	458 234
American Red Cross - Transitional Housing in Nanggroe Aceh Darussalam	-	451 968
Institute of Socio-professional Reintegration of Former Combatants - Former Combatants in Mungo, Angola	-	443 081

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Unc earmarked (USD)	Ea rmarked (USD)
OTHER ORGANIZATIONS (continued)		
Ameri Cares - Livelihood Support for IOM Transitional Settlement Communities in Indonesia	-	297 394
Swedish Red Cross - Fund Received in 2008	-	287 457
Danish Refugee Council - Manage Migration and Refugee Flows across the Somalia/Yemen Gap	-	279 938
World Bank-Yogyakarta and Central Java: Access to Finance and Capacity-building for Earthquake-affected Enterprises	-	279 798
Save the Children Federation, Inc. - Capacity-building for Health Care Staff in Indonesia	-	256 284
Pan American Development - Humanitarian Assistance for IDPs in Colombia	-	253 662
Agence Nationale de l'Accueil des Etrangers et des Migrations - Information and Counselling on Voluntary Return, France	-	164 848
Colegio Euroamericano - Management of Funds to Transfer Qualified Human Resources in Peru	-	148 153
Council of Europe - Repatriate Awareness-raising in Azerbaijan and the Russian Federation	-	113 208
German Marshall Fund-Combating Trafficking in Human Beings for Labour Exploitation - Bulgaria	-	99 971
World Bank - Economic and Social Stabilization Programme for Vulnerable Social Groups Residing in Border Communities (ESS) - Skopje	-	87 047
World Bank - Finca Sana: Health and Highly Mobile Populations - Costa Rica	-	79 937
Organization of American States (OAS) - Technical Cooperation among Developing Countries	-	78 257
American Red Cross - the Prevention of and Response to Gender-based Violence among IDPs at Colombian Borders	-	77 203
Net income transferred to projects from the Emergency Preparedness Account (EPA) Fund	-	75 000
World Bank - Protection of IDP Land and Property in Colombia	-	72 000
Netherlands Red Cross - Adjusted Housing, Water and Sanitation Assistance for Handicapped Earthquake Victims in Indonesia	-	65 153
Research Centre for Gender Equality (KETHI) - Prevention and Support Activities for Victims of Trafficking in Albania	-	63 602
International Asset Holdings - Reimbursable Movements	-	61 328
Net income transferred to projects from Sasakawa Endowment Fund	-	59 963
Netherlands Interdisciplinary Demographic Institute - Population, Migration and Environment Foundation - Central European Forum for Migration Research - Warsaw	-	51 751
Family Health International - Capacity-building for Law-enforcement Agencies in Dhaka, Bangladesh	-	50 018
Organization for Security and Co-operation in Europe - Fund Received in 2008	-	49 934
Interamerican Development Bank - Preventing and Eradicating Child Labor in Migrant Families - Argentina	-	55 819
American Red Cross - Construction of New Shelters in Illangaithurai GN Division in Sri Lanka	-	49 733
L3 SERVICES INC - Capacity-building in Migration Management Development in Georgia	-	47 024
Tomrer og Byggfagforeningen - Empowering Polish Construction Workers	-	44 672

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

OTHER ORGANIZATIONS (continued)

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
Norwegian Refugee Council-Humanitarian Emergency Response for Colombians in Need of International Protection	-	44 146
CARE-Enhancing the Health, Safety and Livelihoods of Female Informal Cross-border Traders in South Zimbabwe	-	42 644
NPO Humanitarian Medical Assistance - Rehabilitation of Rural Health Centres in Myanmar	-	40 000
Asian Development Bank - Integrating Human Trafficking and Safe Migration Concerns - Bangladesh	-	38 142
Icelandic Red Cross - Movements from Europe to Iceland	-	30 492
The Jewish Agency for Israel - Operation Exodus	-	29 144
Organization of American States -Development of Training Materials Related to Trafficking in Persons - Bolivia	-	25 868
Research Centre for Gender Equality (KETHI) - Training Greek Structures in Counter-trafficking in Greece	-	23 548
Ameri Cares Foundation - Rapid Establishment of Temporary/Emergency Primary Health Care Clinics - Myanmar	-	23 023
Asian Development Bank - Behavior Change Campaigns for HIV Prevention - Lao People's Democratic Republic	-	21 247
International Development Association - Leadership and Communication Capacity for National Renewal, Timor-Leste	-	20 200
CEN-SAD Community Training Course on International Migration Law for the Representatives of CEN-SAD Countries	-	20 000
KOK e.V. - Database "Reintegration Handbook" - Germany	-	18 449
Asian Development Bank - Regional Conference on Labour Migration Management	-	15 691
Ameri Cares Foundation - Cyclone Nargis Emergency Response	-	15 000
Halles University - Central European Forum for Migration Research - Warsaw	-	14 881
Polish Humanitarian Organization (PAH) - Social and Occupational Integration of Foreigners in Poland	-	14 645
Norwegian Refugee Council - EU Election Observation Mission - Ghana 2008	-	13 928
St Galler Flüchtlingsdienst - Reimbursable Movements - Switzerland	-	12 080
Asian Development Bank - Regional Conference on Services Trade Liberalization and Labour Migration Policies in ASEAN	-	11 752
Norwegian Refugee Council - EU Election Observation Mission - Sierra Leone 2007	-	11 709
Quebec Promotion Campaign in the Russian Federation	-	11 922
Stability Pact for South-Eastern Europe - Seconded Staff - Pollard	-	11 124
Nikolai Pehelin - Reintegration Assistance Switzerland (RAS)	-	8 989
Organization of American States (OAS) - Capacity-building in Migration Management Assessments in the Caribbean	-	8 138
Regional Centre for Migration and Refugee Issues - Preparing Assistance for Vulnerable Populations in Areas Affected by Natural Disasters in Kyrgyzstan and Turkmenistan	-	8 000
Croix-Rouge Genevois - Reimbursable Movements Switzerland - Red Cross Canton Bern	-	7 726
Universidad Pais Vasco - Fund Received in 2008	-	7 697
Croix-Rouge Genevois - Reimbursable Movements Switzerland - Croix Rouge Genevoise	-	6 897
Academy of European Law - Training on Migration Management in the Balkans	-	6 211
Public Insurance Company - Foreigner and Health Insurance in the Czech Republic	-	5 869

**LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008**

	Uncarmarked (USD)	Earmarked (USD)
OTHER ORGANIZATIONS (continued)		
EQUINET - Study on Managing Migration of Human Resources for Health in Kenya	-	5 000
GVC Viet Nam - Movements from Viet Nam other than to Australia	-	4 993
German Red Cross - Reintegration Assistance Switzerland (RAS)	-	4 947
Red Cross Sion - Reimbursable Movements Switzerland - Red Cross Sion	-	4 892
Gavi Alliance - Migration Health Research	-	4 676
International Social Services - Reintegration Assistance Switzerland (RAS)	-	4 261
Colegio Euroamericano - Programme to Reorganize and Modernize the Public Ministry	-	3 830
Norwegian Refugee Council - EU Election Observation Mission - Cambodia 2008	-	3 773
Swiss Red Cross Bienne - Reimbursable Movements Switzerland - Swiss Red Cross Bienne	-	3 519
Centre Social Protestant - Reimbursable Movements Switzerland - Centre Social Protestant	-	3 483
Stability Pact for South-eastern Europe - Seconded staff - Geneva	-	3 318
GVC Viet Nam - Movements from Viet Nam other than to Australia	-	2 968
Save the Children Federation, Inc. - HIV/AIDS Prevention in Mobile Populations along the High-risk Corridor	-	2 553
Organization for Security and Co-operation in Europe - Nexus Institute to Combat Human Trafficking	-	2 551
Stability Pact for South-eastern Europe - Seconded staff - Belgium	-	2 381
World Bank - Provision of Air Travel Assistance to UN Agencies in Zambia	-	2 200
New York University - Reimbursable transportation and other costs	-	1 617
World Bank - Development of Training Module on HIV/AIDS Prevention - Tajikistan	-	1 543
Soccorso Operaio Svizzero - Reimbursable Movements - Switzerland	-	1 165
Stability Pact for South-eastern Europe - Democratization Human Rights South-eastern Europe	-	(2 040)
Korea Center for UN Human Rights Policy - Pre-departure Orientation for Vietnamese Spouses	-	(3 057)
Stability Pact for South-eastern Europe - Associate Expert - Brussels	-	(17 910)
Stability Pact for South-eastern Europe - Associate Expert - Brussels	-	(22 202)
Stability Pact for South-Eastern Europe - Disaster Preparedness and Prevention Initiative - South-eastern Europe	-	(167 492)
Subtotal Other Organizations - Earmarked	-	19 314 826

Apéndice 11

(únicamente en inglés)

LIST OF VOLUNTARY CONTRIBUTIONS BY DONOR AND PROGRAMME - OPERATIONAL PROGRAMMES
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2008

	Unearmarked (USD)	Earmarked (USD)
Promissory note repayments		22 275 905
Net interest and miscellaneous income	8 282 407	2 698 506
Refugees, migrants and sponsors		31 736 037
Total Earmarked and unearmarked contributions	10 483 454	935 797 398
Unearmarked contributions		10 483 454
Year-end net accrual adjustments		39 708 255
TOTAL		985 989 108

OPINIÓN DE LOS INTERVENTORES EXTERIORES DE CUENTAS
SOBRE LOS ESTADOS FINANCIEROS DE LA OIM PARA EL
EJERCICIO CORRESPONDIENTE A 2008MISIÓN Y ALCANCE DE LA INTERVENCIÓN DE CUENTAS

Hemos efectuado una intervención de cuentas de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) para el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2008. La base para la realización de la intervención exterior de cuentas se enuncia en el Artículo 12.1 del Reglamento Financiero de la OIM. La principal tarea de intervención exterior de cuentas es examinar y verificar los estados financieros anuales y cerciorarnos de que dichos estados financieros anuales se presentan de manera justa y exentos de cualquier error material para así determinar la situación financiera de la Organización al final del ejercicio y examinar los resultados de las operaciones del año de que se trata.

Hemos efectuado una intervención de cuentas de conformidad con las normas internacionales de intervención de cuentas ampliamente aceptadas. Dichas Normas exigen que planifiquemos y realicemos la intervención de cuentas para asegurarnos, en la medida de lo posible, de que los estados financieros estén exentos de cualquier error material. Hemos examinado, mediante sondeos, las pruebas que corroboran los importes y anexos de los estados de cuentas. Hemos estudiado los principios contables utilizados y evaluado las provisiones importantes efectuadas por la Administración, además de verificar la presentación global de los estados financieros. Consideramos que nuestra intervención de cuentas ofrece una base razonable para lo que se expresa a continuación.

OPINIÓN SOBRE LA INTERVENCIÓN DE CUENTAS

De conformidad con el Artículo 12.1 del Reglamento Financiero de la Organización Internacional para las Migraciones con sede en Ginebra, se han examinado los estados de cuentas del activo, del pasivo y de los fondos, expresados en dólares EE.UU. y de los recursos y los gastos expresados en dólares de los EE.UU. y en francos suizos, correspondientes al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2008.

El nuevo Módulo de Finanzas de PRISM, introducido en 2008, ha planteado algunas dificultades contables a la hora de consolidar las cuentas en los estados financieros expresados en dólares EE.UU. pero consideramos que dichos estados financieros están exentos de errores materiales.

Hemos obtenido todas las informaciones y explicaciones necesarias y, como resultado de la intervención de cuentas, se certifica que, en nuestra opinión, los estados de cuentas y notas pertinentes proporcionan una idea fiel y veraz de los recursos y de los gastos de los programas de la Organización y de los fondos para el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2008, así como de su situación financiera en esa fecha.

Por separado, se presenta a la OIM, a título de información y para su consideración, un informe resumido que contiene los resultados de la intervención de cuentas, así como las principales observaciones y recomendaciones que formulamos.

FIRMADO
Fay Veronika Kristensen

FIRMADO
Liss Johansen

FIRMADO
Jan Otto Jøranli

Interventores de Cuentas de la Oficina del Contralor General de Noruega
3 de abril de 2009

MECANISMO DE AHORRO

INFORME FINANCIERO DEL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008

Introducción

El Mecanismo de Ahorro de la OIM, denominado antiguamente Fondo de Previsión, es un sistema de ahorro establecido a favor del personal de la OIM. Hay dos fondos, uno expresado en francos suizos destinado principalmente a los empleados en la Sede y otro expresado en dólares EE.UU. destinado a todos los funcionarios y a los empleados en algunas oficinas exteriores. También hay un tercer fondo en euros, resultante únicamente de transferencias de los fondos en dólares EE.UU. o en francos suizos.

Mecanismo de Ahorro (Fondo de Previsión) al 31 de diciembre de 2006

Los fondos en dólares EE.UU. y en francos suizos se financiaron en virtud de descuentos salariales obligatorios al personal afiliado, que aportaba el 7,9 por ciento de su sueldo pensionable cada mes, mientras que la Organización aportaba el 15,8 por ciento correspondiente.

Las contribuciones acumuladas se depositaron en un fondo principal que se invirtió en títulos con un tipo de interés a corto plazo, en la moneda en que se expresaban. La División de Tesorería en la Sede invirtió los fondos en depósitos bancarios a plazos, dichas inversiones eran de bajo riesgo y tenían por finalidad proveer una tasa de rendimiento que reflejase la situación de los mercados monetarios a corto plazo.

En 2000, la Organización ofreció a los miembros del personal la posibilidad de invertir el 50 por ciento de su Fondo de Previsión individual en determinados fondos de inversión, a cuenta y riesgo de cada miembro del personal. En ese contexto, había seis fondos de inversión disponibles, expresados en francos suizos o en dólares EE.UU.

Es más, los miembros del personal estaban autorizados a efectuar una conversión monetaria del saldo de su Fondo de Previsión individual –entre dólares EE.UU., euros y francos suizos– hasta cuatro veces por año. Todo ello con el objeto de permitir una diversificación de los riesgos monetarios.

A partir del 1° de enero de 2007

En virtud de la Resolución N° 1130, del 2 de diciembre de 2005, el Consejo aprobó la solicitud de la Organización a efectos de proceder a su afiliación a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (UNJSPF, por sus siglas en inglés); dicha afiliación se hizo efectiva el 1° de enero de 2007, tras la adopción de la Resolución 61/240 de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Salvo contadas excepciones, se requirió la afiliación de todo el personal que reunía los requisitos a dicha Caja de Pensiones. En lo que respecta al personal afiliado a la UNJSPF, las contribuciones que anteriormente se consignaban en el Fondo de Previsión, ahora se abonan, en su nombre, a la UNJSPF. También se concedió la autorización, a un grupo reducido del personal que no estaba sujeto a una afiliación obligatoria a la UNJSPF, de poder seguir aportando contribuciones al Mecanismo de Ahorro.

A partir del 1° de enero de 2007 no se autoriza ninguna participación en fondos de inversiones. Los montos existentes en los fondos de inversiones pueden ser vendidos y reembolsados, o mantenidos en nombre de los miembros de personal de la OIM, según decida el miembro del personal concernido.

MECANISMO DE AHORRO (continuación)**INFORME FINANCIERO DEL EJERCICIO ANUAL TERMINADO
EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008****Afiliados al Mecanismo de Ahorro**

Al 31 de diciembre de 2008, el Mecanismo de Ahorro contaba con 47 afiliados. Véase a continuación el desglose de la afiliación por años:

	<u>2008</u>	<u>2007</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u>
Planilla de pagos de la Sede en francos suizos	7	8	195	215
Planilla de pagos de la Sede en dólares EE.UU.	28	40	620	571
Fondo de los empleados en las oficinas exteriores en dólares EE.UU.	12	47	1079	987
Total	47	95	1894	1773

Condiciones y resultados del mercado

La volatilidad del mercado prosiguió durante el primer semestre de 2008. Seguidamente se observaron oleadas sucesivas de pérdidas en todos los mercados de acciones en el mundo. A raíz de los temores suscitados por la economía mundial, la crisis crediticia en el sistema bancario y la bancarrota de empresas de renombre, los inversionistas perdieron confianza y los mercados de acciones cayeron en picado para alcanzar los índices más bajos de los últimos diez años. El nivel del rendimiento de los fondos de inversiones disminuyó raudamente en 2008 y todos registraron serias pérdidas, con ingresos promedio negativos entre el 44,2 y el 46,4 por ciento menos para los fondos de acciones en francos suizos y del 40,5 al 46,6 por ciento menos para los fondos de acciones en dólares EE.UU. Los fondos de inversiones equilibradas tuvieron pérdidas promedio más modestas en francos suizos, que giraron entre el 7,4 por ciento y el 23,3 por ciento menos. A fin de ofrecer una idea de las condiciones vigentes en el mercado, en este Informe financiero se presentan, a título de orientación, cuadros que contienen los índices bursátiles y el historial de rendimiento del Fondo de Previsión.

Las inversiones en el mecanismo de ahorro se restringen al mercado de rendimientos fijos a corto plazo. Por consiguiente, el rendimiento promedio registrado por divisa durante 2008 reflejó los acontecimientos en los mercados de rendimiento fijo a corto plazo respectivos. Los tipos de interés del dólar EE.UU. cayeron constantemente a lo largo del año, hasta alcanzar el cero por ciento el 16 de diciembre de 2008. Ello no obstante, el Banco Central Europeo mantuvo los tipos de interés en Europa al 4 por ciento e incluso los aumentó al 4,25 por ciento a principios de julio, donde se mantuvieron hasta mediados de octubre; ulteriormente, también los rebajó en tres etapas para llegar a finales de año al 2,50 por ciento y luego al 2 por ciento en enero de 2009. El Banco Nacional Suizo impuso menos restricciones que sus interlocutores europeos, y recortó los tipos previstos cuatro veces, pasando del 2,75 por ciento a mediados de año al 0,50 por ciento al final del ejercicio.

Estos recortes en los tipos de interés fueron una consecuencia directa de lo que comenzó como una crisis crediticia en los Estados Unidos y terminó siendo una crisis económica y financiera mundial, de dimensiones sin precedentes. Por consiguiente, las perspectivas para 2009 dejan entrever que los principales bancos centrales mantendrán sus tipos de interés prácticamente al cero por ciento.

MECANISMO DE AHORRO EN DÓLARES EE.UU.

ESTADO DEL ACTIVO Y DEL PASIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2008

	2008 Dólares EE.UU.	2007 Dólares EE.UU.
ACTIVO		
Cuentas corrientes	159 472	3 622 660
Cuentas de depósito	9 009 294	10 097 149
Participaciones en Fondos de inversiones (nota 1)	948 969	1 491 022
Intereses devengados	0	1 333
Cuenta Intercompañía de la OIM (nota 2)	93 357	0
Retención de impuestos reembolsables	78 867	640 312
	<u>10 289 959</u>	<u>15 852 476</u>
 PASIVO		
Cuenta Intercompañía de la OIM (nota 2)	0	3 276 227
Cuenta Intercompañía en el Mecanismo de Ahorro en francos suizos	154 735	654 817
	<u>154 735</u>	<u>3 931 044</u>
TOTAL DEL ACTIVO NETO	<u>10 135 224</u>	<u>11 921 432</u>
 Representado por:		
TOTAL DE SUMAS NETAS ADEUDADAS A LOS MIEMBROS DEL PERSONAL	<u>10 135 224</u>	<u>11 921 432</u>

MECANISMO DE AHORRO EN DÓLARES EE.UU.**CONTRIBUCIONES Y RETIROS EN 2008**

	2008	2007
	Dólares EE.UU.	Dólares EE.UU.
CONTRIBUCIONES		
Contribuciones del personal y de la OIM	1 126 240	1 448 617
Transferencias de las oficinas exteriores al Mecanismo de Ahorro	0	17 716
Transferencias del Mecanismo de Ahorro en euros	120 698	0
	<u>1 246 938</u>	<u>1 466 333</u>
RETIROS		
Retiros del personal	3 000 102	71 732 847
Transferencias al Mecanismo de Ahorro en francos suizos	259 872	478 563
Transferencias al Mecanismo de Ahorro en euros	0	69 870
	<u>3 259 974</u>	<u>72 281 280</u>
CONTRIBUCIONES DEL PERSONAL DE LAS OFICINAS EXTERIORES		
Contribuciones netas del/al personal de las oficinas exteriores	57 356	(9 324 745)
	<u>(1 955 680)</u>	<u>(80 139 692)</u>
TOTAL CONTRIBUCIONES NETAS DURANTE EL EJERCICIO		
TOTAL SUMAS NETAS ADEUDADAS A LOS MIEMBROS DEL PERSONAL		
Sumas acreditadas al personal al principio del ejercicio	11 921 432	89 692 912
Contribuciones netas	(1 955 680)	(80 139 692)
Ingresos (gastos) netos	169 472	2 368 212
	<u>10 135 224</u>	<u>11 921 432</u>

MECANISMO DE AHORRO EN DÓLARES EE.UU.

ESTADO DE LOS INGRESOS Y DE LOS GASTOS

	2008	2007
	Dólares EE.UU.	Dólares EE.UU.
INGRESOS		
Intereses devengados en cuentas corrientes	34 807	97 053
Intereses devengados en cuentas de depósito	296 845	1 333 397
Dividendos de los fondos de inversiones	3 400	4 871
Intereses por importes adeudados por la OIM (nota 2)	0	578 472
Ganancias realizadas en Fondos de inversiones (nota 1)	116 226	354 498
	<u>451 278</u>	<u>2 368 291</u>
GASTOS		
Pérdidas realizadas en los Fondo de inversiones (nota 1)	0	0
Comisión por mantenimiento de la cuenta de depósitos	102	79
	<u>102</u>	<u>79</u>
RESULTADO NETO DEL EJERCICIO ANTES DE LA REVALORIZACIÓN	<u>451 176</u>	<u>2 368 212</u>
REVALORIZACIÓN (ganancias y pérdidas no realizadas)		
Fondos de inversiones - Variaciones debidas a fluctuaciones en el precio (nota 3)	(281 704)	0
	<u>(281 704)</u>	<u>0</u>
RESULTADO NETO DEL EJERCICIO TRAS LA REVALORIZACIÓN	<u>169 472</u>	<u>2 368 212</u>

MECANISMO DE AHORRO EN DÓLARES EE.UU.**NOTAS**

	2008		2007	
	Dólares EE.UU.		Dólares EE.UU.	
1. Participaciones en fondos de inversiones	Valor en el mercado	Costo	Valor en el mercado	Costo
<i>Pictet</i> – Fondos de acciones en los Estados Unidos	349 135	482 144	593 997	526 926
<i>Pictet</i> – Fondos de acciones mundiales, excluyendo América del Norte	440 880	579 430	1 197 412	794 997
UBS – Fondo equilibrado “A” (en dólares EE.UU.)	158 954	169 099	198 357	169 099
	<u>948 969</u>	<u>1 230 673</u>	<u>1 989 766</u>	<u>1 491 022</u>
Valor en el mercado menos costo		(281 704)		498 744
Variación		<u>(780 448)</u>		<u>(148 727)</u>

Las participaciones en fondos de inversiones figuran en cuentas al valor en el mercado, tras pérdidas no realizadas. Las pérdidas o ganancias realizadas, provenientes de la venta de los fondos de inversiones se imputan por separado a la cuenta de ingresos y gastos y se repercuten en la cuenta individual del miembro del personal. Los gastos representan el costo inicial o precio de adquisición.

2. Cuenta Intercompañía de la OIM

La Cuenta Intercompañía de la OIM representa los importes adeudados por/a la OIM al/del Mecanismo de Ahorro. Los intereses se fijan al promediar una tasa mixta ponderada resultante del rendimiento promedio ponderado de los depósitos en dólares EE.UU., euros y francos suizos durante el ejercicio. En 2008, la OIM no tuvo que abonar importes por concepto de intereses puesto que el saldo mensual promedio fue prácticamente nulo a lo largo del año.

3. Revalorizaciones

Estos importes representan las ganancias y pérdidas resultantes de la revalorización de las inversiones realizables a sus valores respectivos en el mercado al final del ejercicio. La diferencia entre el valor del mercado y el costo ha variado durante el ejercicio en 780.448 dólares EE.UU. Habida cuenta que el valor del mercado al final del ejercicio era inferior al costo en 281.704 dólares EE.UU., este cambio ha sido consignado como una pérdida no realizada debido a una fluctuación en los precios.

MECANISMO DE AHORRO EN DÓLARES EE.UU.

REALIZACIÓN DE LAS INVERSIONES

		2008		2007		
		Dóls. EE.UU.		Dóls. EE.UU.		
	<u>%</u>	<u>Importe</u>	<u>%</u>	<u>Importe</u>		
TOTAL DE LOS RESULTADOS						
Antes de las revalorizaciones	a	4,141	451 176	a	6,078	2 368 212
Después de las revalorizaciones	a	1,555	169 472	a	6,078	2 368 212
FONDO PRINCIPAL						
Fondos administrados internamente						
Efectivo y depósitos a corto plazo	b	3,040	331 652	b	5,280	1 430 371
Cuenta Intercompañía de la OIM	c	-	0	c	5,250	578 472
Fondos administrados por gestores externos						
No hubo fondos en dólares EE.UU. administrados externamente						
FONDOS DE INVERSIONES						
<i>Pictet</i> – Fondo de acciones en Los Estados Unidos	d	-40,485	(204 529)	d	7,765	63 897
<i>Pictet</i> – Fondo de acciones mundiales, excluyendo América del Norte	d	-46,612	(320 322)	d	17,607	133 361
<i>UBS</i> – Fondo equilibrado “A” (en dólares EE.UU.)	d	-23,302	(39 403)	d	3,130	8 514

El porcentaje de los importes se calcula como sigue:

- Las ganancias o pérdidas anuales como porcentaje de un saldo anual promedio tras el ajuste del importe promedio de la nueva inversión durante el ejercicio.
- La ganancia anual como porcentaje de un saldo mensual promedio.
- La tasa fija predeterminada para la Cuenta Intercompañía de la OIM.
- El total de las ganancias o pérdidas como porcentaje del costo promedio anual por unidad.

MECANISMO DE AHORRO EN DÓLARES EE.UU.**INFORMACIÓN COMPARATIVA****Tipos de interés de los bancos
sobre los depósitos**Tipos LIBOR para depósitos en dólares
EE.UU. a tres meses31 de marzo
30 de junio
30 de septiembre
31 de diciembre

2008	2007
%	%
2,69	5,35
2,78	5,36
4,05	5,23
1,43	4,7

Fluctuaciones en el mercado bursátil

	2008		2007	
	Índice 31.12.2008	Variación desde 1.1.2008 (%)	Índice 31.12.2007	Variación desde 1.1.2007 (%)
Índice <i>Dow Jones</i> (EE.UU.)	8 776	-33,84	13 265	4,92
Índice FTSE (Reino Unido)	4 434	-31,33	6 457	3,79
Índice <i>Nikkei</i> (Japón)	8 860	-42,12	15 308	-11,13
Índice SMI (Suiza)	5 535	-34,77	8 485	-3,43

**Mecanismo de Ahorro de la OIM en dólares EE.UU., con relación al
precio inicial o de adquisición**

Año	Fondo principal	Fondo de inversiones	Total
	%	%	%
2008	3,13	-41,44	1,56
2007	5,57	11,11	6,08
2006	5,00	24,77	5,69
2005	3,25	9,42	3,28
2004	1,47	10,73	2,38
2003	1,10	19,99	2,88
2002	1,43	-16,51	-0,40
2001	4,26	-17,35	1,93
2000	6,57	-11,50	4,98
1999	1,41	-	1,41

MECANISMO DE AHORRO EN FRANCO SUIZOS

ESTADO DEL ACTIVO Y EL PASIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2008

	2008	2007
	Frs. S	Frs. S
ACTIVO		
Cuentas corrientes	41 774	1 174 056
Cuentas de depósito	2 822 446	5 079 052
Participaciones en Fondos de inversiones (nota 1)	776 931	1 715 613
Intereses devengados	0	8 132
Cuenta Intercompañía del Mecanismo de Ahorro en dólares EE.UU.	209 864	882 179
Retención de impuestos reembolsables	87 671	81 566
Cuenta Intercompañía de la OIM (nota 2)	584 856	0
	<u>4 523 542</u>	<u>8 940 598</u>
 PASIVO		
Cuenta Intercompañía de la OIM (nota 2)	0	2 475 634
	<u>0</u>	<u>2 475 634</u>
 TOTAL DEL ACTIVO NETO	 <u>4 523 542</u>	 <u>6 464 964</u>
 Representado por:		
TOTAL DE SUMAS NETAS ADEUDADAS A LOS MIEMBROS DEL PERSONAL	 <u>4 523 542</u>	 <u>6 464 964</u>

MECANISMO DE AHORRO EN FRANCO SUIZO**CONTRIBUCIONES Y RETIROS EN 2008**

	2008	2007
	Frs. S	Frs. S
CONTRIBUCIONES		
Contribuciones del personal y de la OIM	171 180	371 357
Transferencias del Mecanismo de Ahorro en dólares EE.UU.	266 753	619 673
Reembolso por préstamos a la vivienda	0	450
	<u>437 933</u>	<u>991 480</u>
RETIROS		
Retiros del personal	1 755 713	26 477 485
	<u>1 755 713</u>	<u>26 477 485</u>
TOTAL CONTRIBUCIONES NETAS DURANTE EL EJERCICIO	<u>(1 317 780)</u>	<u>(25 486 005)</u>
TOTAL DE LAS SUMAS NETAS ADEUDADAS A LOS MIEMBROS DEL PERSONAL		
Sumas acreditadas al personal al principio del ejercicio	6 464 964	31 595 640
Contribuciones netas	(1 317 780)	(25 486 005)
Ingresos (gastos) netos	(623 642)	355 329
Sumas acreditadas al personal al final del ejercicio	<u>4 523 542</u>	<u>6 464 964</u>

MECANISMO DE AHORRO EN FRANCO SUIZO

ESTADO DE LOS INGRESOS Y DE LOS GASTOS

	2008	2007
	Frs. S	Frs. S
INGRESOS		
Intereses devengados en cuentas corrientes	27 006	16 465
Intereses devengados en cuentas de depósito	71 273	284 238
Dividendos en los Fondos de inversiones	6 992	7 215
Intereses por importes adeudados por la OIM (nota 2)	1 682	0
Ganancias realizadas en los Fondos de inversiones (nota 1)	0	82 484
	<u>106 953</u>	<u>390 402</u>
GASTOS		
Pérdidas realizadas en los Fondos de inversiones (nota 1)	85 074	0
	<u>85 074</u>	<u>0</u>
RESULTADO NETO DEL EJERCICIO ANTES DE LA REVALORIZACIÓN	<u>21 879</u>	<u>390 402</u>
REVALORIZACIÓN (ganancias y pérdidas no realizadas)		
Fondos de inversiones - Variaciones debidas a fluctuaciones en el precio (nota 3)	(645 521)	(35 073)
	<u>(645 521)</u>	<u>(35 073)</u>
RESULTADO NETO DEL EJERCICIO TRAS LA REVALORIZACIÓN	<u>(623 642)</u>	<u>355 329</u>

MECANISMO DE AHORRO EN FRANCO SUIZOS**NOTAS**

	2008		2007	
	Frs. S		Frs. S	
1. Participaciones en fondos de inversiones	Valor en el mercado	Costo	Valor en el mercado	Costo
<i>Pictet</i> – Fondo de acciones en Suiza	243 828	342 463	519 861	462 283
<i>Pictet</i> – Fondo de acciones mundiales	513 088	1 098 939	1 173 506	1 272 281
<i>Pictet</i> LPP 25	20 014	30 085	22 246	30 085
	<u>776 930</u>	<u>1 471 487</u>	<u>1 715 613</u>	<u>1 764 649</u>
Valor en el mercado menos costo		(694 557)		(49 036)
Variación		<u>(645 521)</u>		<u>(35 073)</u>

Estas participaciones en fondos de inversiones figuran en cuentas al valor en el mercado, tras pérdidas no realizadas. Las pérdidas o ganancias realizadas, provenientes de la venta de los fondos de inversiones se imputan por separado a la cuenta de ingresos y gastos y se repercuten en la cuenta individual del miembro del personal. Los gastos representan el costo inicial o precio de adquisición.

2. Cuenta Intercompañía de la OIM

La Cuenta Intercompañía de la OIM representa los importes adeudados por/a la OIM al/del Mecanismo de Ahorro en francos suizos. Los intereses se fijan al promediar una tasa mixta ponderada resultante del rendimiento promedio ponderado de los depósitos en dólares EE.UU., en euros y en francos suizos durante el ejercicio. En 2008 el tipo de interés ascendió al 2,25 por ciento. En 2007, la OIM no tuvo que pagar intereses a esta cuenta.

3. Revalorizaciones

Estos importes representan las ganancias y pérdidas resultantes de la revalorización de las inversiones realizables a sus valores respectivos en el mercado al final del ejercicio. La diferencia entre el valor del mercado y el costo ha variado durante el ejercicio en 645.521 francos suizos. Habida cuenta que el valor del mercado al final del ejercicio era inferior al costo en 694.557 francos suizos, este cambio ha sido consignado como una pérdida no realizada debido a una fluctuación en los precios.

MECANISMO DE AHORRO EN FRANCO SUIZO

REALIZACIÓN DE LAS INVERSIONES

		2008		2007		
		Frs. S		Frs. S		
		<u>%</u>	<u>Importe</u>	<u>%</u>	<u>Importe</u>	
TOTAL DE LOS RESULTADOS						
Antes de las revalorizaciones	a	0,366	21 879	a	2,340	390 402
Después de las revalorizaciones	a	-10,651	(623 642)	a	2,140	355 329
FONDO PRINCIPAL						
Fondos administrados internamente						
Efectivo y depósitos a corto plazo	b	2,400	98 279	b	2,170	300 703
Cuenta Intercompañía de la OIM	c	2,250	1 682	c	-	0
Fondos administrados por gestores externos						
Efectivo y depósitos a corto plazo	b	-	0	b	-	0
FONDOS DE INVERSIONES						
<i>Pictet</i> – Fondo de acciones en Suiza	d	-44,192	(177 816)	d	2,833	16 210
<i>Pictet</i> – Fondo de acciones mundiales	d	-46,436	(550 546)	d	1,763	28 541
<i>Pictet</i> – LPP 25	d	-7,422	(2 233)	d	1,346	2 660

El porcentaje de los importes se calcula como sigue:

- Las ganancias o pérdidas anuales como porcentaje de un saldo anual promedio tras el ajuste del importe promedio de la nueva inversión durante el ejercicio.
- La ganancia anual como porcentaje de un saldo mensual promedio.
- La tasa fija predeterminada para la Cuenta Intercompañía de la OIM.
- El total de las ganancias o pérdidas como porcentaje del costo promedio anual por unidad.

MECANISMO DE AHORRO EN FRANCOS SUIZOS**INFORMACIÓN COMPARATIVA****Tipos de interés de los bancos
sobre los depósitos**

Tipos LIBOR para depósitos en francos suizos a tres meses	2008	2007
	%	%
31 de marzo	2,89	2,30
30 de junio	2,79	2,70
30 de septiembre	2,96	2,79
31 de diciembre	0,66	2,76

**Fluctuaciones en el mercado
bursátil**

	2008		2007	
	Índice 31.12.2008	Variación 1.1.2008 (%)	Índice 31.12.2007	Variación 1.1.2007 (%)
Índice <i>Dow Jones</i> (EE.UU.)	8 776	-33,84	13 265	4,92
Índice FTSE (Reino Unido)	4 434	-31,33	6 457	3,79
Índice <i>Nikkei</i> (Japón)	8 860	-42,12	15 308	-11,13
Índice SMI (Suiza)	5 535	-34,77	8 485	-3,43

**Mecanismo de Ahorro de la OIM en francos
suizos, con relación al precio inicial o de
adquisición**

Año	Fondo principal	Fondo de inversiones	Total
	%	%	%
2008	2,58	-45,15	-10,65
2007	2,67	1,99	2,14
2006	1,30	11,19	2,71
2005	1,07	20,47	4,57
2004	0,73	2,77	1,33
2003	0,45	9,84	2,33
2002	1,23	-22,22	-2,80
2001	3,07	-19,31	-0,51
2000	2,64	-5,91	1,52
1999	-0,61	-	-0,61

MECANISMO DE AHORRO EN EUROS

ESTADO DEL ACTIVO Y EL PASIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2008

	2008 euros	2007 euros
ACTIVO		
Cuenta Intercompañía de la OIM (nota 1)	659 426	862 193
	<u>659 426</u>	<u>862 193</u>
PASIVO	0	0
	<u>0</u>	<u>0</u>
TOTAL DEL ACTIVO NETO	<u><u>659 426</u></u>	<u><u>862 193</u></u>
Representado por:		
TOTAL DE SUMAS NETAS ADEUDADAS A LOS MIEMBROS DEL PERSONAL	<u><u>659 426</u></u>	<u><u>862 193</u></u>

MECANISMO DE AHORRO EN EUROS**ESTADO DE LOS INGRESOS Y DE LOS GASTOS EN 2008**

	2008	2007
	Euros	Euros
CONTRIBUCIONES		
Transferencias del Mecanismo de Ahorro en dólares EE.UU.	0	48 497
	<u>0</u>	<u>48 497</u>
RETIROS		
Transferencias al Mecanismo de Ahorro en dólares EE.UU.	74 697	0
Retiros del personal	167 871	2 999 604
	<u>242 568</u>	<u>2 999 604</u>
TOTAL CONTRIBUCIONES NETAS DURANTE EL EJERCICIO	<u>(242 568)</u>	<u>(2 951 107)</u>
 TOTAL DE SUMAS NETAS ADEUDADAS A LOS MIEMBROS DEL PERSONAL		
Sumas acreditadas al personal al principio del ejercicio	862 193	3 713 185
Contribuciones netas	(242 568)	(2 951 107)
Ingresos (gastos) netos	39 801	100 115
Sumas acreditadas al personal al final del ejercicio	<u>659 426</u>	<u>862 193</u>

MECANISMO DE AHORRO EN EUROS

ESTADO DE LOS INGRESOS Y DE LOS GASTOS

	2008	2007
	Euros	Euros
INGRESOS		
Intereses por importes adeudados por la OIM (nota 1)	39 801	100 115
	<u>39 801</u>	<u>100 115</u>
GASTOS		
	<u>0</u>	<u>0</u>
RESULTADO NETO DEL EJERCICIO	<u>39 801</u>	<u>100 115</u>

NOTAS SOBRE EL MECANISMO DE AHORRO EN EUROS

1. Cuenta Intercompañía de la OIM

La Cuenta Intercompañía comprende los importes adeudados por/a la OIM al/del Mecanismo de Ahorro. Los intereses se fijan al promediar una tasa mixta ponderada resultante del rendimiento promedio ponderado de los depósitos en dólares EE.UU., francos suizos y euros durante el ejercicio. En 2008, la tasa mixta antedicha fue del 4,00 por ciento al igual que en 2007.

REALIZACIÓN DE LAS INVERSIONES

	2008		2007	
		Euros		Euros
	%	Importe	%	Importe
TOTAL DE LOS RESULTADOS	<i>4,000</i>	39 801	<i>4,000</i>	100 115
FONDO PRINCIPAL				
Efectivo y depósitos a corto plazo	<i>4,000</i>	39 801	<i>4,000</i>	100 115

En 2008, los porcentajes se contabilizaron como una tasa fija predeterminada para la Cuenta Intercompañía de la OIM.

OPINIÓN DE LOS INTERVENTORES EXTERIORES DE CUENTAS SOBRE
LOS ESTADOS FINANCIEROS DEL MECANISMO DE AHORRO DE LA OIM
PARA EL EJERCICIO CORRESPONDIENTE A 2008MISIÓN Y ALCANCE DE LA INTERVENCIÓN DE CUENTAS

Hemos realizado una intervención de cuentas de los estados financieros del Mecanismo de Ahorro de la OIM para el ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2008. Los estados específicos objeto de intervención de cuentas figuran como un Apéndice en el Informe financiero de la OIM para el ejercicio correspondiente a 2008.

La base para la realización de la intervención exterior de cuentas se enuncia en el Artículo 12.1 del Reglamento Financiero de la OIM. Hemos efectuado una intervención de cuentas, de conformidad con las normas internacionales de intervención de cuentas ampliamente aceptadas. Dichas normas exigen que planifiquemos y realicemos la intervención de cuentas para asegurarnos, en la medida de lo posible, de que los estados financieros están exentos de cualquier error material. Hemos examinado, mediante sondeos, las pruebas que corroboran los importes y anexos de los estados de cuentas. Hemos estudiado los principios contables utilizados y evaluado las importantes previsiones efectuadas por la Administración, además de verificar la presentación global de los estados financieros. Consideramos que nuestra intervención de cuentas ofrece una base razonable para lo que se expresa a continuación.

OPINIÓN SOBRE LA INTERVENCIÓN DE CUENTAS

En nuestra opinión, los estados de cuentas y las notas pertinentes proporcionan una idea fiel y veraz, en todos los aspectos materiales, de la situación financiera del Mecanismo de Ahorro de la OIM al 31 de diciembre de 2008 y de los resultados de sus operaciones tras el cierre del ejercicio.

FIRMADO
Fay Veronika Kristensen

FIRMADO
Liss Johansen

FIRMADO
Jan Otto Jøranli

Interventores de Cuentas de la Oficina del Contralor General de Noruega
3 de abril de 2009